ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ● USER GUIDE

БЫТОВАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА
HOUSEHOLD DISHWASHER





HAUSLER DW14-FS15PIV
HAUSLER DW14-FS15PWBL

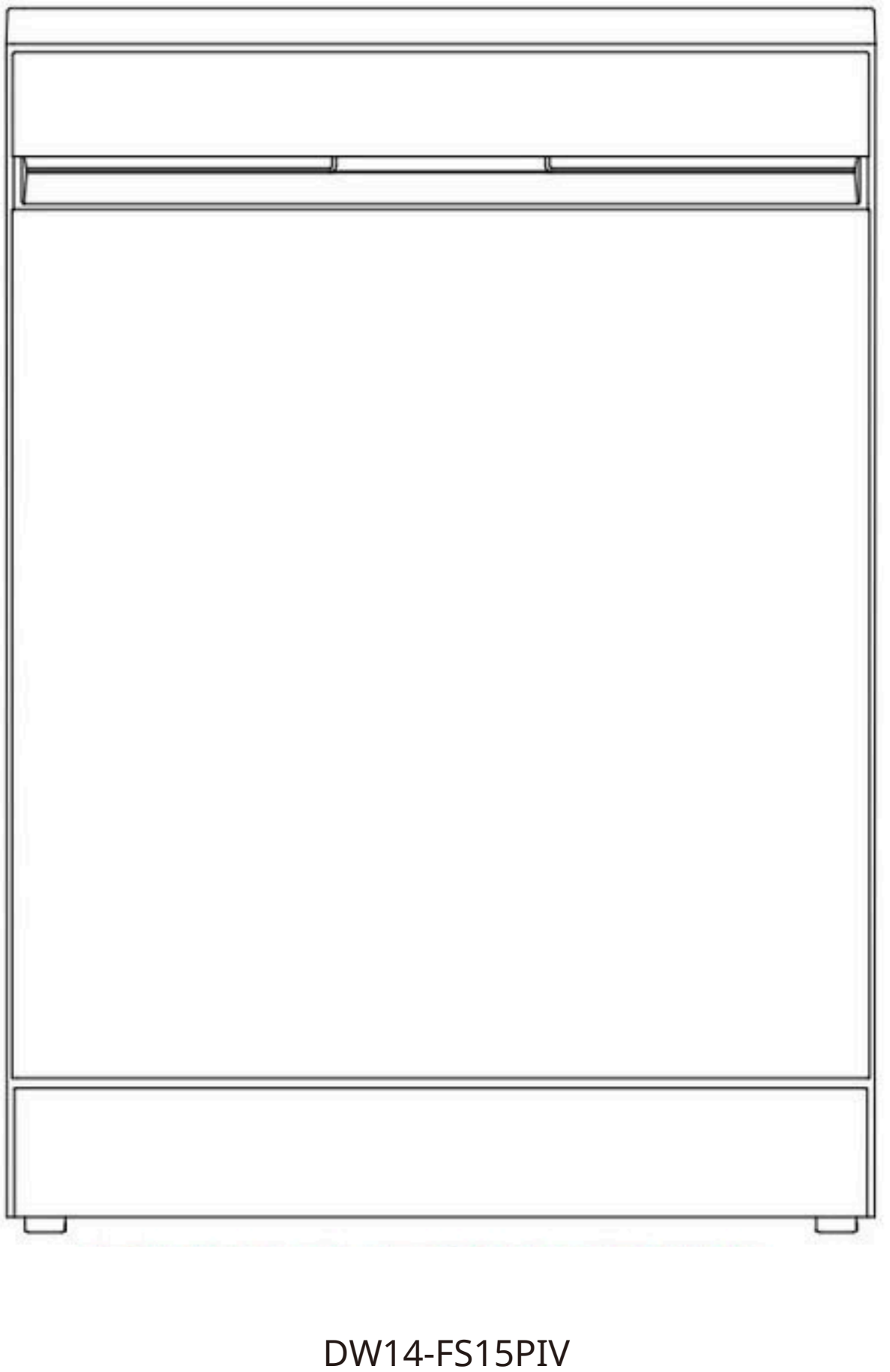
HÄUSLER

HÄUSLER

Hausgeräte und Elektrogeräte

Бытовая посудомоечная машина

Руководство пользователя



DW14-FS15PIV

DW14-FS15PWBL

Перед использованием данного устройства внимательно прочтите и сохраните его в надлежащем виде.

Дружеское напоминание

Мы искренне благодарим вас за выбор нашей посудомоечной машины. Перед установкой и использованием внимательно прочтите данное руководство. Если у вас возникнут технические или сложные вопросы, свяжитесь с нашей компанией, и мы с радостью вам поможем.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Инструкции по технике безопасности.....3

1.1 Предупреждение о безопасности.....3

1.2 Меры предосторожности при использовании.....5

2 Знакомство с продуктом.....6

2.1 Название компонента.....6

2.2 Список аксессуаров.....7

2.3 Технические параметры.....7

3 Инструкция по установке.....8

3.1 Информация об установке.....8

3.2 Этапы установки.....9

4 Инструкция по применению.....13

4.1 Ополаскиватель.....13

4.2 Моющее средство для посудомоечной машины.....14

4.3 Умягчитель воды.....15

5 Столовые приборы.....17

5.1 Посуда, не пригодная для мытья в посудомоечной машине.....17

5.2 Поврежденные стеклянные изделия и другая посуда.....17

5.3 Размещение столовых приборов.....17

5.4 Схематическая диаграмма размещения верхней корзины.....18

5.5 Схематическая диаграмма размещения средней корзины.....18

5.6 Принципиальная схема складных полок.....18

5.7 Схематическая диаграмма размещения нижней корзины.....18

6 Панель управления.....20

7 Программа стирки.....22

8 Чистка и обслуживание.....24

8.1 Принципиальная схема очистки фильтра.....24

8.2 Принципиальная схема очистки распылительного кронштейна.....24

9 Устранение неполадок.....25

9.1 Распространенные проблемы и решения.....25

9.2 Распространенные ошибки обработки.....26

10 Информационный лист продукта.....27

1.Инструкции по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию:

В этом разделе записаны важные меры предосторожности для предотвращения травм или повреждения имущества пользователей и других лиц. Пожалуйста, прочтите основной текст после полного понимания следующего содержания (знаки, значки) и обязательно соблюдайте записанные меры предосторожности.

1.1 Предупреждение о безопасности ⚠

Ошибка в работе посудомоечной машины может серьезно повредить ее, стать причиной смерти или травмы пользователя, а также привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.

Установка

· Не храните бензин или другие легковоспламеняющиеся газы или жидкости рядом с посудомоечной машиной; Не складывайте горючие материалы, такие как вата, бумага, тряпки или химикаты, вокруг или под посудомоечной машиной.

· Не устанавливайте эту машину в сырых или пыльных местах. Не устанавливайте и не храните эту машину на открытом воздухе или в среде, которая напрямую подвергается воздействию солнечного света, ветра, дождя или температуры ниже нуля.

· Если машина повреждена, неисправна, частично разобрана или ее компоненты утеряны или повреждены (включая поврежденные шнуры питания или вилки), не пытайтесь эксплуатировать эту машину. · Не используйте удлинители или обычные электрические розетки (например, многоотверстийные) для подключения моющего средства к посудомоечной машине.

· Перед установкой или ремонтом данного устройства, пожалуйста, отсоедините шнур питания, внутренний предохранитель или автоматический выключатель.

· При установке или перемещении данного устройства будьте осторожны, чтобы не защемить, не сдавить и не повредить шнур питания.

· Используйте новый шланг или комплект шлангов, который идет в комплекте с этой машиной. Повторное использование старых шлангов может привести к утечке воды и повреждению имущества.

· После установки шланга следует проверить его на предмет отсутствия утечек в месте соединения шланга, прежде чем размещать оборудование в открытом пространстве шкафа.

· Эта машина должна быть заземлена. В случае возникновения неисправности или остановки работы заземление может обеспечить минимальный путь сопротивления току, тем самым снижая риск поражения электрическим током.

· Эта машина оснащена шнуром питания с заземляющим проводом и заземляющей вилкой питания. Вилка питания должна быть вставлена в подходящую розетку питания, а розетка должна быть правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

· Неправильное подключение заземляющих проводов оборудования может привести к риску поражения электрическим током. Если у вас есть сомнения относительно правильности заземления оборудования, обратитесь к квалифицированному электрику или обслуживающему персоналу для его проверки.

· Не повреждайте шнур питания данного устройства и не ставьте на него тяжелые предметы.

· Данный аппарат подходит только для домашнего использования и не может использоваться в коммерческих целях.

· Соответствующее давление на входе. Давление воды на входе в посудомоечную машину составляет 0,04-1,00 МПа.

Использование

· Не держите дверцу открытой. Дети могут повиснуть на дверце или забраться в устройство, что может привести к повреждению или травме.

· Не перегибайте шнур питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.

· Не прикасайтесь к вилке электропитания или электрическому управлению мокрыми руками.
· В случае утечки газа (изобутана, пропана, природного газа и т. д.) не прикасайтесь к электроприборам и вилкам электропитания, а также немедленно проветрите помещение. · Не эксплуатируйте машину, пока все панели корпуса не будут правильно установлены на место. · Пожалуйста, используйте специализированное моющее средство для посудомоечной машины и не используйте в качестве замены жидкие моющие средства, мыло, стиральный порошок и т. д. При использовании специализированных моющих средств будьте осторожны, чтобы они не попали в глаза. Если это произошло, немедленно промойте их чистой водой.
· Используйте соль для посудомоечной машины. Другие виды пищевой или промышленной соли не применяются. · Не чистите и не сушите предметы, пропитанные взрывоопасными веществами (например, бензином, растворителями, моющими средствами на основе растворителей).
· При появлении аномальных явлений (например, запаха гари) необходимо прекратить работу и отключить электропитание.
· В грозовую погоду необходимо отключить электропитание, в противном случае это может привести к удару молнии и повреждению посудомоечной машины. · Пожалуйста, не открывайте дверцу во время процесса мытья, чтобы избежать ожогов, вызванных брызгами горячей воды, поскольку вода для мытья, горячий воздух и посудомоечная машина имеют высокую температуру.
· Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзины острым концом вниз или размещать горизонтально, чтобы избежать царапин.

Особое внимание детям

· Этот прибор не предназначен для лиц (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и необходимых знаний, если они не находятся под присмотром персонала, который несет ответственность за безопасность или дает указания по использованию оборудования. В присутствии детей за ними следует присматривать, чтобы убедиться, что они не играют с машиной.

· Храните моющее средство в недоступном для детей месте. Дети должны держаться подальше от расходных материалов для посудомоечных машин. Некоторые моющие средства для посудомоечных машин имеют сильную щелочность, которая может быть очень опасной при случайном проглатывании.

· Открывая дверцу посудомоечной машины, не подпускайте к ней детей. Вода внутри посудомоечной машины не является питьевой, и внутри могут оставаться остатки моющего средства.

Обслуживание

· Для обеспечения наилучшего эффекта мойки очищайте компоненты фильтра не реже одного раза в неделю.
· Пожалуйста, используйте новые впускные и выпускные шланги, которые поставляются с посудомоечной машиной. Старые компоненты шланга не подлежат повторному использованию.
· Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его замену должны выполнять специалисты изготовителя, его отдела технического обслуживания или аналогичных отделов. Техническое обслуживание посудомоечной машины должно осуществляться профессиональными специалистами.
· Перед чисткой и ремонтом посудомоечной машины, пожалуйста, отключите питание и закройте кран; если посудомоечная машина не используется в течение длительного времени, пожалуйста, выньте вилку из розетки и закройте кран.
· Пожалуйста, очищайте внешнюю поверхность и резиновые детали посудомоечной машины органическими растворителями, такими как спирт, бензин или едкие жидкости.
· При чистке машины не распыляйте воду внутри или снаружи машины.

Использование

· Перед тем, как выбросить старую машину, выньте вилку из розетки. Пожалуйста, отрежьте шнур питания непосредственно за прибором, чтобы предотвратить неправильное использование.
· Пожалуйста, обращайтесь с упаковочными материалами правильно. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом или его частью.

упаковочных материалов. Съемные картонные коробки и пластиковые пленки могут представлять опасность удушья. · Перед тем как обращаться с данным устройством или выбрасывать его, снимите дверцу, чтобы дети или мелкие животные не оказались заперты внутри и не создали опасность.

1.2 Меры предосторожности при использовании ⚠

Ошибка в работе может привести к легкой травме пользователя или повреждению изделия.

Установка

· Устанавливайте изделие на прочный горизонтальный пол.

· Не размещайте сливной шланг под посудомоечной машиной во время установки.

Операция

· Если вы не используете машину в течение длительного времени, пожалуйста, закройте кран и выньте вилку из розетки.
· Не кладите предметы на верхнюю часть машины.

· Не используйте жидкие моющие средства или отбеливатели (хлорный отбеливатель, кислородный отбеливатель и т. д.) для протирания или нанесения на поверхность изделия. Несоблюдение этой инструкции может привести к коррозии или изменению цвета покрытия корпуса.

· Вода, сливаемая из посудомоечной машины, может быть горячей, пожалуйста, не прикасайтесь к ней. · Зимой, если сливные и впускные шланги замерзнут, пожалуйста, разморозьте их перед использованием.

· Не помещайте руки, ноги или металлические предметы под машину или за нее.

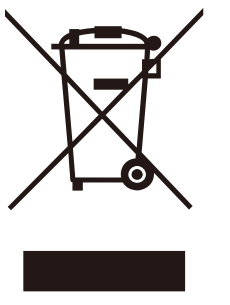
· Не мойте посуду, загрязненную химическими средствами.
· Не закрывайте дверцу посудомоечной машины, когда она находится в режиме автоматического открывания дверцы.

Обслуживание

· Если на внешнюю поверхность машины попало пищевое масло, ее следует немедленно вытереть.

· Не используйте чистящие средства, которые могут содержать спирт, разбавители, отбеливатель, бензол, легковоспламеняющиеся жидкости или абразивы для очистки внешней поверхности этого продукта. Эти вещества могут вызвать обесцвечивание или повреждение электроприборов.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).
WEEE содержит как загрязняющие вещества (которые могут вызвать негативные последствия для окружающей среды), так и основные компоненты (которые могут быть использованы повторно). Важно, чтобы WEEE подвергались специальной обработке, чтобы удалить и утилизировать надлежащим образом все загрязняющие вещества, а также восстановить и переработать все материалы. лица может сыграть важную роль в обеспечении того, чтобы отходы электрического и электронного оборудования не стали экологической проблемой; это:

· Отходы электрического и электронного оборудования не следует утилизировать как бытовые отходы;

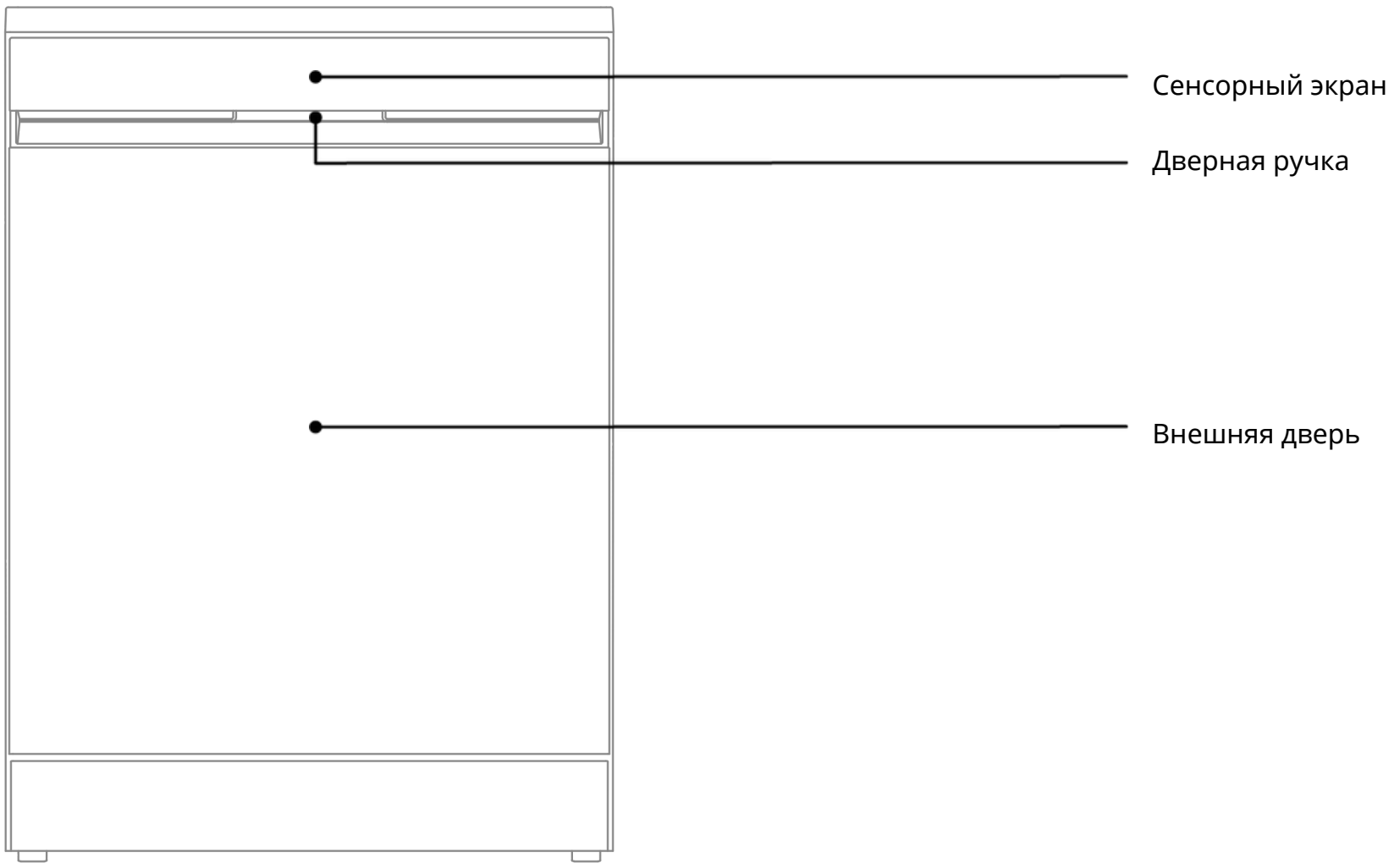
· WEEE следует сдавать в соответствующие пункты сбора, управляемые муниципалитетом или зарегистрированными компаниями. Во многих странах для крупных WEEE может быть предусмотрен домашний сбор. Во многих странах при покупке нового прибора старый можно вернуть продавцу, который должен бесплатно забрать его по принципу «один к одному», при условии, что оборудование эквивалентного типа и имеет те же функции, что и поставляемое оборудование.

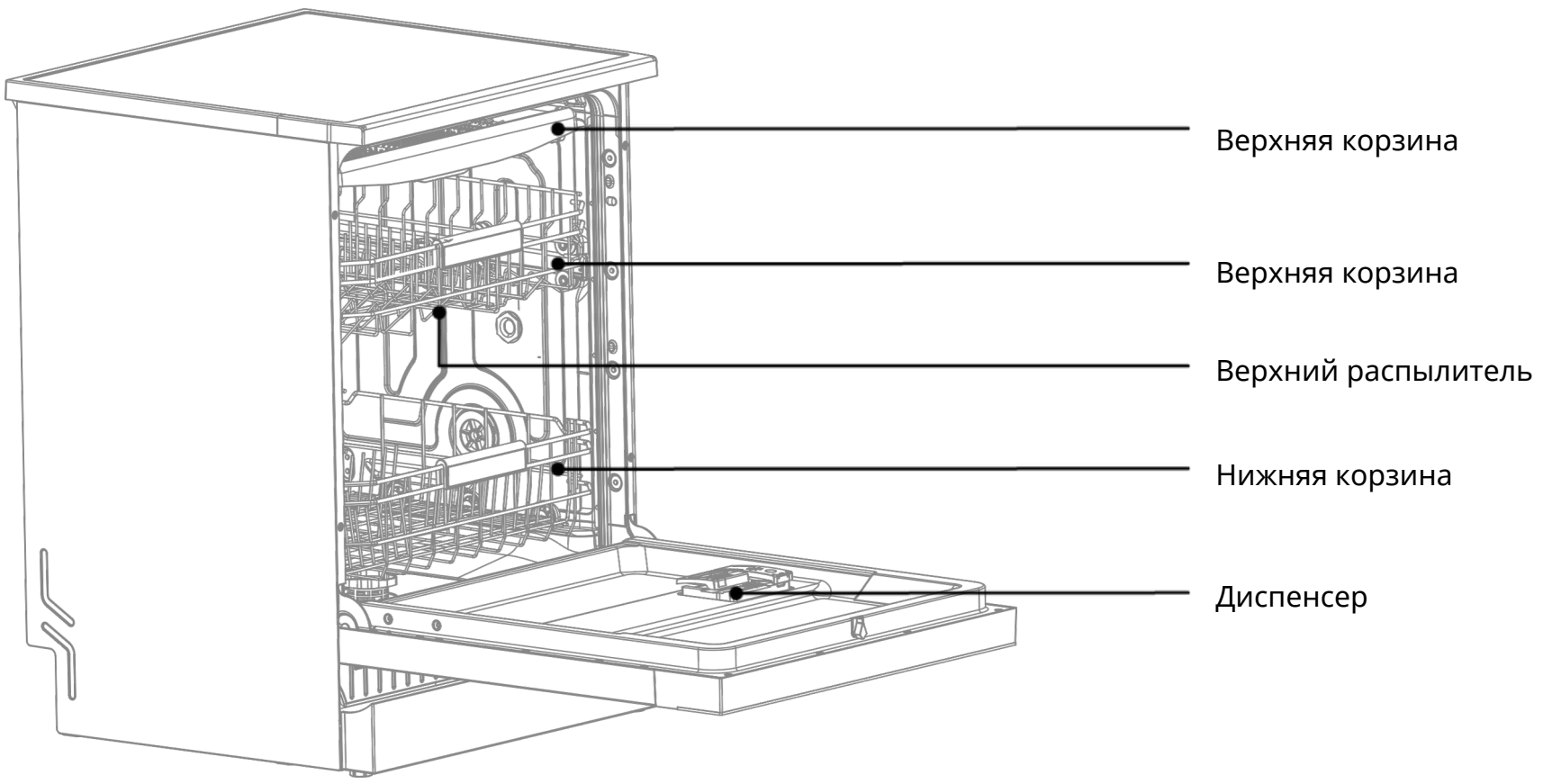
2.Введение в продукт

2.1 Название компонента

Внимание

Для повышения качества посудомоечных машин наша продукция постоянно модернизируется, ее внешний вид и технические характеристики могут меняться. Пожалуйста, смотрите на фактическое изделие.





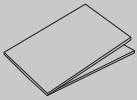
2.2 Список принадлежностей

ВНИМАНИЕ ⚠

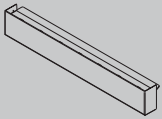
В связи с постоянным обновлением нашей продукции, возможны различия между фактическим изделием и изображением ниже. В таком случае ориентируйтесь на фактическое изделие.



1 контейнер для соли



противоиспарительная наклейка



нижняя панель

2.3 Технические параметры

Номинальное напряжение/Частота	220V~ · 50Гц
Номинальная мощность	1850 Вт
Потребление воды	9.8L(Эко)
Потребление энергии	0.747 кВт.ч
Размеры изделия (ширина × глубина × высота)	600мм x 588мм x 845мм
Вес изделия (чистый вес)	43кг
Давление подводимой воды	0.04МПа-1.00МПа
Вместимость по количеству комплектов посуды	14 комплектов

3.Инструкции по установке

Каждая посудомоечная машина проходит проверку воды во время производства, чтобы гарантировать прохождение теста продукта.

При первом включении посудомоечной машины вы можете обнаружить внутри капли воды, будьте уверены, что это не повлияет на производительность продукта.

Внимание ⚠

Его должен устанавливать или перемещать профессиональный персонал, несанкционированная разборка, модификация или ремонт запрещены. Для подключения к источнику воды следует использовать новый шланг.
Несанкционированная установка может привести к поражению электрическим током, возгоранию и утечке воды. Если воздушные выключатели с защитными устройствами или выключатели защиты от утечки не установлены или установлены неправильно, это может привести к поражению электрическим током.

Проверьте, соответствует ли установка силовой цепи, предохранителя, розетки и выключателя в месте установки машины национальным стандартам электроснабжения и требованиям, предъявляемым к приобретенной машине; проверьте, имеется ли удовлетворительная защита заземления, а также соответствуют ли источник воды и дренажное устройство требованиям к размещению и эксплуатации.

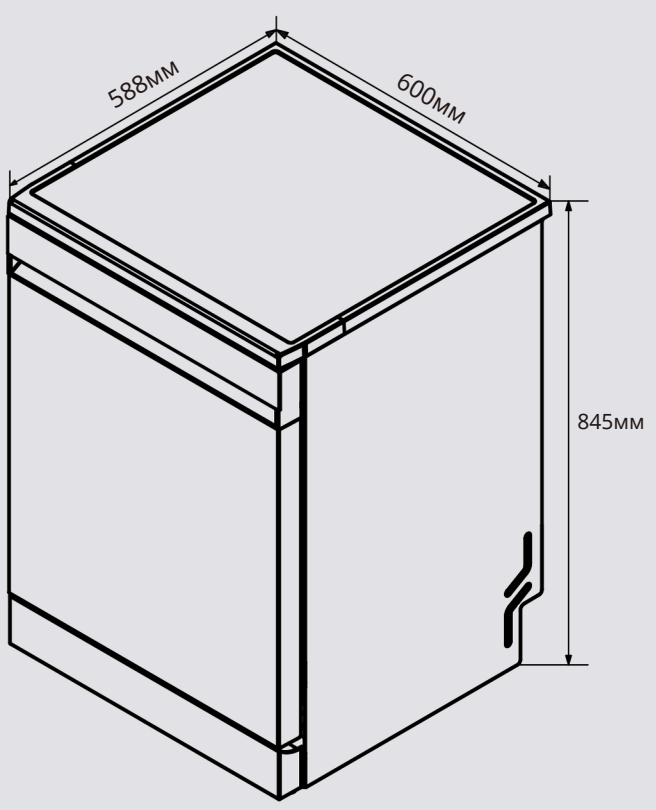
Проверьте, соответствует ли напряжение на месте требованиям, и может ли машина нормально и безопасно работать только при номинальном напряжении.
Проверьте, соответствует ли длина дренажной трубы требованиям эксплуатации.

Проверьте, готовы ли необходимые материалы, платформа для размещения машины или другие принадлежности.
Если требуются какие-то особые принадлежности, вы можете проконсультироваться с поставщиком услуг послепродажного обслуживания, чтобы настроить их.

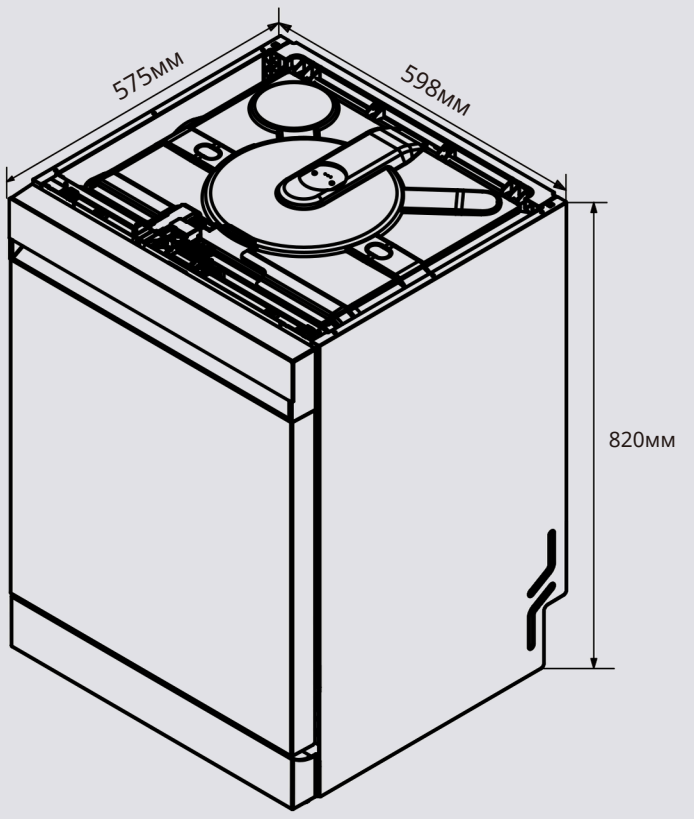
3.1 Информация об установке

Внимание ⚠

Необходимо наличие впускных и выпускных отверстий для воды вблизи места установки посудомоечной машины. Установка посудомоечной машины должна быть выполнена горизонтально.
После установки посудомоечной машины необходимо убедиться, что дверца машины легко открывается.

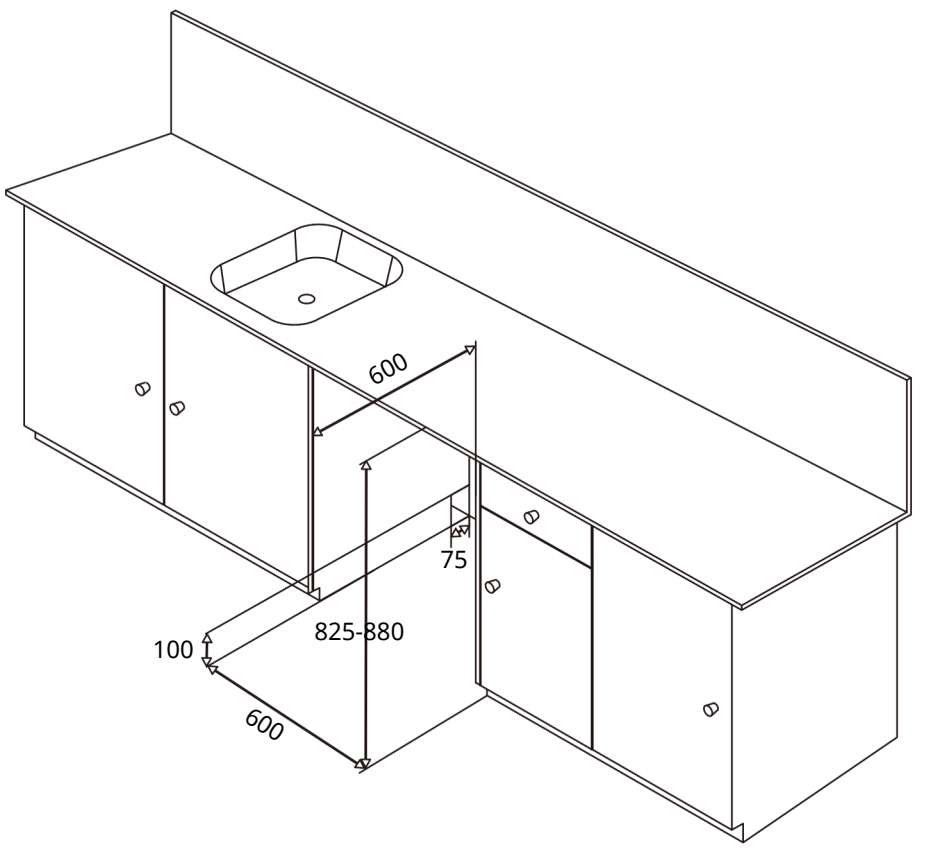


Схематическая диаграмма размеров с верхней крышкой

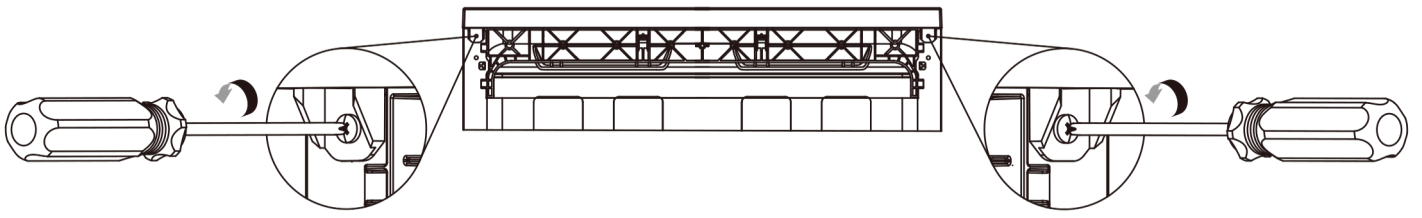


Схематическая диаграмма размеров без верхней крышки

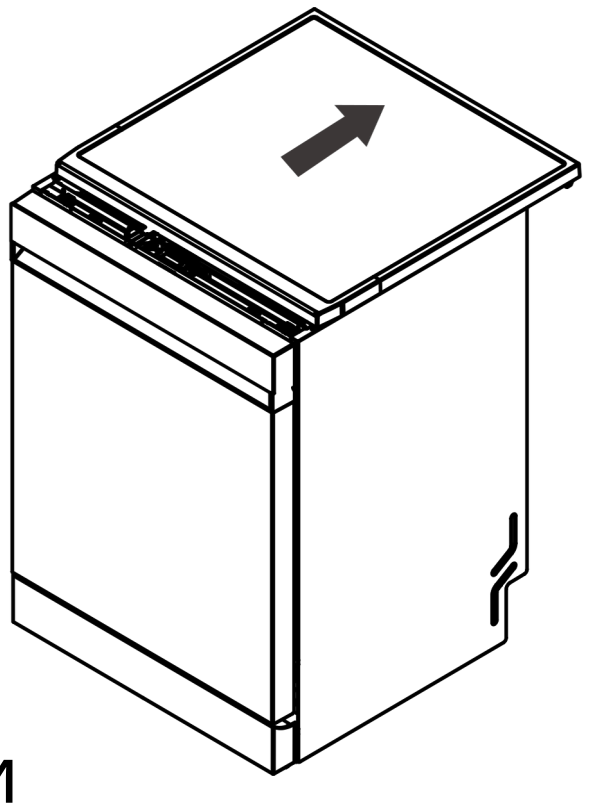
Данную машину можно использовать как отдельно стоящую, так и встраиваемую. Для встраиваемой установки размеры проема в боковине указаны ниже.
При встраиваемой установке, если высоты буфета недостаточно, можно снять верхнюю крышку, чтобы уменьшить высоту посудомоечной машины. При встраиваемой установке, если высота серванта слишком высокая, можно увеличить высоту посудомоечной машины, отрегулировав регулирующие ножки внизу. Диапазон регулировки регулирующих ножек составляет 3-30 мм.



Методы демонтажа верхней крышки:
1. Открутите два винта крепления верхней крышки на задней панели посудомоечной машины.



2. Сдвиньте верхнюю крышку назад и снимите ее.



3.2 Этапы установки

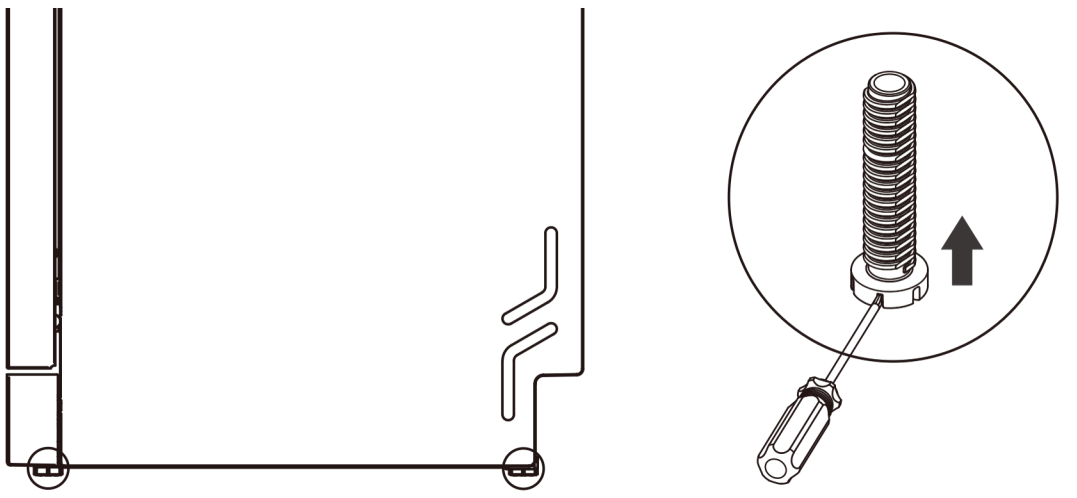
Внимание ⚠

Пожалуйста, сначала попробуйте включить посудомоечную машину и убедитесь в ее нормальном использовании перед ремонтом, чтобы избежать ненужной повторной разборки и сборки.

Посудомоечная машина может быть как отдельно стоящей, так и встраиваемой.

3.2.1 Регулировка баланса машины

Чтобы обеспечить устойчивость четырех углов посудомоечной машины при ее установке. Вы можете отрегулировать ножки, чтобы сохранить равновесие корпуса.
1.Установите посудомоечную машину на твердую плоскую поверхность.
2. С помощью отвертки с плоским лезвием отрегулируйте положение четырех ножек посудомоечной машины. Отрегулируйте положение ножек по часовой стрелке, чтобы увеличить высоту машины, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить высоту машины.

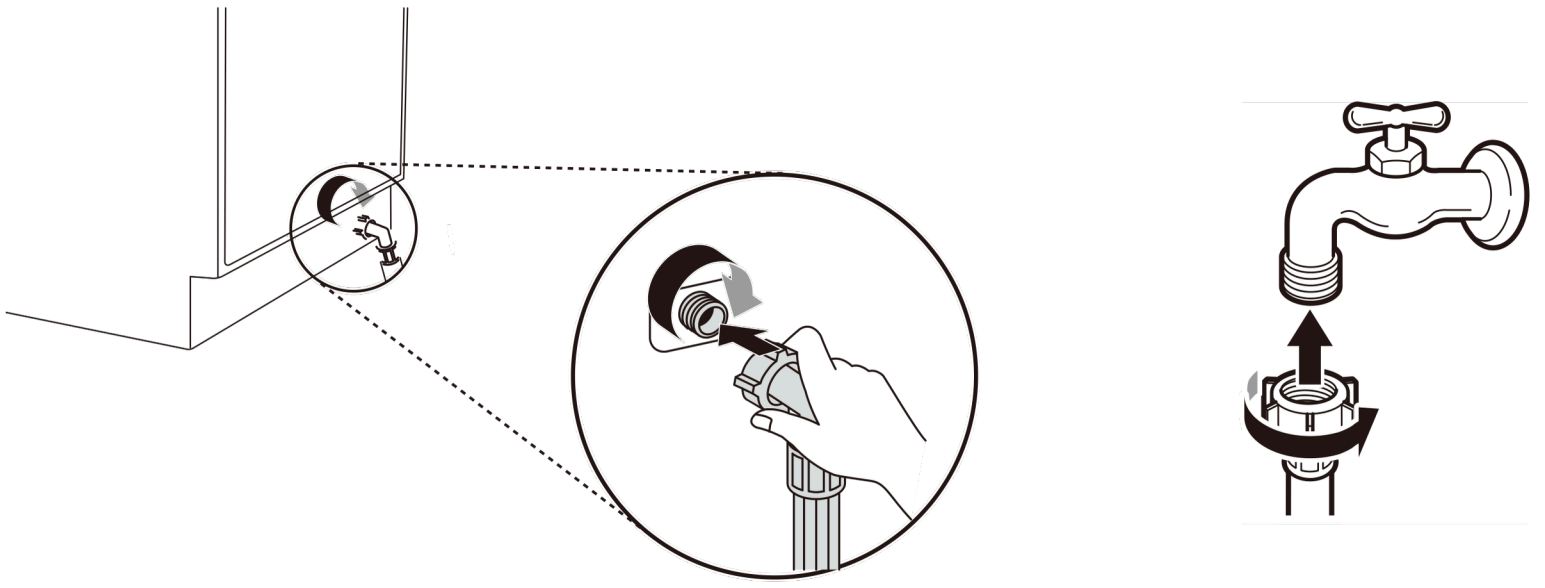


3.2.2 Подсоединение шланга подачи воды

Подключите впускной шланг посудомоечной машины к впускному отверстию кухни.

Внимание

При подключении к впускному отверстию следите за тем, чтобы впускной шланг не был перегнут или пережат.
Если шланг для подачи воды новый или не использовался в течение длительного времени, откройте кран и дайте воде стечь некоторое время, пока она не станет чистой и без примесей, прежде чем подсоединять ее к заливному шлангу посудомоечной машины.
Эта машина может работать как с горячей, так и с холодной водой. Но температура подачи горячей воды должна поддерживаться ниже 60 ℃.



3.2.3 Подключение дренажных шлангов

легко используйте прилагаемое соединение для дренажной трубы. Конец дренажного шланга можно закрепить с помощью кронштейна для дренажного шланга, а для подключения к бытовой дренажной системе необходимо использовать следующие два метода.

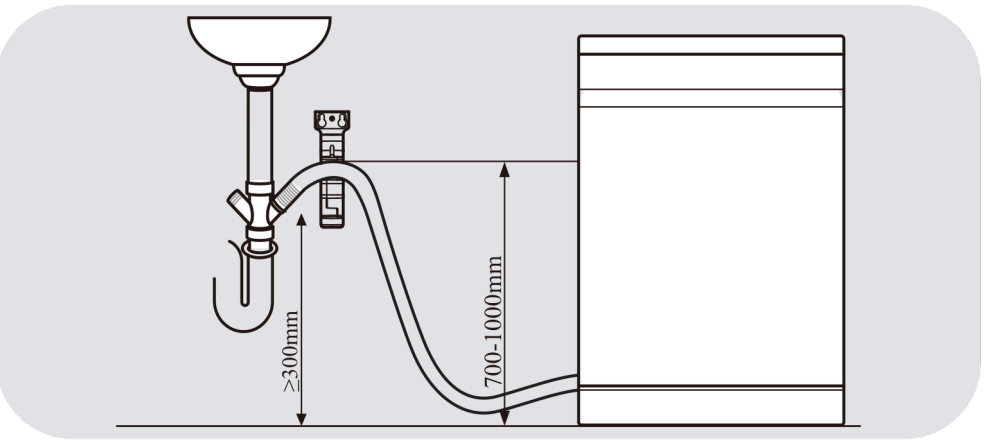
Внимание

Убедитесь, что сливной шланг не перегнут, не сдавлен и не запутан.

Пожалуйста, используйте новые сливные и заливные шланги, которые идут в комплекте с посудомоечной машиной.
Старые компоненты шланга не подлежат повторному использованию.
Конец сливного шланга не должен быть погружен в воду, чтобы предотвратить обратный поток сточных вод. Открытые части впускного и выпускного шлангов следует держать вдали от источников тепла и острых краев, чтобы избежать длительного воздействия прямых солнечных лучей.

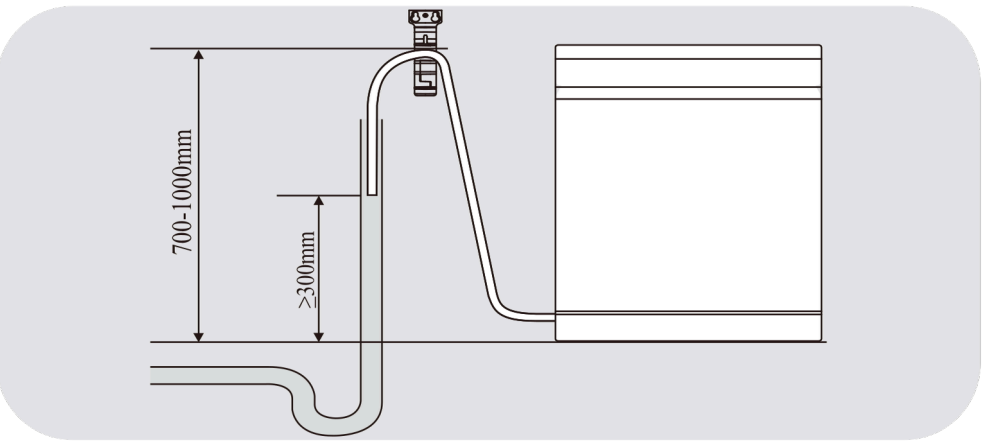
Метод 1

Подсоединив выпускной конец сливного шланга к трубопроводу раковины, закрепите его на поверхности нижней стороны шкафа с помощью кронштейна сливного шланга.



Метод 2

При подключении дренажного шланга к отдельной канализации необходимо убедиться, что он герметичен в месте соединения; в противном случае это может привести к утечке запаха.
Диаметр стояка должен быть не менее 40 мм.



3.2.4 Подключение питания

Напряжение и частота подключенного источника питания должны соответствовать характеристикам, указанным на заводской табличке корпуса машины.
Номинальное напряжение 220-240В~, частота 50Гц.

Внимание ⚠

Убедитесь, что розетка надежно заземлена.

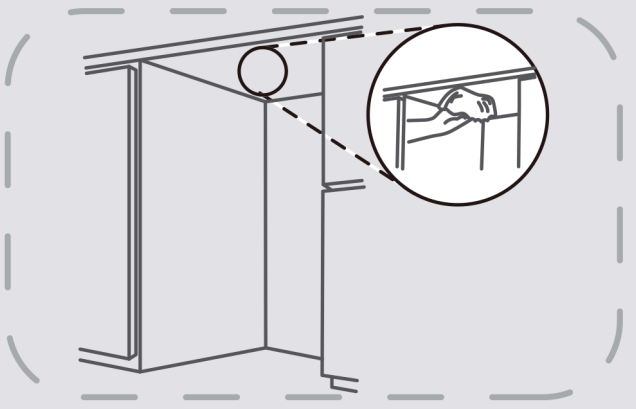
Открытую часть шнура питания следует держать вдали от источников тепла и острых предметов, а также избегать длительного воздействия прямых солнечных лучей.

Необходимо использовать отдельную розетку (не допускается использование одной розетки с другими электроприборами высокой мощности). Не используйте удлинители или двойные разъемы. Вилку необходимо вставить в соответствующую розетку, а розетка должна быть правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и правилами. Только квалифицированный персонал по обслуживанию может выполнять обслуживание оборудования. Ремонт, выполненный персоналом без соответствующего опыта, может привести к травмам или серьезным неисправностям. Обратитесь в местный сервисный центр.

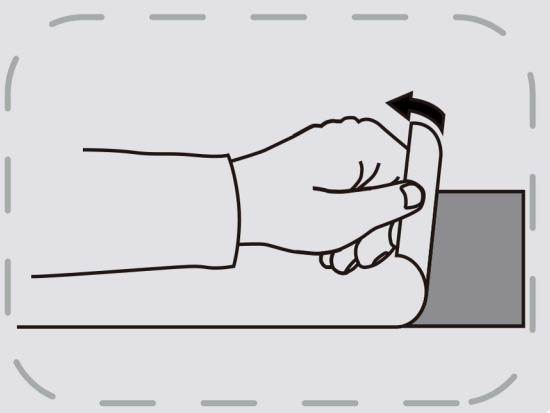
3.2.5 Установка влагостойких наклеек (исключите этот шаг, если установка отдельно стоящая)

Чтобы предотвратить попадание пара на верхнюю часть шкафа при открывании посудомоечной машины, на внутреннюю поверхность верхней части шкафа следует наклеить влагонепроницаемую наклейку.

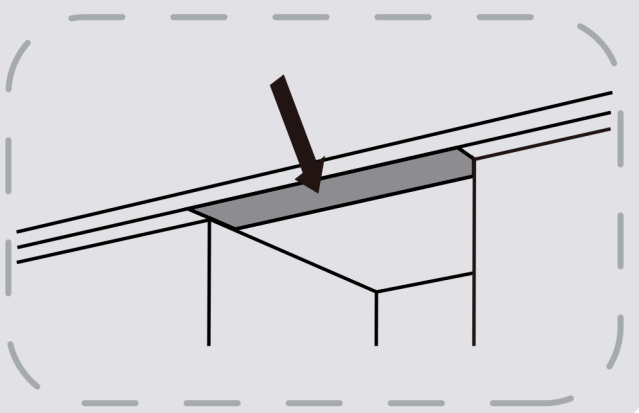
1. Очистите и высушите внутреннюю поверхность верхней части шкафа, на которую будут наклеиваться влагозащитные наклейки.



2. Снимите защитную пленку с обратной стороны влагозащитной наклейки.

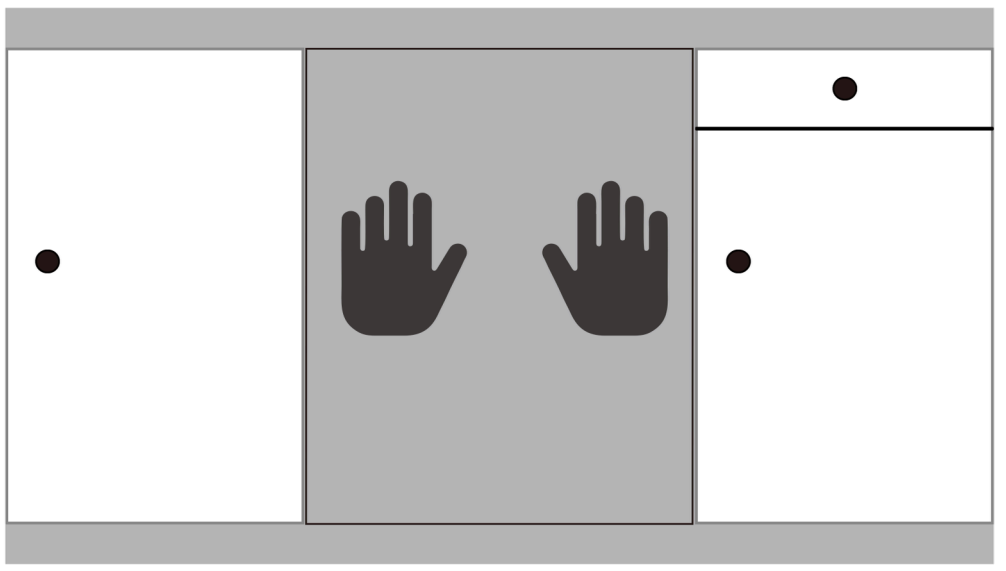


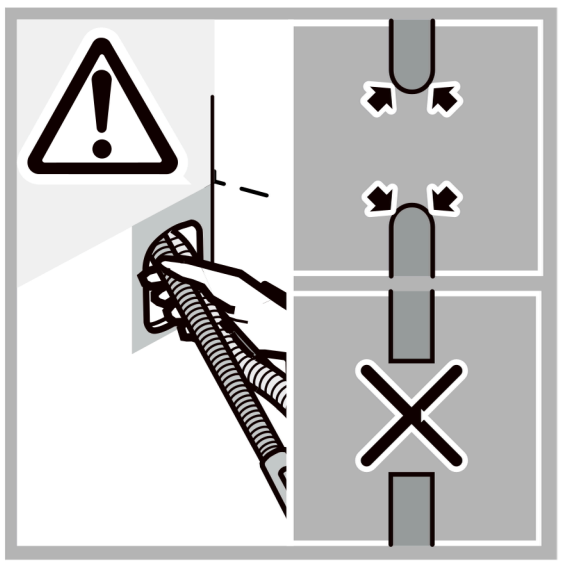
3. На внутреннюю поверхность верхней части шкафа наклейте влагостойкие наклейки.



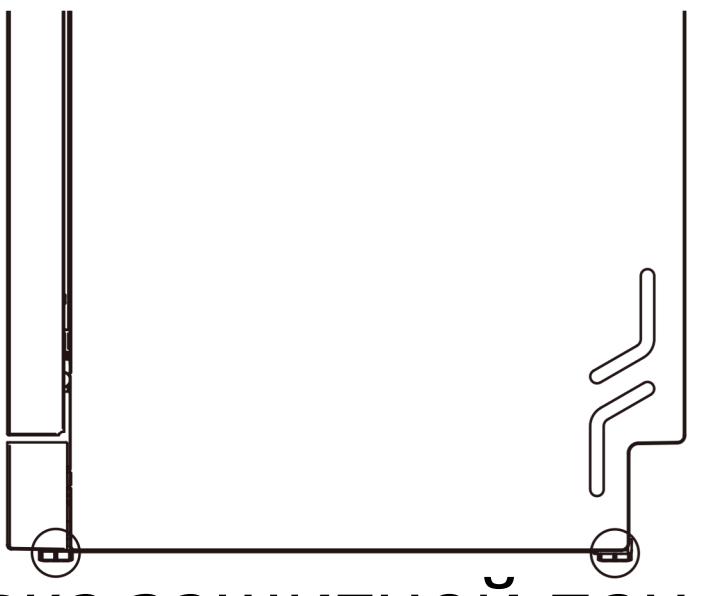
3.2.6 Встраивание в сервант (Исключите этот шаг, если установка отдельно стоящая)

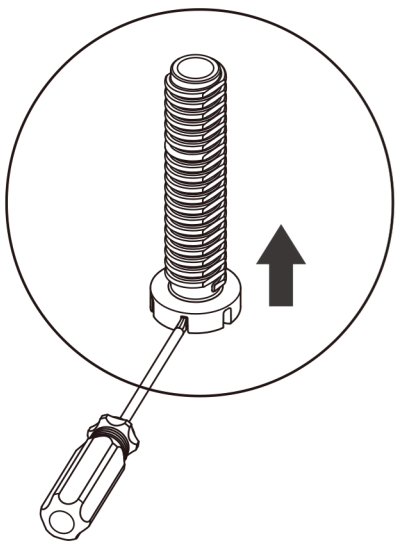
1. Сначала включите воду и электричество, а затем убедитесь, что с машиной все в порядке, прежде чем задвигать посудомоечную машину горизонтально в сервант.
2. Протяните дренажную трубу, впускную трубу и вилку питания через отверстие в боковине.
Убедитесь, что сливная труба, впускная труба и вилка шнура питания не перекручены под посудомоечной машиной.





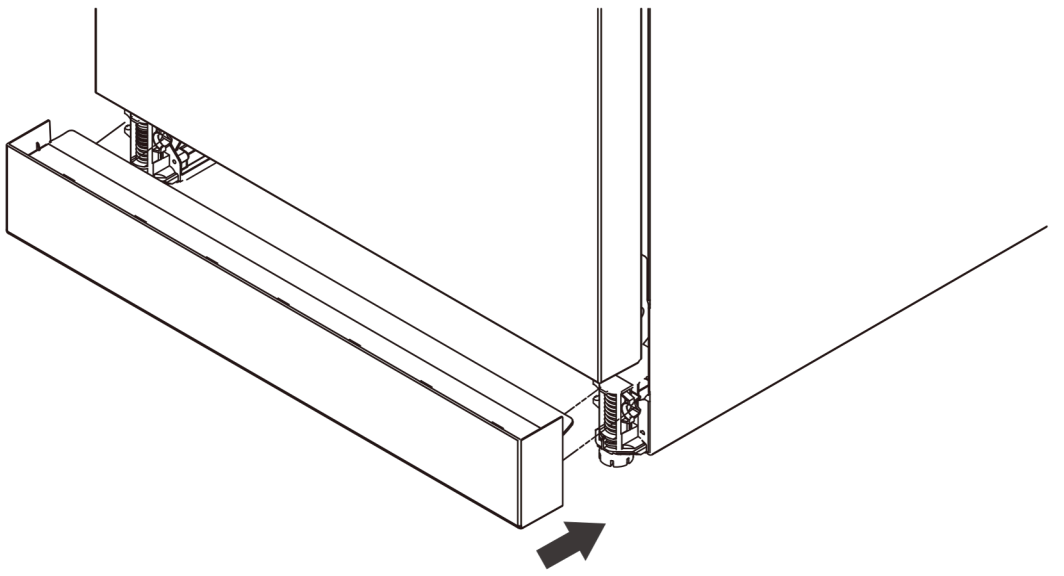
3. Отрегулируйте высоту посудомоечной машины так, чтобы она едва касалась столешницы буфета, и следите за тем, чтобы корпус был устойчивым.





3.2.7 Установка защитной панели

Снимите защитную панель с облицовки посудомоечной машины, как показано на рисунке ниже, и защелкните ее в слоте опоры для ног. Убедитесь, что передняя часть защитной панели находится вровень с передней частью дверной оболочки после установки.



3.2.8 Окончательная проверка установки

Проверьте правильность работы посудомоечной машины. 1. Включите питание.

2. Включите подачу воды в дом.
3. Если машина правильно выровнена, дверца должна открываться и закрываться плавно, без резкого шума.
4. ЭксплуатируйтеСтремительныйзапрограммируйте один раз, чтобы проверить правильность работы машины и отсутствие утечек.

4.Инструкция по применению
4.1 Ополаскиватель

Перед использованием осветлителя обратите внимание на инструкции и меры предосторожности на упаковке. Необходимо использовать осветлитель, предназначенный для посудомоечной машины.

Если при добавлении ополаскивателя для посуды произошло проливание, пожалуйста, вовремя вытрите его сухой тканью, чтобы избежать чрезмерного пенообразования при следующем мытье, что может повлиять на эффективность мытья.

4.1.1 Эффект ополаскивателя

Ополаскиватель способен снижать поверхностное натяжение воды, предотвращать появление водяных разводов на поверхности посуды, а также быстро испарять воду на этапе сушки, повышая эффективность сушки и придавая поверхности посуды блеск.

4.1.2 Условия эксплуатации

Когда загорится индикатор на панели дисплея, пожалуйста, добавьте его своевременно.

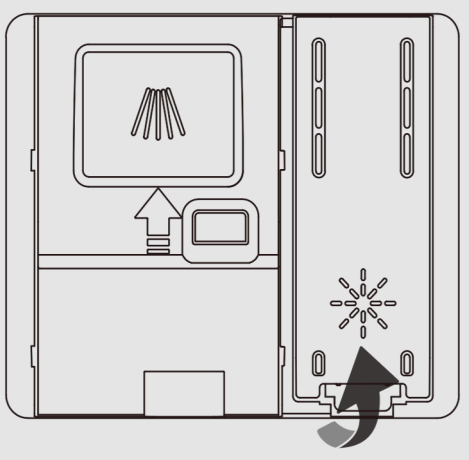
4.1.3 Использование ополаскивателя

Ополаскиватель можно добавить один раз и использовать многократно. После заливки ополаскивателя уровень жидкости не должен превышать отметку «MAX».

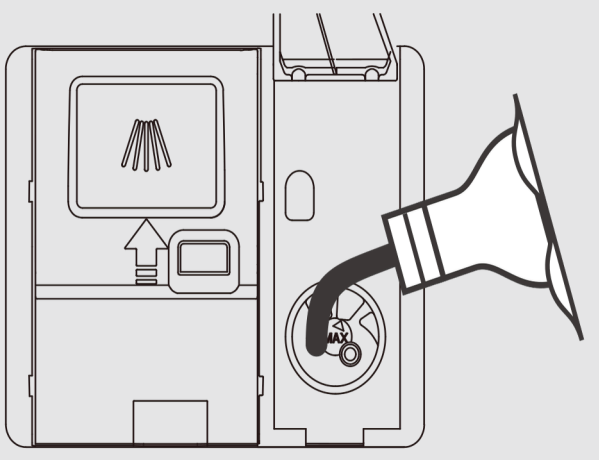
Количество используемого ополаскивателя можно определить по эффекту сушки посуды. Если на поверхности посуды слишком много влаги, необходимо установить более высокую передачу и увеличить количество используемого ополаскивателя; если на поверхности посуды есть белые и синие налеты, необходимо установить более низкую передачу и уменьшить количество используемого отбеливателя.

4.1.4 Шаги по добавлению ополаскивателя

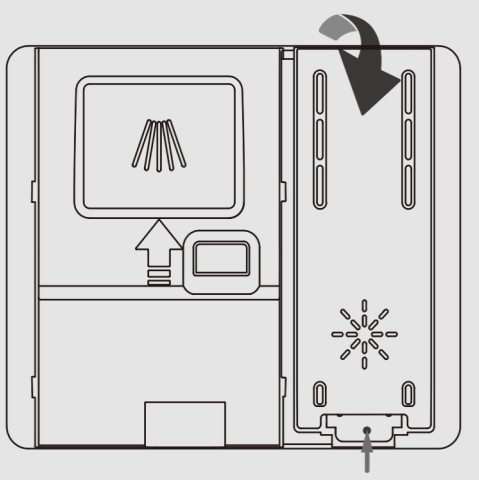
1. Откройте крышку контейнера для ополаскивателя, следуя направлению стрелки.



2.Добавьте ополаскиватель в емкость.



3. Закройте крышку контейнера для ополаскивателя.



4.1.5 Настройка ополаскивателя

После включения машины нажмите и удерживайте кнопкуУмныйНажмите и удерживайте кнопку одновременно в течение 5 секунд, чтобы войти в режим настройки, и одновременно прозвучит звуковой сигнал. Сначала трубка переходит в состояние настройки осветлителя:

По умолчанию для ополаскивателя установлена передача d3, на дисплее отображается 1: d3. нажмите кнопкуОтсрочка стартакнопка для регулировки подачи ополаскивателя в последовательности: d3→d4→d5→d6→d7→d8→d9→d0→d1→d2....., После выбора нажмите кнопку Старт/ПаузаНажмите кнопку для успешного сохранения установленных данных, и установленная передача будет запомнена программой. В то же время она переходит в состояние настройки передачи мягкой воды. После успешной настройки передачи мягкой воды выйдите и войдите в состояние выбора программы.

Установка значения 1: d0 означает, что отбеливатель не будет распределяться, а индикатор ополаскивателя останется выключенным.

Если установлено значение 1: d3, это означает, что дозировка ополаскивателя составляет 3,6 мл, и чем больше число, тем больше дозировка.

4.2 Моющие средства для посудомоечных машин

Внимание

Перед использованием моющего средства внимательно ознакомьтесь с инструкциями и мерами предосторожности на упаковке. Необходимо использовать специальные моющие средства для посудомоечных машин, такие как моющее средство для посудомоечных машин, не заменяйте их жидкими моющими средствами, дезинфицирующими средствами и т. д.

Обратите внимание на дату использования на упаковке моющего средства для посудомоечной машины. Истечение срока годности или слеживание из-за влаги повлияют на чистящий или сушильный эффект. Поэтому, когда вы не готовы мыть посуду, пожалуйста, не добавляйте моющее средство для посудомоечной машины, чтобы избежать недостаточного растворения из-за влаги.
Если выбрана программа быстрой мойки, порошок/брикет для мытья посуды можно засыпать непосредственно в машину, не добавляя его в дозатор.

4.2.1 Функция моющего средства для посудомоечной машины

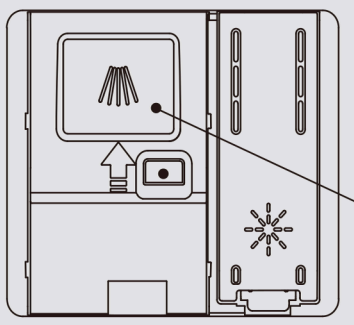
Моющее средство для посудомоечной машины использует свои химические компоненты (биологические ферменты и т. д.) для размягчения и разложения масляных пятен и остатков пищи на посуде, благодаря чему оно легко смывается потоком воды при отрыве от поверхности посуды.

4.2.2 Условия применения и дозировка

Моющее средство для посудомоечной машины необходимо для мытья посуды и его необходимо добавлять в умеренном количестве каждый раз при использовании посудомоечной машины.

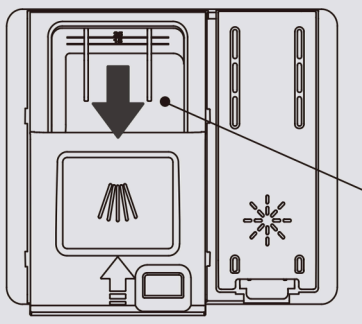
Для получения подробной информации о количестве моющего средства для посудомоечной машины см. инструкцию в разделе «Программа мойки».

4.2.3 Шаги по добавлению моющего средства в посудомоечную машину



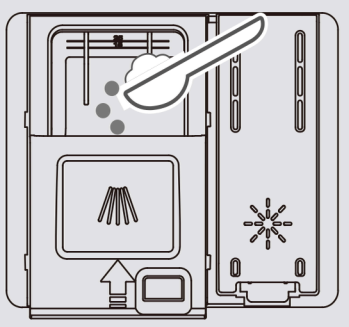
1. Нажмите кнопку дозатора.

Для предварительной мойки можно нанести небольшое количество моющего средства для посудомоечной машины на крышку распределителя.

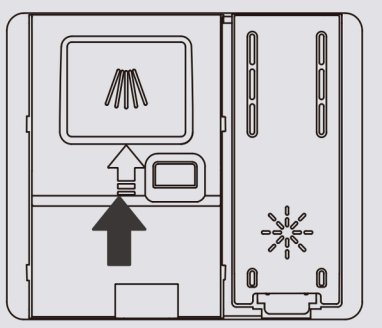


2. Крышка контейнера для моющего средства для посудомоечной машины автоматически откроется.

Для основной мойки можно поместить в дозатор большое количество моющего средства для посудомоечной машины.



3.Добавление моющего средства в контейнер посудомоечной машины



4.Закройте посудомоечную машину.
крышка для моющего средства

4.3 Умягчитель воды

Внимание

При первом использовании сначала добавьте специальную соль в солевой отсек смягчителя воды, а затем добавьте около 400 мл чистой воды. Когда индикатор недостатка соли загорится снова, вам просто нужно добавить специальную соль, и больше воды не потребуется.
Не добавляйте моющие средства, отбеливатели или другие вещества в камеру смягчения воды, так как это может повредить систему смягчения воды.
Используйте специальную соль для посудомоечных машин и не добавляйте промышленную или пищевую соль, в противном случае это может повредить смягчитель воды и сократить срок его службы.
Избегайте перелива соленой воды при добавлении соли в смягчитель воды: в случае перелива немедленно запустите программу мойки, чтобы промыть посудомоечную машину, чтобы избежать внутренней коррозии.

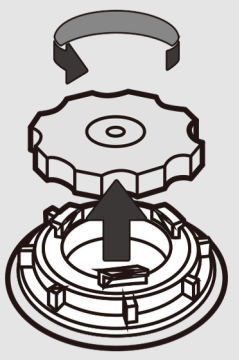
4.3.1 Условия применения и дозировка

Функция смягчения воды может быть достигнута только при наличии специальной соли в смягчителе воды.
И если горит индикатор недостатка соли, необходимо добавить специальную соль в смягчитель воды.

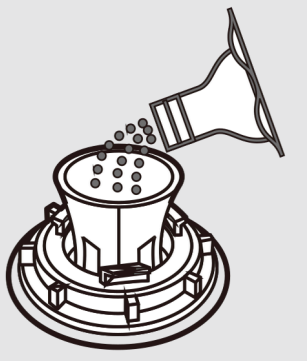
4.3.2 Шаги по добавлению специальной соли

Схема работы добавления специальной соли

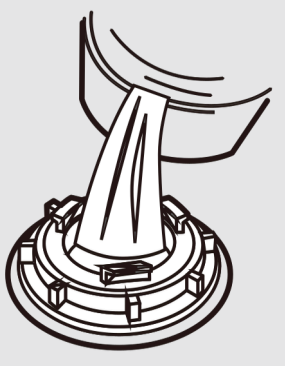
1. Поверните против часовой стрелки, чтобы открыть крышку смягчителя воды.



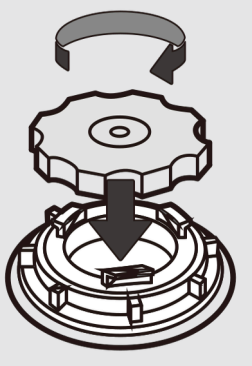
2. Вставьте ведро для соли и добавьте около 800 г специальной соли для посудомоечной машины, ее можно использовать несколько раз.



3. После добавления соли заполните смягчитель воды водой и не допускайте переливания воды.



4. Поверните по часовой стрелке и затяните крышку смягчителя воды, чтобы предотвратить утечку соли, которая может привести к коррозии ванны.



4.3.3 Ознакомьтесь с таблицей ниже для рекомендуемых настроек. 1.В следующей таблице показаны соответствующие соотношения между жесткостью воды и уровнями передач в различных регионах.
2. Проконсультируйтесь с местной службой водоснабжения по поводу жесткости воды и установите соответствующий параметр в соответствии с таблицей ниже.
3. После выбора соответствующей передачи посудомоечная машина автоматически выполнит функцию смягчения воды в соответствии с настройками.

Жесткость воды				Настройка передач
°dH	°fH	°Кларк	ммоль/л	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.17ммоль/л				

* Указывает, что заводская настройка смягчителя воды по умолчанию - h2

4.3.4 Настройка режима смягчителя воды

После включения машины нажмите и удерживайте кнопку **Smart** в течение **5 секунд**, чтобы войти в режим настройки. Одновременно прозвучит звуковой сигнал.
Сначала на дисплее отобразится настройка ополаскивателя, затем - настройка смягчителя воды после завершения первого этапа.
Заводская настройка смягчителя воды - **h2** (отображается как **2:h2**)..
Для изменения уровня смягчения воды нажимайте кнопку **Smart** в следующем порядке:
h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1... После выбора нужного уровня нажмите кнопку **Пуск/Пауза** (**Start/Pause**) для сохранения настроек. Выбранное значение будет запомнено программой.
Если установлено **2:h0**, функция смягчения воды **отключается**, и индикатор нехватки соли **не будет гореть**.
Регенерация смягчителя воды занимает около **15 минут** после завершения мойки.
Когда дисплей мигает **0:00** в течение **15 минут**, машина автоматически **выключается**..

5.Столовая посуда
5.1 Посуда, не пригодная для мытья в посудомоечной машине

· Деревянная посуда.

· Легко повреждаемые изделия ручной работы, антикварная посуда и стеклянные чашки с цветочным орнаментом — такие виды посуды с цветочным орнаментом не подходят для мытья в посудомоечной машине.

· Изделия из нетермостойкого пластика.
· Медные или оловянные сосуды.
· На поверхности столовых приборов имеются загрязнения, такие как сажа, воск, жир или пигмент.

· Изделия из алюминия используются вместе с высокими концентрациями щелочных или кислотных чистящих средств, особенно коммерческих или промышленных чистящих средств. Глазурованные цветочные украшения, алюминиевая и серебряная посуда могут изменить цвет или поблекнуть во время процесса мытья, а некоторые стеклянные изделия (например, изделия из хрусталя) могут стать непрозрачными после многократного мытья.

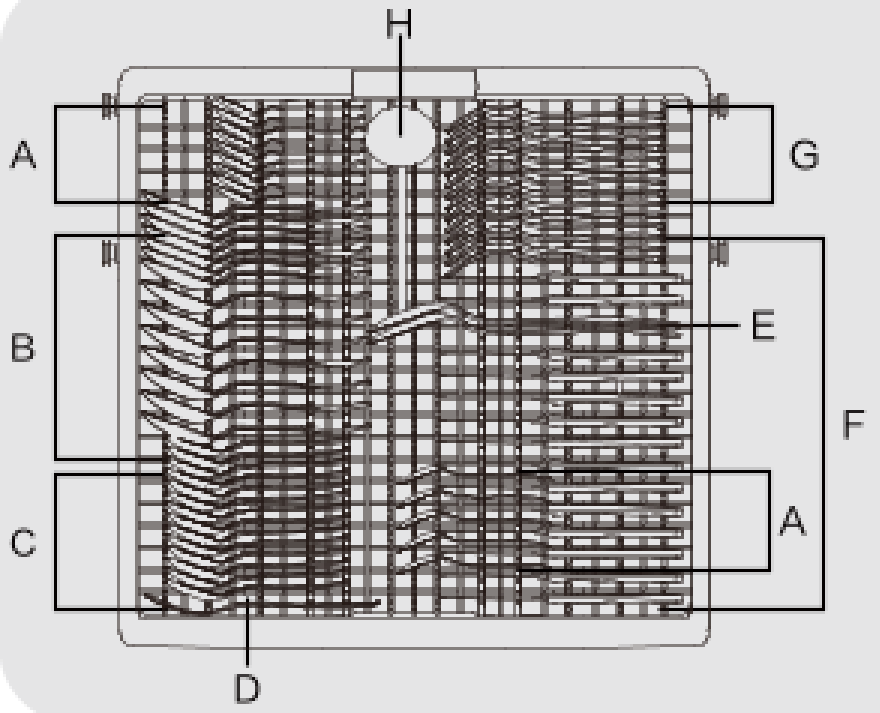
5.2 Поврежденные стеклянные изделия и другая посуда

Возможные причины:
· Тип или процесс изготовления стекла, · Химический состав моющего средства; · Температура воды для программы стирки.
Мы рекомендуем:
· Используйте только стеклянные чашки и фарфоровую посуду, на которых указано, что их можно мыть в посудомоечной машине (маркировка производителя).
· Используйте моющее средство, маркированное как щадящее и не повреждающее посуду.
· После завершения процесса мытья стеклянную посуду, ножи и вилки следует как можно скорее вынуть из посудомоечной машины.

5.3 Размещение столовых приборов

1. Пожалуйста, удалите крупные остатки пищи со столовой посуды. Предварительно мыть столовую посуду не нужно.
2. Способ расстановки столовых приборов
- - Размещайте безопасно, чтобы избежать опрокидывания.
- - Все столовые приборы должны быть направлены вниз.
- - Изогнутую поверхность или вогнутую область можно затонировать для облегчения быстрого оттока воды.
- - Не препятствуйте вращению верхнего и нижнего разбрызгивателей. 3. Мелкая посуда может выпасть из корзины и ее нельзя мыть в посудомоечной машине.
4. Оставляйте зазор между столовыми приборами, не складывайте их друг на друга.

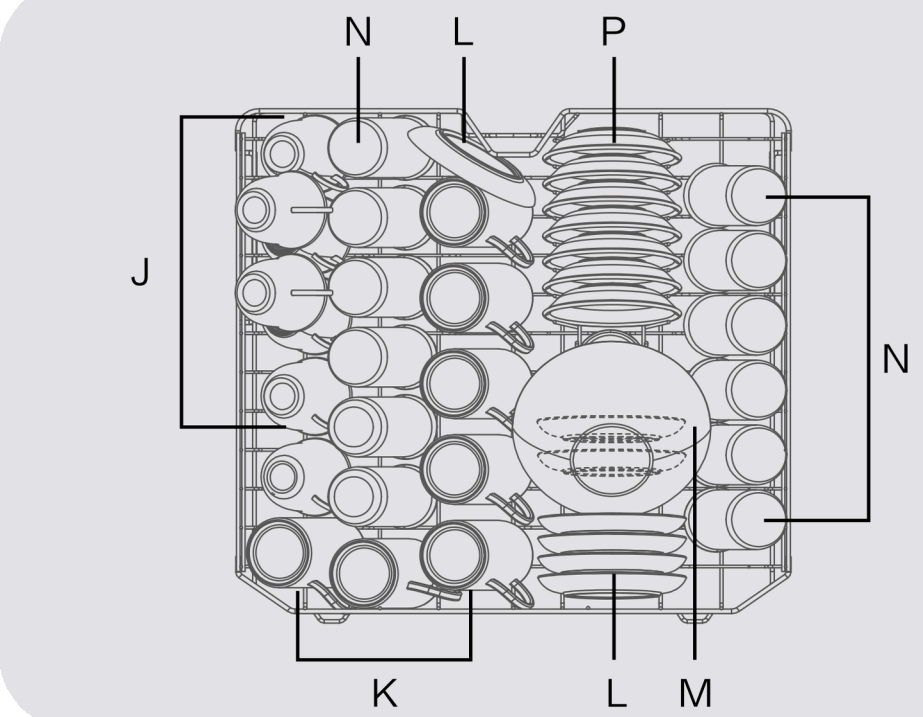
5.4 Схематическая диаграмма размещения верхней корзины



A-чайная ложка
C-Десертная ложка
E-Сервировочная ложка
G-вилка

B-Ложка для супа
D-Сервировочная вилка
F-Нож
H-Половник для соуса

5.5 Схематическая диаграмма размещения средней корзины

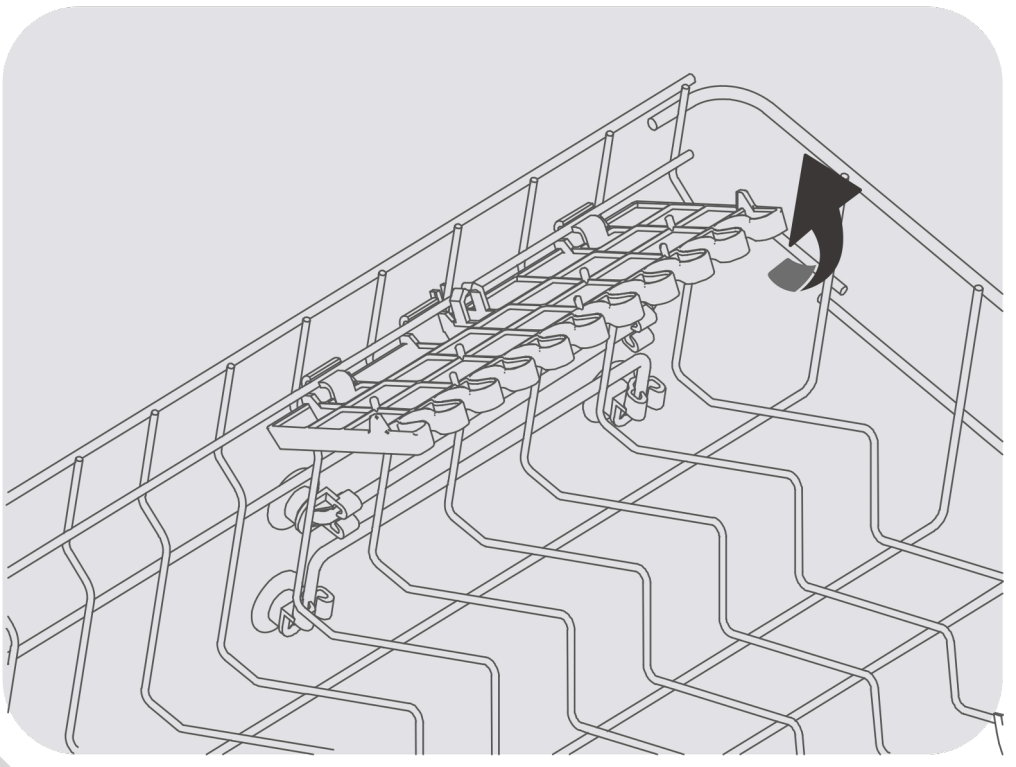


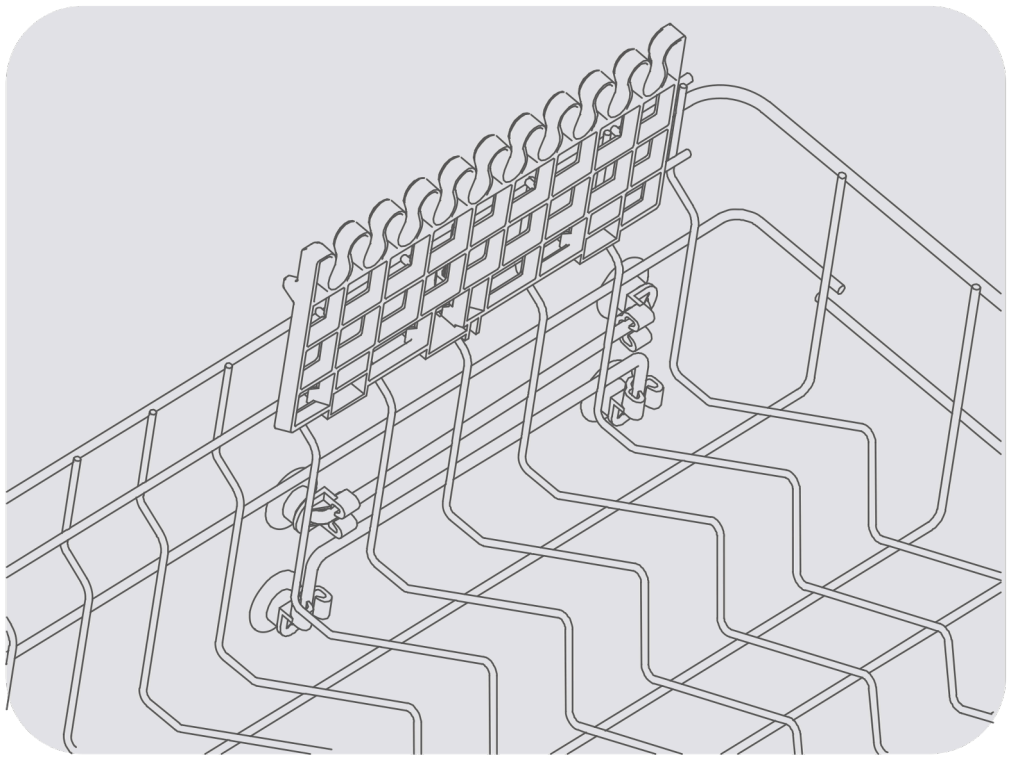
J-чашка
L-Саудер
N-стекло

K-Кружка
Миска из стекла M
P-Десертная чаша

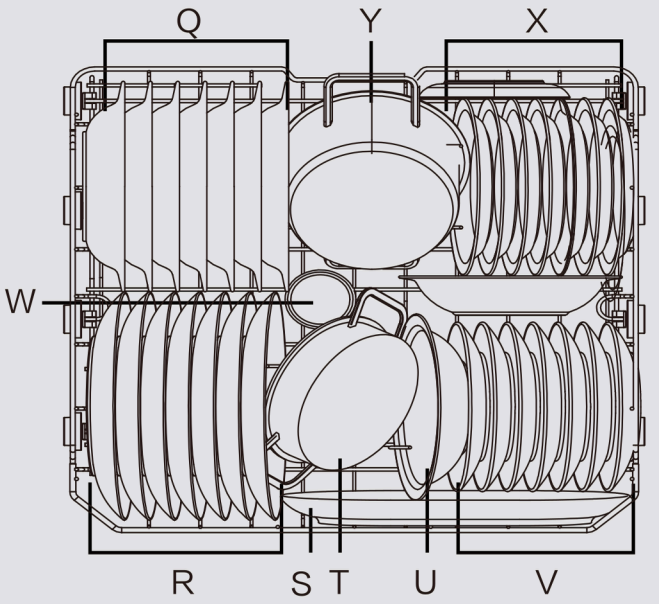
5.6 Принципиальная схема складных полок

Подставка для чашки чая
Подставка для чашки чая и пространство под ней можно использовать для размещения небольших кружек и стаканов, а также более крупных столовых приборов типа вилка-ложка, например, кухонной лопатки или вилки-ложки для подачи еды. Когда подставка для чашки чая не нужна, ее можно сложить.





5.7 Схематическая диаграмма размещения нижней корзины



Q-суповая тарелка
S-овальное блюдо
U-меламиновая чаша
W-стекло
Y-Маленький горшок

R-Обеденная тарелка
T-образный горшок для духовки
V-Десертная тарелка
Десертная тарелка из X-Меламина

Предложение: Особо грязную посуду (кастрюли) следует помещать в нижнюю корзину чаши. Благодаря сильному распылению воды, эффект мытья здесь хороший.

Информация о тестировании энергоэффективности основана на стандарте тестирования: EN60436 Вместимость: 15 комплектов

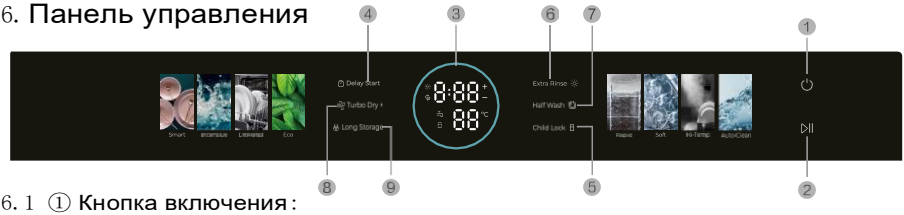
Процедура испытания: Эко

Верхнее положение корзины: нижнее положение

Механизм регулировки смягчителя воды: h3

Механизм регулировки отбеливателя посуды: d3

6. Панель управления



6.1 ① Кнопка включения:

6.1.1 Нажмите кнопку питания, чтобы включить или выключить питание.

6.1.2 В рабочем состоянии нажмите кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим ожидания.

6.2 ② Кнопка запуска/паузы:

6.2.1 После завершения выбора программы (включая выбор программы с отсрочкой запуска), кратковременного нажатия кнопки Старт/пауза и удержания дверцы закрытой для перехода в режим обычной стирки, начнет мигать ":" в Nixie tube время стирки x: xx;

6.2.2 Во время стирки (включая предварительную) кратковременно нажмите кнопку Старт/пауза, чтобы приостановить программу стирки, а затем кратковременно нажмите, чтобы продолжить запуск.

* При непрерывной паузе в течение 5 часов устройство автоматически перейдет в режим ожидания и завершит программу стирки.

6.3 ③ Цифровой дисплей:

Категория отображения	Отображать содержимое	Категория отображения	Отображать содержимое
Запрограммируйте время стирки	X:xx	Код неисправности	Exx
Запрограммируйте температуру стирки	xx	Подсказка по размягчению соли	
Отложенная стирка	H:xx	Подсказка с ополаскивателем	
Подсказка об открытии двери	dr	Сообщение о неисправности при попадании воды	
Программы стирки и дополнительные программы: : При выборе программы стирки и дополнительной функциональной программы мигает световой индикатор выбранной программы стирки и дополнительной функциональной программы; При стирке: горят индикаторы запущенной программы стирки и дополнительной функциональной программы, а индикаторы других программ стирки и дополнительных функциональных программ выключены.			
Советы по блокировке от детей: При открывании замка от детей и случайном нажатии на кнопку загорается индикатор блокировки от детей.			

Ополаскиватель: Когда индикатор горит , это означает, что вы должны добавить ополаскиватель, а как только будет добавлен отбеливатель, индикатор погаснет.

Размягчающая соль: Когда индикатор горит , это означает, что вы должны добавить размягчающую соль, и как только соль будет добавлена, индикатор погаснет.

увеличьте количество используемого ополаскивателя; если на поверхности посуды есть белые и синие насадки, необходимо уменьшить количество ополаскивателя и уменьшить количество используемого отбеливателя.

6.4 ④ Кнопка отложенного запуска

6.4.1 Когда программа выбрана, кратковременно нажмите кнопку отложенного запуска, на экране отобразится H:xx; Нажмите и удерживайте кнопку отложенного запуска еще раз, чтобы увеличить время приема.Например, H:05,

это означает, что текущая выбранная программа стирки будет отложена на 5 часов перед запуском.

6.4.2 Диапазон времени отсрочки запуска составляет 1–24 часа;
6.4.3 Отложенный старт имеет функцию памяти выключения питания. После выключения и включения питания отсчет времени задержки старта продолжится с момента паузы.
6.4.4 При входе в программу отложенной стирки, если в течение 10 секунд не выполняется никаких действий, отложенная стирка будет завершена, и на дисплее отобразится код программы стирки и время стирки.

6.5 ⑤ Кнопка блокировки от детей:

6.5.1 Нажмите и удерживайте кнопку блокировки от детей, все клавиши будут неактивны, а звуковой сигнал и индикатор блокировки от детей мигнут 3 раза при нажатии кнопки;

6.6 ⑥ Кнопка дополнительного полоскания:

6.6.1 После выбора программы коротко нажмите кнопку основе соответствующей программы стирки, чтобы усилить эффект полоскания.

6.7⑦ Кнопка полустирки:

6.7.1 После завершения выбора программы коротко нажмите кнопкуПоловина стиркиКнопкой можно выбрать дополнительную функцию верхней стирки/нижней стирки, значок многослойной стирки мигает, а соответствующая цифровая трубка отобразит верхнюю стирку/нижнюю стирку △/▽икона;

6.7.2 Выберите мойку верхнего уровня (горит значок только для посуды, размещенной в верхней и средней корзинах для мытья посуды. △), откройте только верхний и средний разбрызгиватели, подходит

6.7.3 Выберите нижний слой для стирки (▽горит значок), включите только верхний и нижний разбрызгиватели, подходит только для посуды, размещенной в нижней корзине.

6.8 ⑧ Кнопка Turbo Dry+

6.8.1 Дополнительное использование: После выбора программы стирки нажмите кнопкуТурбо Драй+Кнопка включения функции сушки горячим воздухом в конце мытья для улучшения эффекта сушки посуды и внутренней полости посудомоечной машины.

6.8.2 Использование отдельно: Когда программа выбрана, нажмите мигающую программу стирки, чтобы отменить выбор программы стирки, и -:--; Коротко нажмите Турбо Драй+Кнопка, а затем нажмите кнопку Старт/Пауза нажатием кнопки вы можете выбрать режим сушки горячим воздухом, который будет работать отдельно.

6.9 ⑨ Кнопка длительного хранения

6.8.1 Дополнительное использование: После выбора программы стирки нажмите кнопкуДлительное хранениеКнопка позволяет добавить 168 часов 4 видов антибактериального хранения и автоматически перейти в режим антибактериального хранения после мытья; она эффективно удаляет запахи, предотвращает повторное появление влаги на посуде, препятствует выживанию бактерий и стерилизации.

6.8.2 Использование отдельно: Когда программа выбрана, нажмите мигающую программу стирки, чтобы отменить выбор программы стирки, и -:--; Коротко нажмитеДлительное хранениеКнопка, вы можете выбрать 168 часов для 4 видов антибактериального времени хранения, а затем нажмите кнопкуСтарт/Паузакнопка для автоматического перехода в режим антибактериального хранения после стирки.

7.Программа стирки

После запуска вы можете кратковременно нажать кнопку выбора основной программы стирки 8, чтобы выбрать программы, а на цифровой трубке отобразится время, необходимое для текущей программы стирки x:xx, и максимальная температура стирки xx;

При повторном включении машины по умолчанию будет отображаться последняя программа стирки, и вы сможете повторно выбрать желаемую программу стирки;

Программа стирки имеет функцию запоминания при выключении питания, и после выключения и повторного включения процесса стирки она возобновит работу на предыдущем этапе слива и продолжит работу.

Основная программа	Описание программы	Потребление				Параметры	
		Стирка (минуты)	Пудра	Мытье посуды	Вода Потребление (Л)	Стирка температура (℃)	Полоскание температура (℃)
Умный	Интеллектуальный анализ для выбора наилучшей очистки.	\	5/30	1	9.6-9.8	50-70	55
Интенсивный	Остатки пищи с сильными масляными пятнами или липкими сухими пятнами, подходит для моющейся посуды.	170	5/30	1	16	70	60
Универсальный	Для остатков пищи, включая обычные масляные пятна или повседневные пятна, а также для посуды, которую моют сразу после еды.	115	25	1	9.8	50	55
Эко	Слегка сухие или маслянистые и вязкие остатки пищи, подходит для ежедневного использования на столовых приборах.	220	4/18	1	10	46	51
Стремительный	Для остатков пищи, которые являются легкими, менее жирными и не сухими, а также для столовые приборы, которые моются сразу после еды.	29	25	1	10	45	50
Мягкий	Для легких, нестойких остатков пищи и посуды, нечувствительной к высоким температурам.	100	30	1	9.5	50	55
Высокая температура	Для остатков пищи, которые представляют собой сильно маслянистые или липкие сухие пятна, а также для посуды, требующей высокотемпературного ополаскивания.	170	5/30	1	16	70	60
Автоматическая очистка	Машина запускает программу очистки внутреннего бака и трубопроводов, чтобы поддерживать чистоту прибора в течение длительного использования.	80	30	1	8	65	55

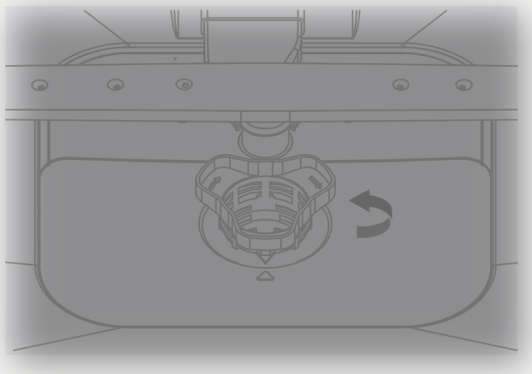
1) 8 программ мойки, выберите программу в зависимости от степени загрязнения и потребностей мытья посуды;
2) В реальных условиях эксплуатации эффективность мытья может отличаться из-за различий в условиях окружающей среды, типе посуды и способе ее размещения.

8.Чистка и обслуживание

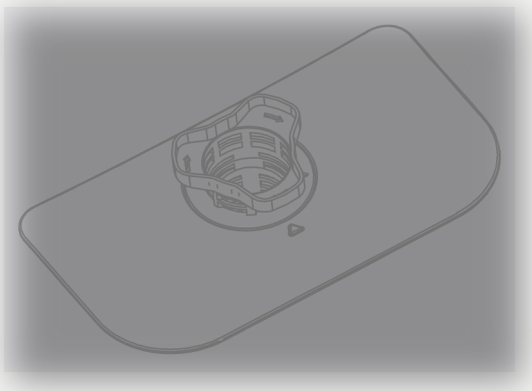
8.1 Схема очистки фильтра

Фильтрующий экран

Фильтр может предотвратить попадание крупных посторонних предметов в дренажный насос в промывочной воде. Эти посторонние предметы могут заблокировать фильтрующую сетку. Фильтрующая сетка состоит из цилиндрической фильтрующей сетки, плоской фильтрующей сетки и микрофильтрующей сетки.



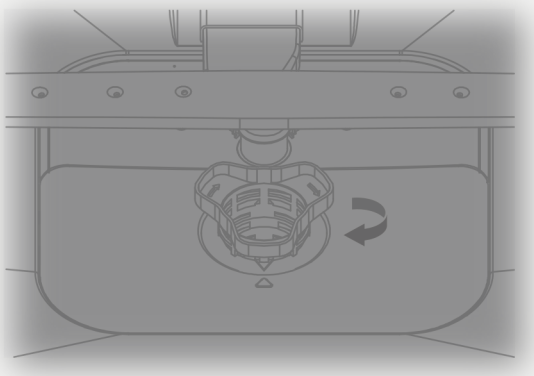
1. После каждой стирки проверяйте сетку фильтра на наличие остатков.



2. Как показано на рисунке, открутите, пожалуйста, цилиндрическую сетку фильтра и выньте все фильтрующее устройство.



3. Удалите остатки и тщательно промойте сетку фильтра водой.

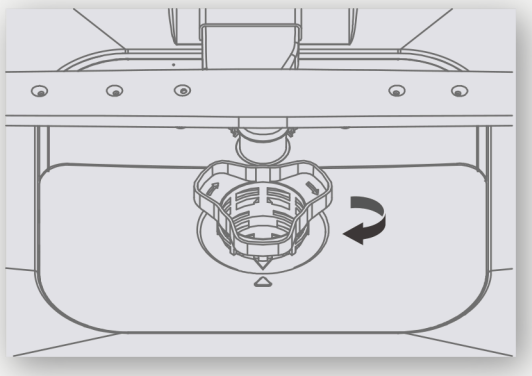


4. Установите фильтрующее устройство на место в обратном порядке, при этом обязательно совместите стрелки после закрытия.

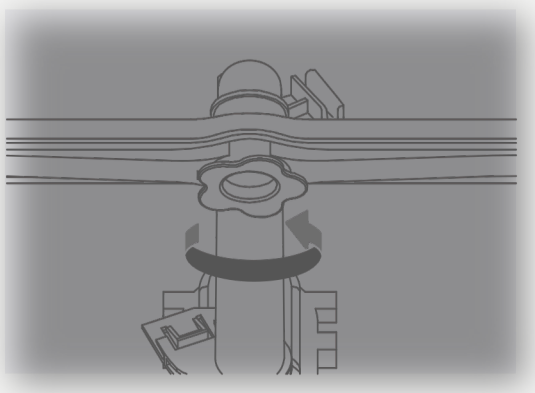
8.2 Принципиальная схема очистки распылительного рычага

Распылители

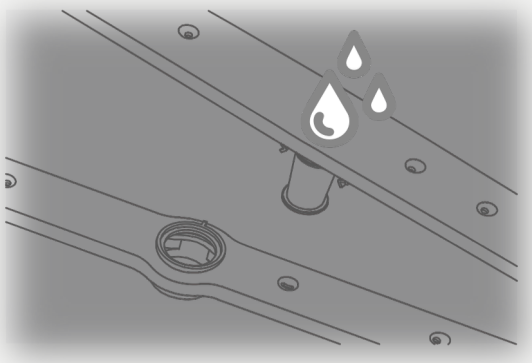
Грязь в воде для мытья может заблокировать разбрызгиватели.



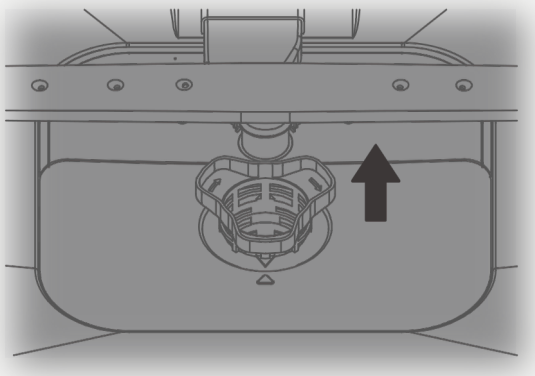
1. Проверьте, не засорено ли сопло распылителя.



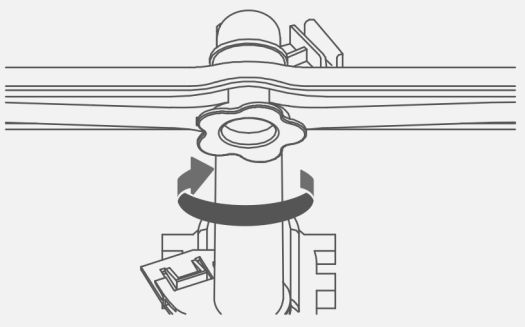
2. Ослабьте верхний разбрызгивател ь.



3. Снимите нижний разбрызгиватель, направленный вверх.



4. Тщательно промойте распылитель водой.



5. Установите распылитель на место.

9. Устранение неполадок

9.1 Распространенные проблемы и решения

Симптомы	Возможная причина	Решения
Посудомоечная машина не включена	Посудомоечная машина не подключена к сети	Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке.
Посудомоечная машина плохо сливает воду	Сетка фильтра засорена	Проверьте и очистите сетку фильтра.
	Дренажные трубы или канализация засорены	Проверьте и очистите дренажную трубу или канализацию, чтобы обеспечить беспрепятственный слив воды.
В ванне слышен стук.	Разбрызгиватели могут застрять в столовых приборах.	Приостановите процесс мытья и переместите предметы, которые мешают вращению разбрызгивателя.
На нем есть небольшие капли воды. внутренняя стенка ванны	Это нормальное явление, а не неисправность машины.	Вы можете выбрать программу стирки с функцией сушки.
Посуда не сухая.	Нет моющего средства для посудомоечной машины или его недостаточно	Добавление специального моющего средства для посудомоечной машины.
	Стопка столовых приборов	При мытье столовых приборов, пожалуйста, размещайте их отдельно.
	Программа стирки еще не завершена или выбранная программа не подходит	Дождитесь окончания работающей программы; Выберите программу стирки с автоматическим открыванием дверцы.
	Срок годности моющего средства для посудомоечной машины истек/ Использование других моющих средств приводит к снижению эффективности	Рекомендуется использовать ополаскиватель в течение срока годности.
	Избыток воды в вогнутой области	Располагайте посуду правильно, слегка наклонив окрашенную поверхность рифленой посуды вниз.
Столовые приборы не могут быть вымыты дочиста	Столовые приборы расставлены слишком полно или сложены друг на друга	Что касается «Расположения столовых приборов», следует оставить достаточно места для размещения столовых приборов, чтобы вода могла распыляться на все поверхности столовых приборов, а также избегать тесного размещения.
	Недостаточное количество моющего средства для посудомоечной машины/ недостаточное количество моющих средств для посудомоечной машины	Рекомендуемое количество моющего средства для посудомоечной машины следует выбирать в соответствии с процедурой мытья. Используйте специальный порошок/ брикет для посудомоечной машины.
	Распылительный рычаг вращается не плавно	Убедитесь, что на столе нет упавших предметов, поставьте их на место и убедитесь, что разбрызгиватель может свободно вращаться.
	Засорен сетчатый фильтр или засорена форсунка распылителя	Регулярно очищайте разбрызгиватель, сетчатый фильтр и посудомоечную машину.
	Выбрана неподходящая программа стирки	Выберите более длительную или более высокотемпературную программу стирки.
Осталась посудомоечная машина. моющее средство в посудомоечной машине дозатор	Размещение столовых приборов препятствует открытию дозатора посудомоечной машины.	Что касается «Размещения столовых приборов», размещение столовых приборов не должно мешать нормальному открыванию крышки желаемой коробки, а также следует избегать размещения слишком большого количества мисок и корзин.
	Распылитель вращается не плавно, поэтому он не может распылять средство на дозатор посудомоечной машины.	Убедитесь, что на столе нет упавших предметов, поставьте их на место и убедитесь, что разбрызгиватель может свободно вращаться.
Незначительный шум	Звук открытия контейнера для моющего средства в посудомоечной машине, звук стирки и звук слива	Определенный шум во время работы считается нормальным явлением.

9.2 Распространенные проблемы и решения

Симптомы E1	Код неисправности/Явление неисправности Ошибка подачи воды Явление: Машина отображает	Возможные причины Напор воды слишком низкий или кран не открыт	Условия освобождения от неисправности Убедитесь, что водопроводный кран открыт: Проверьте, превышает ли давление подачи воды 0,04 МПа: Очистите шланг подачи воды, чтобы избежать перегиба;
E2	Датчик температуры	Датчик температуры имеет короткое замыкание	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
E3	Неисправность нагревательного контура. Проявление: На дисплее машины отображается код неисправности	Возникла неисправность в контуре отопления	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта. Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
E4	Ошибка связи Явление: На дисплее машины отображается код неисправности «E4» и мигает	Неправильное соединение между основной платой и платой дисплея	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
E5	Ошибка переполнения Явление: Машина отображает код неисправности E5 и	Произошла утечка воды.	Отключите подачу воды и электричества. Пожалуйста, очистите сливной шланг и избегайте изгибов и трещин. Пожалуйста, отрегулируйте и поддерживайте ровную поверхность для установки машины. Пожалуйста, пригласите профессиональный персонал по техническому обслуживанию для ремонта.
E6	Неисправность шунтирующего клапана Явление: Машина отображает код неисправности	Ненормальная работа двигателя водораспределительного клапана	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
E7	Неисправность впускного клапана Явление: На дисплее машины отображается код 'неисправности «E7» и мигает; звуковой сигнал предупреждения о неисправности.	Неисправность впускного электромагнитного клапана	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
E9	Неисправность мотора мойки	Неисправность мотора стиральной машины	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для проведения ремонта.
	Явление: На дисплее машины отображается код неисправности «E9» и мигает; зуммер издает звуковой сигнал предупреждения о неисправности.	Количество смягчающей соли, добавленной в дозатор, слишком мало.	
	Напоминание о дефиците соли Напоминание о дефиците ополаскивателя	Количество отбеливателя слишком мало	Это будет решено после добавления соли для мягкой воды. Проблема будет решена после добавления ополаскивателя.

10. Информационный лист продукта

Адрес поставщика (b):				
Идентификатор модели:				
Общие параметры продукта:				
Параметр	Значение	Параметр	Значение	
Номинальная загрузка (комплектов посуды) (a)	14	Размеры в см	Высота	84,5
			Ширина	60,0
			Глубина	58,8
Индекс энергетической эффективности (EEI) (a)	43,9	Класс энергоэффективности (a)	D_{cb}/A+++	
Индекс эффективности очистки (a)	1,13	Индекс эффективности сушки (a)	1,08	
Энергопотребление в кВт·ч [за цикл], основанное на эко-программе с подачей холодной воды. Фактическое энергопотребление зависит от условий эксплуатации прибора.	0,747	Потребление воды в литрах [за цикл], основанное на эко-программе. Фактическое потребление воды зависит от условий эксплуатации прибора и жесткости воды.	9,8	
Продолжительность программы (ч:мин) (a)	3:40	Тип	отдельно стоящий	
Уровень шума (дБ(A) re 1 pW) (a)	45	Класс воздушного акустического шума (a)	C_{ca}	
Потребление энергии в режиме ожидания (Вт)	0,49	Потребление энергии в режиме ожидания (Вт)	0,49	
Отложенный старт (Вт) (если применимо)	2,00	Потребление энергии в сетевом режиме ожидания (Вт) (если применимо)	/	
Минимальный срок гарантии, предоставляемой поставщиком : 24 месяца (b)				
Дополнительная информация:				
Веб-ссылка на сайт поставщика, где содержится информация, указанная в пункте 6 Приложения II к Регламенту Комиссии (ЕС) 2019/2022 (1)(b):				

(a) для эко-программы.

(b) изменения этих пунктов не считаются существенными для целей пункта 4 статьи 4 Регламента (ЕС) 2017/1369.

(c) если база данных продукта автоматически генерирует окончательное содержание этой ячейки, поставщик не должен вводить эти данные.

Декларация

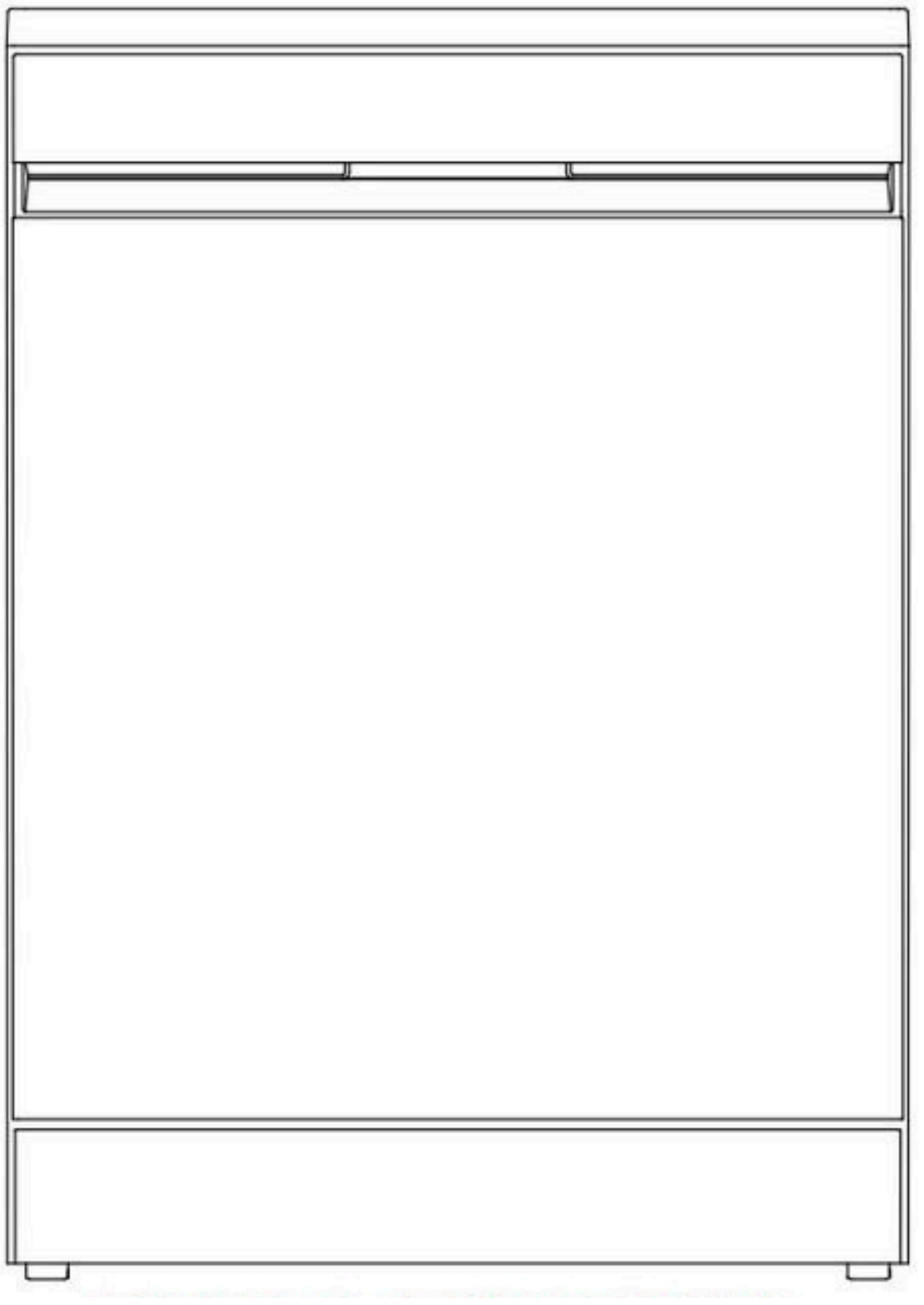
В связи с технологическими инновациями и усовершенствованием продукта содержание руководства по эксплуатации той же модели, что и данный продукт, может быть изменено; обновленные части не подлежат дальнейшему уведомлению. Все иллюстрации, представленные в данном руководстве, основаны на внешнем виде стандартной модели посудомоечной машины и используются только в качестве примеров для наглядности; пожалуйста, ориентируйтесь на фактический внешний вид приобретенного продукта.

Из-за возможных изменений в параметрах, упомянутых в улучшении продукта, измененные параметры не прослеживаются для этого продукта. Пожалуйста, обратитесь к параметрам на паспортной табличке этого продукта. Если в содержании этого руководства будут какие-либо изменения, наша компания уведомит об этом через официальный сайт компании и не будет уведомлять об этом отдельно; если только в объявлении на официальном сайте не будет четко указано, что в принципе изменения не имеют обратной силы для этого продукта. Право толковать соответствующие положения этого руководства принадлежит нашей компании.

HÄUSLER
Hausgeräte und Elektrogeräte

Тұрмыстық ыдыс жуғыш

Пайдаланушы нұсқаулығы



DW14-FS15PIV

DW14-FS15PWBL

Осы құрылғыны пайдаланбас бұрын мұқият оқып шығыңыз және оны дұрыс сақтаңыз.

Достық еске салғыш

Біздің ыдыс жуғыш машинаны таңдағаныңыз үшін шын жүректен алғыс айтамыз. Оны орнату және пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, егер сізде қандай да бір техникалық немесе қиын сұрақтар болса, біздің компанияға хабарласыңыз, біз сізге қызмет көрсетуге қуаныштымыз.

МАЗМҰНЫ

1 Қауіпсіздік нұсқаулары.....3
1.1 Қауіпсіздік туралы ескерту.....3
1.2 Қолдану бойынша сақтық шаралары.....5
2 Өнімнің кіріспесі.....6
2.1 Компонент атауы.....6
2.2 Керек-жарақтар тізімі.....7
2.3 Техникалық параметрлер.....7
3 Орнату нұсқаулары.....8
3.1 Орнату туралы ақпарат.....8
3.2 Орнату қадамдары.....9
4 Пайдалану нұсқаулары.....13
4.1 Шайғыш зат.....13
4.2 Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат.....14
4.3 Су жұмсартқыш.....15
5 Ыдыс-аяқ.....17
5.1 Ыдыс жуғыш машинаға жарамсыз ыдыс-аяқ.....17
5.2 Зақымдалған әйнек бұйымдары және басқа да ыдыстар.....17
5.3 Ыдыс-аяқтарды орналастыру.....17
5.4 Үстіңгі себетті орналастырудың схемалық диаграммасы.....18
5.5 Ортаңғы кәрзеңкенің орналасуының схемалық диаграммасы.....18
5.6 Жиналмалы сөрелердің схемалық диаграммасы.....18
5.7 Төменгі себетті орналастыру схемасы.....18
6 Басқару тақтасы.....20
7 Жуу бағдарламасы.....22
8 Тазалау және техникалық қызмет көрсету.....24
8.1 Сүзгіні тазалаудың схемалық диаграммасы.....24
8.2 Бүріккіш түтіктерді тазалаудың схемалық диаграммасы.....24
9 Ақаулықтарды жою.....25
9.1 Жалпы мәселелер мен шешімдер.....25
9.2 Өңдеудің жалпы ақаулары.....26
10 Өнім туралы ақпарат парағы.....27

1.Қауіпсіздік нұсқаулары

Қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып шығыңыз:
Бұл бөлімде пайдаланушыларға және басқаларға жеке жарақат немесе мүліктік зақым келтірмеу үшін маңызды қауіпсіздік шаралары жазылған. Төмендегі мазмұнды (белгілер. белгішелер) толық түсінгеннен кейін негізгі мәтінді оқып шығыңыз және жазылған қауіпсіздік шараларын сақтаңыз.

1.1 Қауіпсіздік ескертуі ⚠

Жұмыс қатесі орын алған кезде, ол ыдыс жуғыш машинаны қатты зақымдауы немесе пайдаланушының өліміне немесе жарақат алуына немесе электр тогы немесе өрт қаупін тудыруы мүмкін.

Орнату

· Ыдыс жуғыш машинаның жанында бензинді немесе басқа жанғыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз; Мақта, қағаз, шүберектер немесе химиялық заттар сияқты жанғыш материалдарды ыдыс жуғыш машинаның айналасына немесе астына қоймаңыз.
· Бұл машинаны ылғалды немесе шаңды жерлерде орнатпаңыз. Бұл құрылғыны сыртқы аумақта немесе күн сәулесі, жел, жаңбыр немесе мұздату нүктесінен төмен болатын ортада орнатпаңыз немесе сақтамаңыз.
· Құрылғы зақымдалған, дұрыс жұмыс істемейтін, жартылай бөлшектелген немесе құрамдас бөліктері жоғалған немесе зақымдалған (соның ішінде зақымдалған қуат сымдары немесе ашалары) болса, бұл машинаны іске қоспаңыз.
· Ыдыс жуғыш машинаның жуғыш затын қосу үшін ұзартқыш сымдарды немесе ыңғайлы электр розеткаларын (мысалы, көп саңылаулар) пайдаланбаңыз.
· Бұл құрылғыны орнатпас немесе жөндеуден бұрын қуат сымын, ішкі сақтандырғышты немесе автоматты ажыратқышты ажыратыңыз.
· Бұл құрылғыны орнатқанда немесе жылжытқанда, қуат сымын қысып алмаудан, қыспаудан немесе зақымдаудан сақ болыңыз.
· Осы құрылғымен бірге келетін жаңа шланг немесе түтік жинағын пайдаланыңыз. Ескі шлангтарды қайта пайдалану судың ағып кетуіне және мүліктің бұзылуына әкелуі мүмкін.
· Шланг орнатылғаннан кейін жабдықты шкафтың ашық жеріне қоймас бұрын шланг қосылымында ағып кетудің жоқтығын тексеру керек.
· Бұл машина жерге тұйықталған болуы керек. Егер ақаулық орын алса немесе ол жұмыс істемей қалса, жерге қосу ең аз ток кедергісі жолын қамтамасыз ете алады, осылайша электр тогының соғу қаупін азайтады.
· Бұл машина жерге тұйықтау сымы бар қуат сымымен және жерге қосқыш қуат ашасымен жабдықталған. Қуат ашасын лайықты қуат розеткасына қосу керек, ал розетка барлық жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес дұрыс орнатылып, жерге тұйықталуы керек. · Жабдықты жерге қосу сымдарын дұрыс жалғамау электр тогының соғу қаупіне әкелуі мүмкін. Жабдықтың жерге дұрыс қосылғанына күмәніңіз болса, оны білікті электрикке немесе техникалық қызмет көрсетуші персоналға тексертіңіз. · Бұл машинаның қуат сымын зақымдамаңыз немесе қуат сымына ауыр заттарды қоймаңыз. · Бұл машина тек үй және үй қолданбалары үшін жарамды, коммерциялық мақсатта пайдалануға болмайды. · Тиісті кіріс қысымы. Ыдыс жуғыш машинаның судың кіріс қысымы 0,04-1,00МПа.

Қолданылуы

· Есікті ашық ұстамаңыз. Балалар есікке ілінуі немесе құрылғының ішіне кіріп, зақымдануы немесе жарақат алуы мүмкін.
· Қуат сымын шамадан тыс майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.

· Су қолмен қуат ашасын немесе электр басқару құралын ұстамаңыз.
· Егер газ ағып кетсе (изобутан, пропан, табиғи газ және т.б.), электр құрылғыларына немесе розеткаларға қол тигізбеңіз және дереу алаңды желдетіңіз.
· Барлық панельдер орнына дұрыс орнатылмайынша, бұл құрылғыны пайдаланбаңыз.
· Ыдыс жуғыш машинаға арналған арнайы жуғыш затты пайдаланыңыз және алмастырғыш ретінде сұйық жуғыш, сабын, кір жуғыш ұнтақ, т.б. қолданбаңыз. Арнайы жуғыш заттарды пайдаланған кезде олардың көзіңізге шашырауынан сақ болыңыз. Егер олар болса, оларды дереу таза сумен жуыңыз.
· Ыдыс жуғыш машина тұзын пайдаланыңыз. Тағамдық немесе өнеркәсіптік тұздың басқа түрлері қолданылмайды.
· Жарылғыш заттарға (мысалы, бензин. еріткіштер, еріткіш негізіндегі жуғыш заттар) малынған заттарды тазаламаңыз және кептірмеңіз.
· Қалыпты емес құбылыстар (мысалы, күйік иісі) пайда болған кезде жұмысты тоқтатып, қуат көзін үзу қажет.

· Найзағайлы ауа-райында электр қуатын ажырату керек, әйтпесе ол найзағай соғып, ыдыс жуғышты зақымдауы мүмкін. · Ыстық судың шашырауынан күйіп қалмас үшін, жуу кезінде есікті ашпаңыз, өйткені жуу суы, ыстық ауа және ыдыс жуғыш машина жоғары температурада.
· Пышақтарды және басқа да үшкір ыдыстарды себеттерге үшкір ұшын төмен қаратып салу керек немесе сызаттарды болдырмау үшін көлденең орналастыру керек.

Балаларға ерекше назар аудару

· Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой кемістігі бар немесе тәжірибесі мен қажетті білімі жоқ адамдарға (соның ішінде балаларға) арналмаған, егер қауіпсіздікке жауапты қызметкерлердің қадағалауынсыз немесе жабдықты пайдалану бойынша нұсқаулық ұсынбаса. Балалар болған кезде олардың машинамен ойнамауын қадағалау керек.
· Жуғыш затты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Балалар ыдыс жуғыш машинаға арналған арнайы шығын материалдарынан алыс болуы керек. Кейбір ыдыс жууға арналған жуғыш заттардың күшті сілтілігі бар, олар кездейсоқ жұтылатын болса, өте қауіпті болуы мүмкін.

· Ыдыс жуғыш машинаның есігін ашқан кезде балалардың жақындауына жол бермеңіз. Ыдыс жуғыш машинаның ішіндегі су ауыз су емес, оның ішінде әлі де жуғыш зат қалдығы болуы мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету

· Ең жақсы жуу әсерін қамтамасыз ету үшін сүзгі компоненттерін аптасына кемінде бір рет тазалаңыз.
· Ыдыс жуғыш машинамен бірге келетін жаңа кіріс және шығыс түтіктерін пайдаланыңыз. Ескі шланг бөлшектерін қайта пайдалану мүмкін емес.
· Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндірушінің, оның техникалық қызмет көрсету бөлімінің немесе ұқсас бөлімдердің мамандары ауыстыруы керек, ыдыс жуғыш машинаға техникалық қызмет көрсетуді кәсіби техниктер жүргізуі керек.
· Ыдыс жуғыш машинаны тазалау және жөндеу алдында электр қуатын өшіріп, кранды жабыңыз; егер ыдыс жуғыш машина ұзақ уақыт бойы жұмыс істемей тұрса, қуат ашасын розеткадан суырып, кранды өшіріңіз. · Ыдыс жуғыш машинаның сыртқы бетін және резеңке бөліктерін спирт, бензин немесе коррозиялық сұйықтықтар сияқты органикалық еріткіштермен тазалаңыз.
· Бұл машинаны тазалаған кезде құрылғының ішіне немесе сыртына су шашпаңыз.

Техникалық қызмет көрсету

· Ескі құрылғыны лақтырмас бұрын ашасынан суырып алыңыз. Дұрыс пайдаланбау үшін құрылғының артындағы қуат сымын тікелей кесіп тастаңыз.
· Орау материалдарын дұрыс ұстаңыз. Балалардың орауыш материалмен немесе бөлшектермен ойнауына жол бермеңіз

орау материалдарынан. Алынбалы картон қораптар мен пластик пленкалар тұншығу қаупін тудыруы мүмкін.
· Бұл құрылғыны ұстамас бұрын немесе қоқысқа тастамас бұрын, балалардың немесе кішкентай жануарлардың ішіне қысылып қалмауы және қауіп төндірмеу үшін есікті алыңыз.

1.2 Қолдану бойынша сақтық шаралары

Жұмыс қатесі орын алған кезде, ол пайдаланушыға жеңіл жарақат немесе өнімге зақым келтіруі мүмкін.

Орнату

· Өнімді берік көлденең еденге орнатыңыз.

· Орнату кезінде су төгетін түтікті ыдыс жуғыш машинаның астына қоймаңыз.

Операция

· Бұл машинаны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, кранды өшіріп, қуат ашасын розеткадан суырыңыз. · Бұл машинаның үстіне заттарды қоймаңыз.

· Өнімнің бетін сүрту немесе жағу үшін сұйық жуғыш затты немесе ағартқышты (хлор ағартқыш, оттегі ағартқыш, т.б.) қолданбаңыз, бұл нұсқаулықты орындамау корпус жабынының коррозиясына немесе түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.

· Ыдыс жуғыштан ағызылатын су ыстық болуы мүмкін, оны ұстамаңыз.

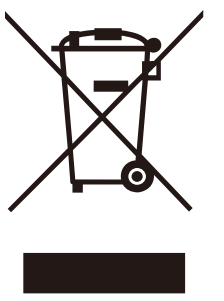
· Қыста дренаж және құятын түтіктер қатып қалса, қолданар алдында оларды ерітіңіз.
· Қолдарыңызды, аяқтарыңызды немесе металл заттарды осы құрылғының астына немесе артына қоймаңыз.
· Химиялық өнімдермен ластанған ыдыстарды жууға болмайды.
· Есікті автоматты түрде ашу режимінде болған кезде, ыдыс жуғыш машинаның есігін жаппаңыз.

Техникалық қызмет көрсету

· Бұл машинаның сыртқы бетіне жеуге жарамды май шашыранды болса, оны дереу сүрту керек.

· Бұл өнімнің сыртын тазалау үшін құрамында спирт, еріткіштер, ағартқыштар, бензол, тұтанғыш сұйықтықтар немесе абразивтер болуы мүмкін тазалау құралдарын пайдаланбаңыз. Бұл заттар электр құрылғыларының түсінің өзгеруіне немесе зақымдалуына әкелуі мүмкін.

ҚОРШАҒАН ОРТА ЖАҒДАЙЫ



Бұл құрылғының 2012/19/EU еуропалық директивасына сәйкес келетін электрлік және электрондық жабдықтардың (WEEE) қалдықтары туралы белгіленген.

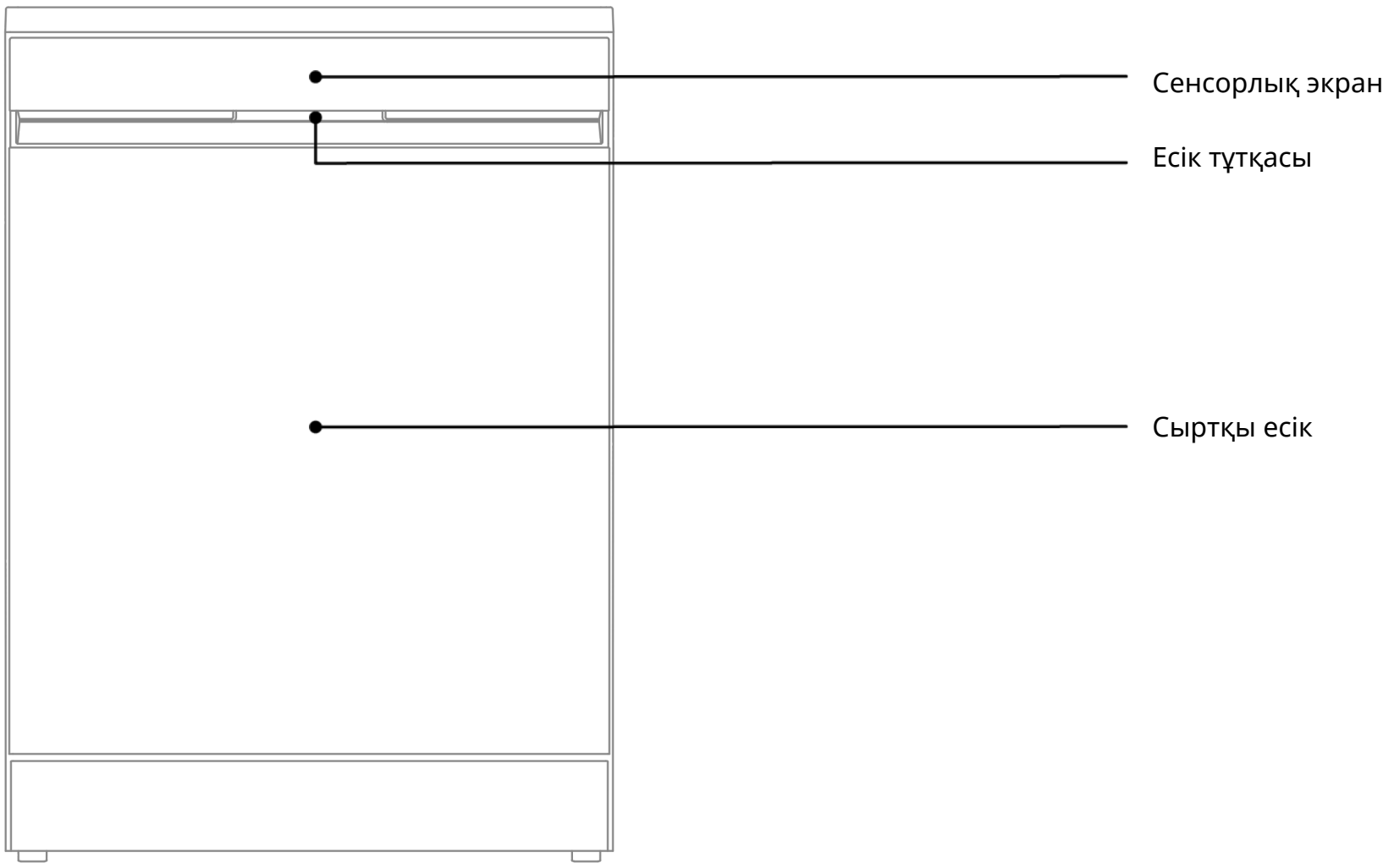
WEEE құрамында ластаушы заттар да (қоршаған ортаға теріс салдар тудыруы мүмкін) және негізгі компоненттер (қайта пайдалануға болады). Барлық ластаушы заттарды жою және дұрыс кәдеге жарату, сондай-ақ барлық материалдарды қалпына келтіру және қайта өңдеу үшін WEEE арнайы өңдеулерден өтуі маңызды. жеке тұлғалар
WEEE экологиялық мәселеге айналмауын қамтамасыз етуде маңызды рөл атқара алады; бұл:
· WEEE тұрмыстық қалдық ретінде қарастырылмауы керек;
· WEEE муниципалитет немесе тіркелген компаниялар басқаратын тиісті жинау орындарына тапсырылуы керек. Көптеген елдерде үлкен WEEE үшін үй жинағы болуы мүмкін. Көптеген елдерде жаңа құрылғыны сатып алғанда. Жабдық баламалы типті және жеткізілетін жабдықпен бірдей функцияларды орындаған кезде ескісі оны жеке-жеке негізде тегін алуы тиіс бөлшек сатушыға қайтарылуы мүмкін.

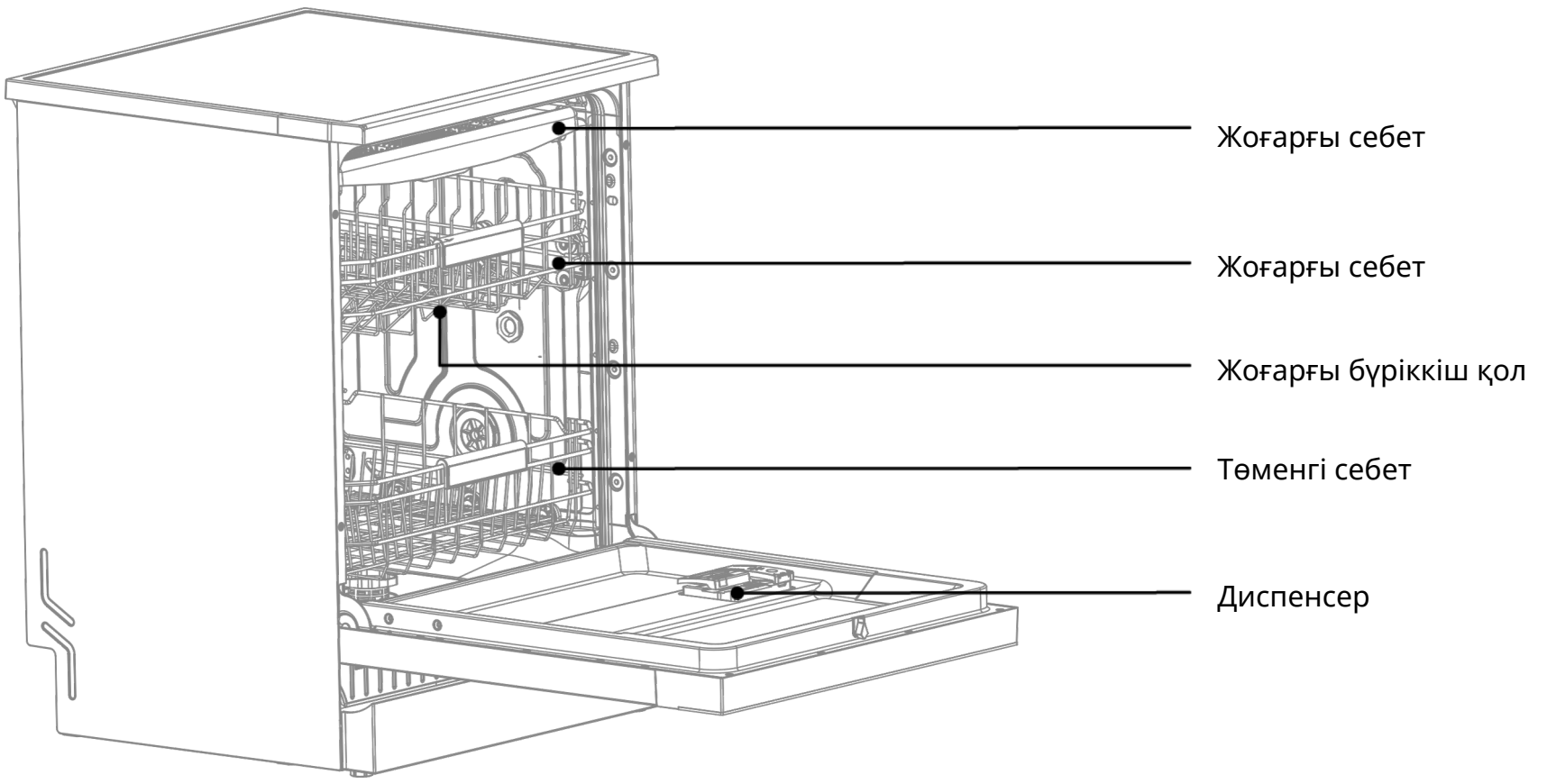
2. Өнімді таныстыру

2.1 Компонент атауы

Назар аударыңыз

Ыдыс жуғыш машиналардың сапасын жақсарту үшін біздің өнімдеріміз үнемі жаңартылып отырады және олардың сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары өзгеруі мүмкін, нақты өнімге қараңыз.





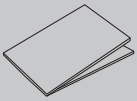
2.2 Керек-жарақтар тізімі

Назар аударыңыз ⚠

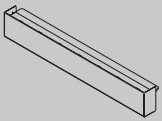
Біздің өнімдеріміз үнемі жаңартылып отыратындықтан, егер нақты өнім мен төмендегі сурет арасында айырмашылықтар болса, нақты өнімге назар аударыңыз.



1 тұз контейнері



1 буланууға қарсы жапсырма



нижняя панель

2.3 Техникалық параметрлер

Номиналды кернеу/Жиілік	220V~ · 50Гц
Номиналды қуат	1850 Вт
Су шығыны	9.8L(Эко)
Энергия тұтынуы	0.747 кВт.ч
Өнім өлшемі (ені × тереңдігі × биіктігі)	600мм x 588мм x 845мм
Өнімнің салмағы (таза салмақ)	43кг
Кіріс су қысымы	0.04МПа-1.00МПа
Асхана жабдықтарын орналастыру сыйымдылығы	14 жиынтық

3. Орнату нұсқаулары

Әрбір ыдыс жуғыш машина өнім сынағынан өткеніне көз жеткізу үшін өндіріс кезінде суды тексеруден өтеді. Ыдыс жуғыш машинаны бірінші рет қосқанда ішінен су тамшылары болуы мүмкін, бұл өнімнің жұмысына әсер етпейтініне сенімді болыңыз.

Назар аударыңыз

Оны кәсіби персонал орнатуы немесе жылжыту керек және рұқсатсыз бөлшектеуге, өзгертуге немесе жөндеуге тыйым салынады, су көзіне қосылу үшін жаңа шланг жинағын пайдалану керек.

Рұқсат етілмеген орнату электр тогының соғуына, өртке және судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін. Қорғаныс құрылғылары бар ауа қосқыштары немесе ағып кетуден қорғайтын қосқыштар орнатылмаса немесе дұрыс орнатылмаса, бұл электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

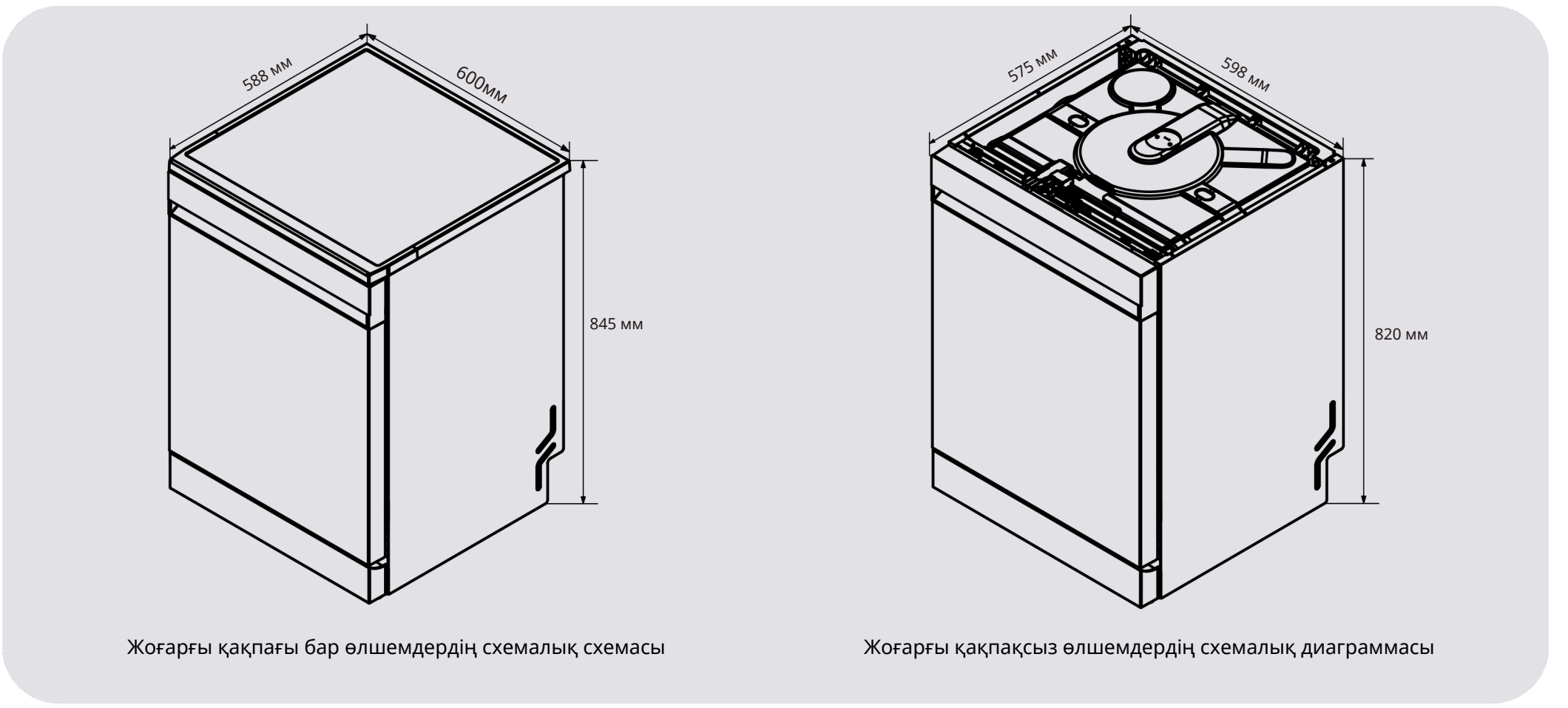
Қуат тізбегінің, сақтандырғыштың, розетканың және қосқыштың құрылғы орналасқан жерде орнатылуы электрмен жабдықтаудың ұлттық стандарттарына және сатып алынған машинаның талаптарына сәйкес келетінін тексеріңіз; жерлендірудің қанағаттанарлық қауіпсіздік қорғанысының бар-жоғын және су көзі мен дренаждық құрылғының орналастыру және пайдалану талаптарына сәйкестігін тексеріңіз. Сайттағы кернеудің талаптарға сай келетінін және машина тек номиналды кернеуде қалыпты және қауіпсіз жұмыс істей алатынын тексеріңіз. Дренаждық құбырдың ұзындығы пайдалану талаптарына сәйкес келетінін тексеріңіз. Қажетті материалдардың, машинаны орналастыруға арналған платформаның немесе басқа керек-жарақтардың дайын екенін тексеріңіз. Кейбір арнайы керек-жарақтар қажет болса, оларды реттеу үшін сатудан кейінгі қызмет провайдерімен кеңесуіңізге болады.

3.1 Орнату туралы ақпарат

Назар аударыңыз

Ыдыс жуғыш машина орнатылатын жердің жанында су құятын және дренажды саңылаулар болуы қажет. Ыдыс жуғыш машинаны орнату көлденең орналасуы керек.

Ыдыс жуғышты орнатқаннан кейін, ыдыс жуғыш машинаның есігі біркелкі ашылуын қамтамасыз ету қажет.



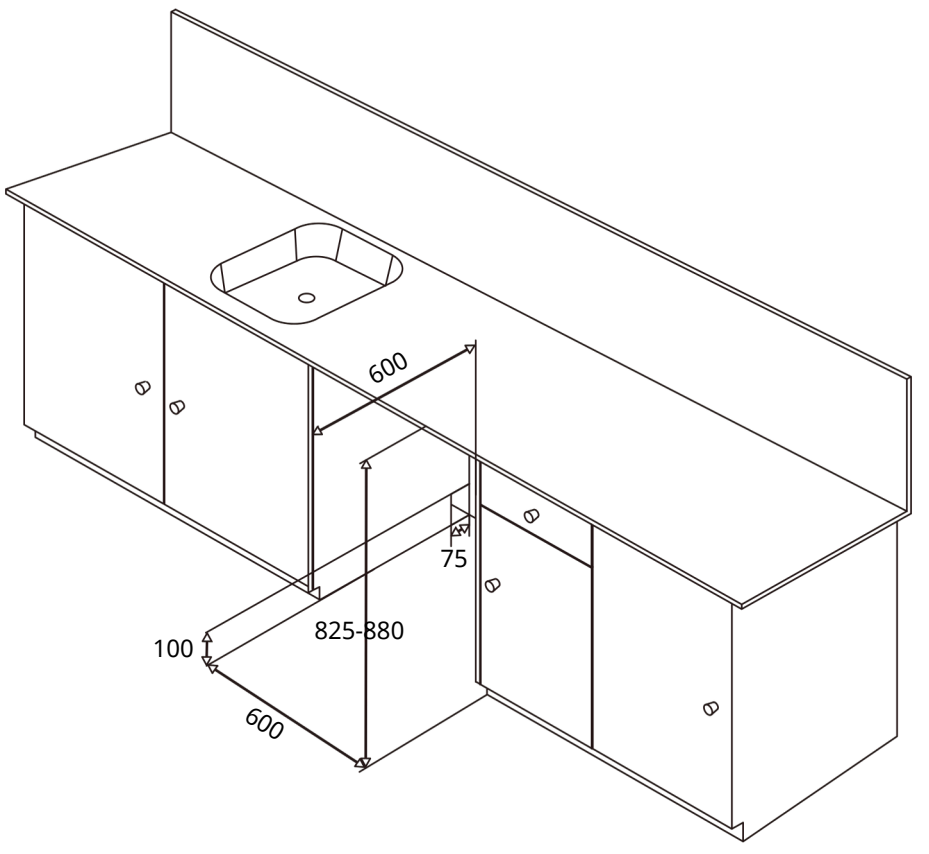
Жоғарғы қақпағы бар өлшемдердің схемалық схемасы

Жоғарғы қақпақсыз өлшемдердің схемалық диаграммасы

Бұл машинаны дербес немесе ендірілген орнатуда пайдалануға болады, Енгізілген орнату үшін сервanттың ашылуының өлшемдері төменде көрсетілген.

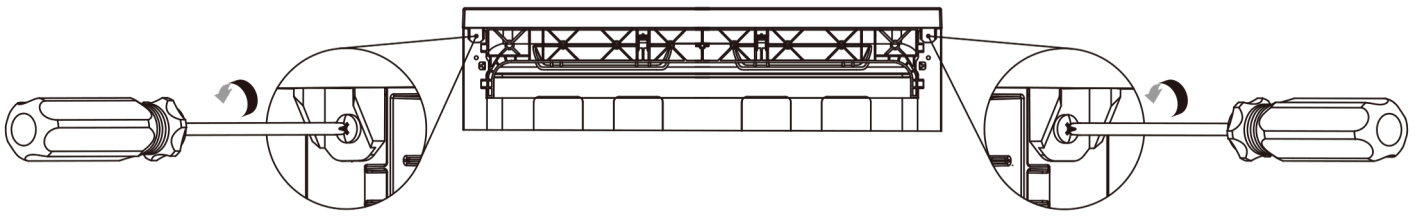
Енгізілген орнату кезінде сервanттың биіктігі жеткіліксіз болса, ыдыс жуғыш машинаның биіктігін төмендету үшін үстіңгі қақпақты алып тастауға болады.

Енгізілген орнату кезінде сервanттың биіктігі тым жоғары болса, төменгі жағындағы реттеу аяқтарын реттеу арқылы ыдыс жуғыш машинаның биіктігін арттыруға болады. Реттеу аяқтарының реттеу диапазоны 3-30 мм.

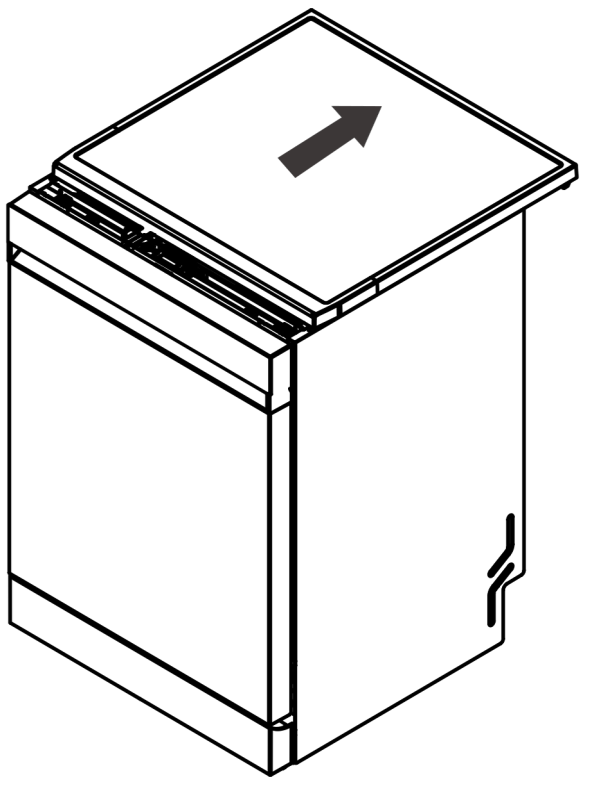


Жоғарғы қақпақты бөлшектеу әдістері:

1.Ыдыс жуғыш машинаның артқы жағындағы жоғарғы қақпақты бекітетін екі бұранданы алыңыз.



2. Жоғарғы қақпақты артқа жылжытып, оны алыңыз.



3.2 Орнату қадамдары

Назар аударыңыз

Алдымен ыдыс жуғыш машинаны қолданып көріңіз және қажетсіз қайта-қайта бөлшектеу мен құрастыруды оның қалыпты пайдалануын растаңыз.
болдырмас үшін бекітпес бұрын

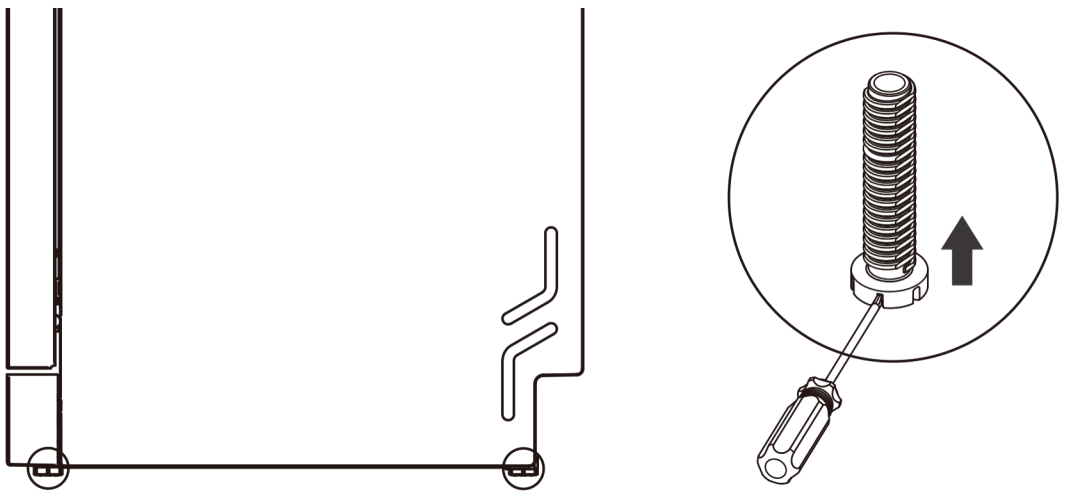
Ыдыс жуғыш машинаны жеке және кіріктірілген орнатуға болады

3.2.1 Машинаның балансын реттеу

Ыдыс жуғыш машинаны қойған кезде оның төрт бұрышы тұрақты болуын қамтамасыз ету үшін. Денені тепе-тең ұстау үшін аяқтарды реттеуге болады.

1.Ыдыс жуғышты а үстіне қойыңызсолid, тегіс бет.

2. Машинаның биіктігін тегіс еыдыс жуғыш машинаның төрт аяғын реттеу үшін. Құрылғының биіктігін төмендету үшін бұрауышты пайдаланыңыз және аяқтарды сағат тіліне қарсы көтеру үшін аяқтарды сағат тілімен реттеңіз.



3.2.2 Су құятын түтікшені қосу

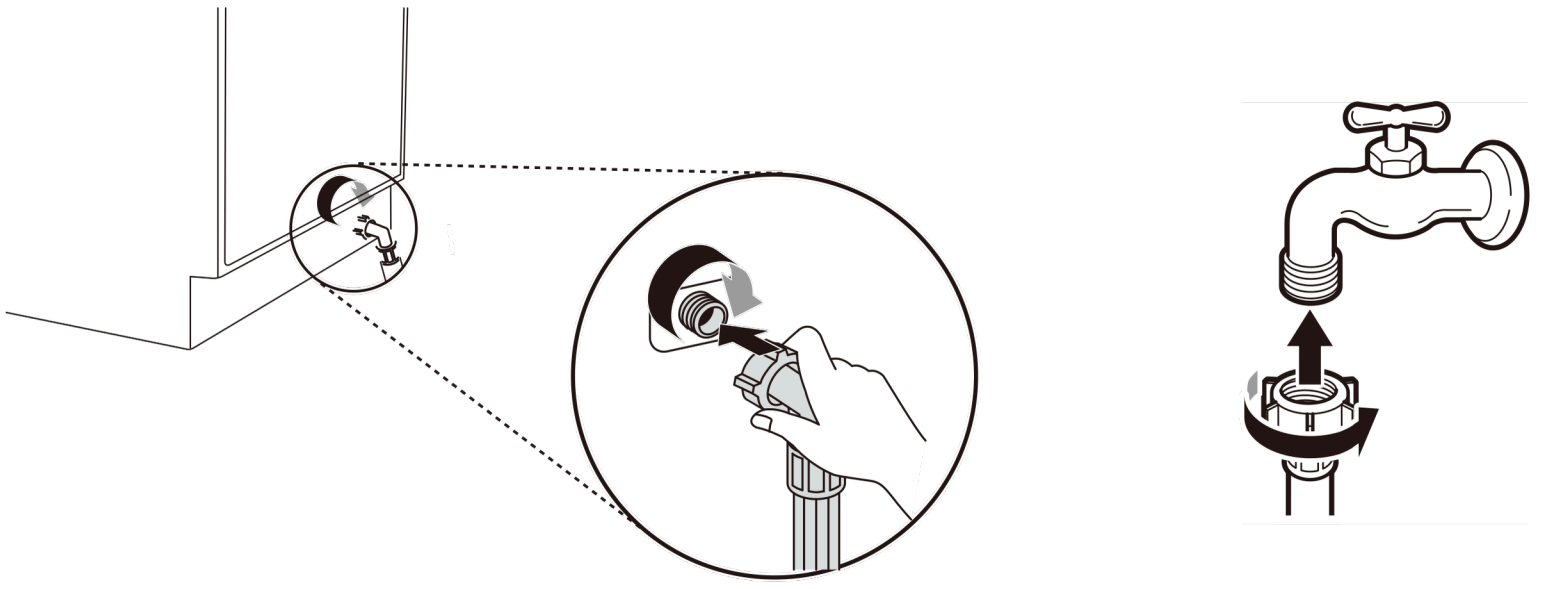
Ыдыс жуғыш машинаның құятын түтікті асүйдің кіріс портына қосыңыз.

Назар аударыңыз

Кіріс портына жалғау кезінде кіріс түтігінің майыспағанына немесе қысылып қалмағанына көз жеткізіңіз.

Егер кран суының түтігі жаңа болса немесе ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, ыдыс жуғыш машинаның құятын түтікке жалғау алдында су мөлдір және қоспасыз болғанша ағынды судың біраз уақыт ағып кетуіне рұқсат етіңіз.

Бұл машинаны ыстық немесе суық сумен қамтамасыз етуге болады. Бірақ ыстық сумен жабдықтау температурасы 60 °C төмен болуы керек.



3.2.3 Су төгетін түтіктерді қосу

ілеспе дренаж құбырының қосылымын пайдалануды жеңілдету, Су төгетін түтіктің ұшын су төгетін түтіктің кронштейнімен бекітуге болады және тұрмыстық дренаж жүйесіне қосу үшін келесі екі әдісті пайдалану қажет.

Назар аударыңыз

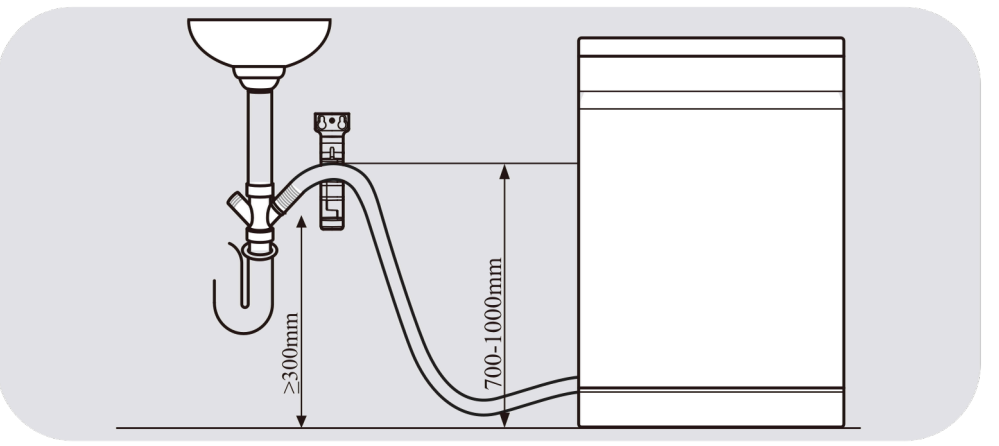
Су төгетін түтіктің майыспағанына, қысылып қалмағанына немесе шатаспағанына көз жеткізіңіз.

Ыдыс жуғыш машинамен бірге келетін жаңа су төгетін және құятын түтіктерді пайдаланыңыз. Ескі шланг бөлшектерін қайта пайдалану мүмкін емес.

Ағынды сулардың кері ағып кетуіне жол бермеу үшін дренаждық түтіктің ұшын суға батыруға болмайды. Кіріс және шығыс түтіктерінің ашық бөліктері тікелей күн сәулесінің ұзақ уақыт әсеріне жол бермеу үшін жылу көздерінен және өткір жиектерінен алыс болуы керек.

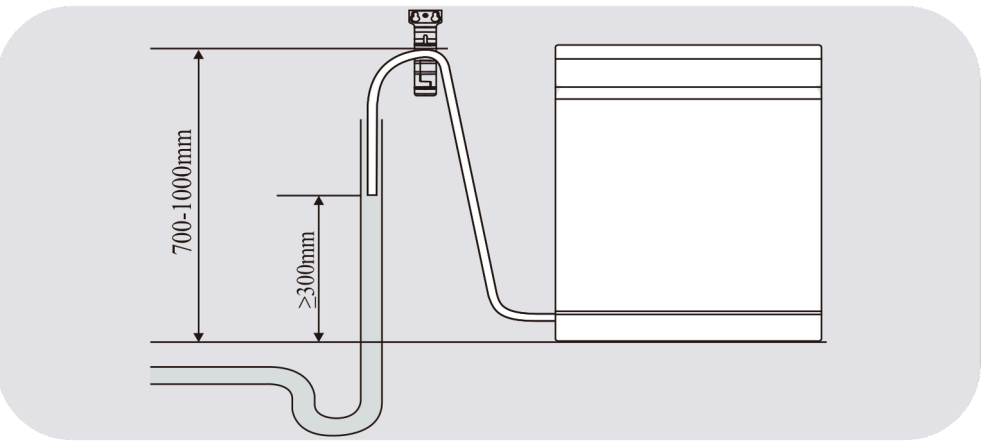
1-әдіс

Су төгетін түтіктің шығыс ұшы раковина құбырына жалғанған кезде, оны дренажды түтік кронштейні арқылы шкафтың төменгі жағының бетіне бекітіңіз.



2-әдіс

Су төгетін түтік бөлек канализацияға қосылған кезде, оның қосылу орнында герметикалық болуын қамтамасыз ету керек; Әйтпесе, иістің ағып кетуіне әкелуі мүмкін Көтергіш құбырдың диаметрі кемінде 40 мм болуы керек.



3.2.4 Қуат көзін қосу

Қосылған қуат көзінің кернеуі мен жиілігі машина корпусының тақтайшасында көрсетілген техникалық сипаттамалармен бірдей болуы керек. Номиналды кернеу 220-240в~, жиілігі 50Гц.

Назар аударыңыз

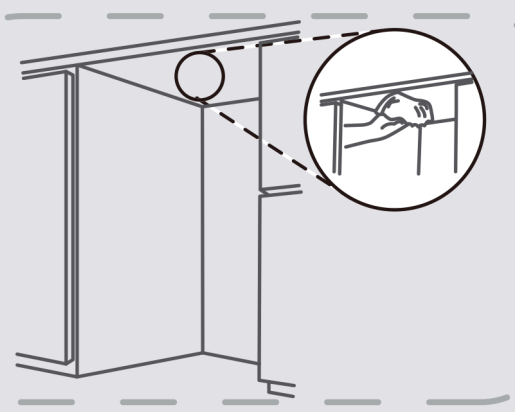
Қуат розеткасының жерге жақсы қосылғанына көз жеткізіңіз.

Қуат сымының ашық бөлігін жылу көздерінен және өткір заттардан алыс ұстау керек және тікелей күн сәулесінің ұзақ уақыт әсерінен аулақ болу керек.
Арнайы электр розеткасын пайдалану қажет (бір розетканы басқа жақын электр құрылғыларымен ортақ пайдалануға рұқсат етілмейді).
Ұзартқыш сымдарды немесе қос қосқыштарды пайдаланбаңыз.
Ашаны тиісті розеткаға қосу керек, ал розетка барлық жергілікті нормалар мен ережелерге сәйкес дұрыс орнатылып, жерге тұйықталуы керек.
Жабдыққа техникалық қызмет көрсетуді тек білікті техникалық қызмет көрсету персоналы ғана орындай алады. Тиісті тәжірибесі жоқ персонал жүргізген жөндеу адам жарақатына немесе күрделі ақауларға әкелуі мүмкін. Жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

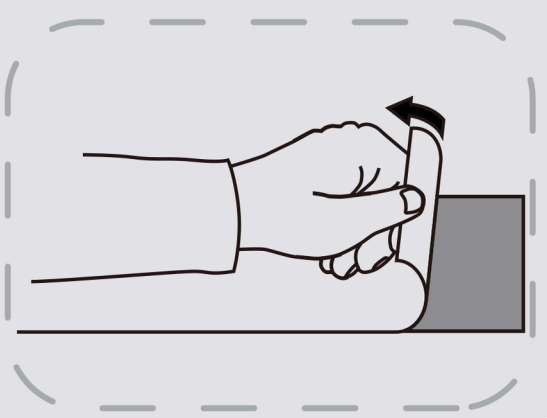
3.2.5 Ылғалдан қорғайтын стикерлерді орнату (біріктірілген орнатулар болса, бұл қадамды жойыңыз)

Ыдыс жуғышты ашқан кезде будың шкафтың үстіңгі жағына ылғалданбауы үшін шкафтың үстіңгі жағының ішкі бетіне ылғалдан қорғайтын жапсырма жапсыру керек.

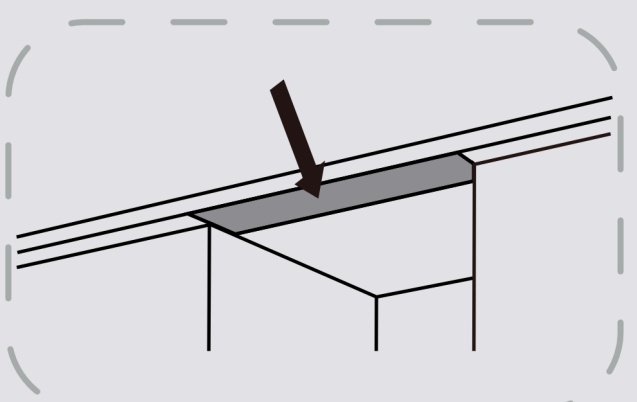
1. Ылғалға төзімді жапсырмалар орнатылатын шкафтың үстіңгі бөлігінің ішкі бетін тазалаңыз және құрғатыңыз.



2. Ылғалға төзімді жапсырманың артқы жағындағы қорғаныш пленканы алыңыз.



3.Шкафтың үстіңгі жағының ішкі бетіне ылғалға төзімді жапсырмаларды жағыңыз.

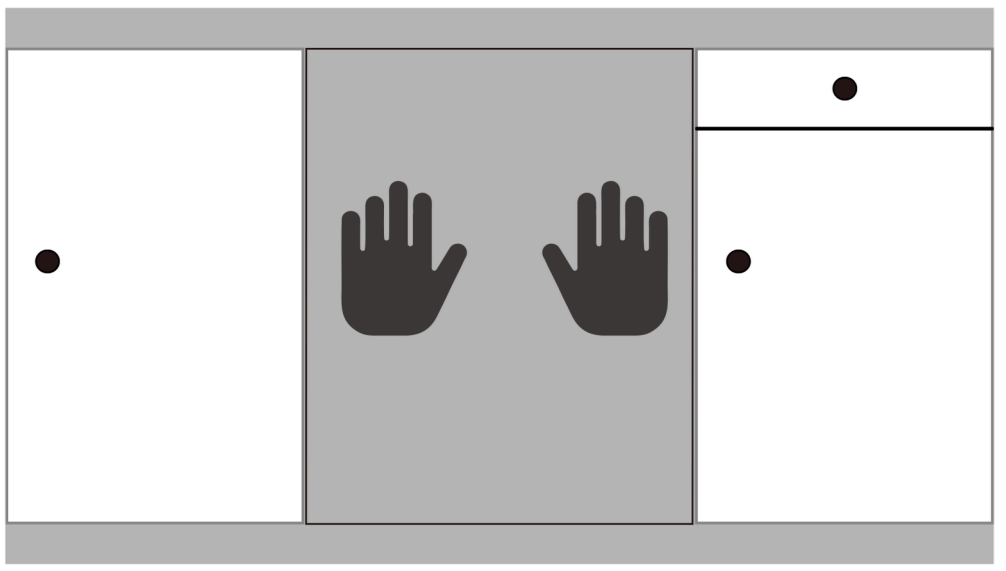


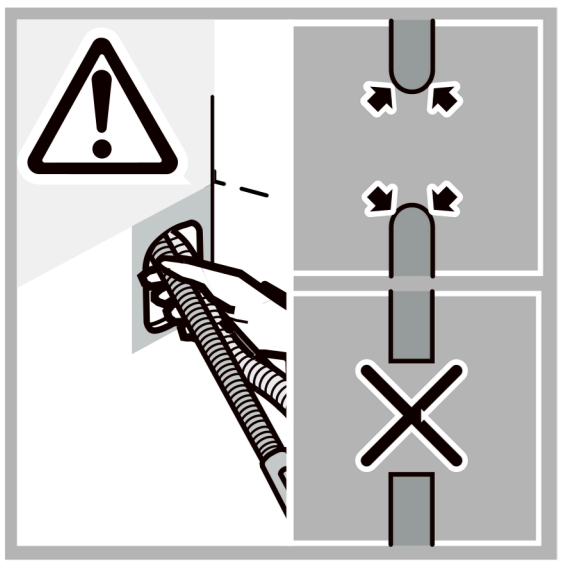
3.2.6 Сервантқа ендіру(

Егер бос тұрған қондырғылар болса, бұл қадамды жойыңыз

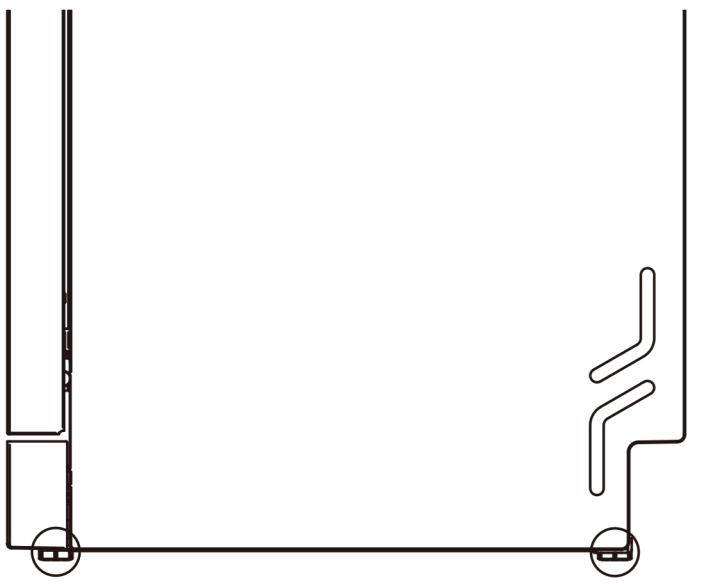
1. Ыдыс жуғышты сервантқа көлденеңінен итермес бұрын алдымен су мен электр қуатын қосып, машинада ақаулардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
2. Су төгетін құбырды, кіріс құбырын және қуат ашасын сервант саңылауы арқылы тартыңыз.

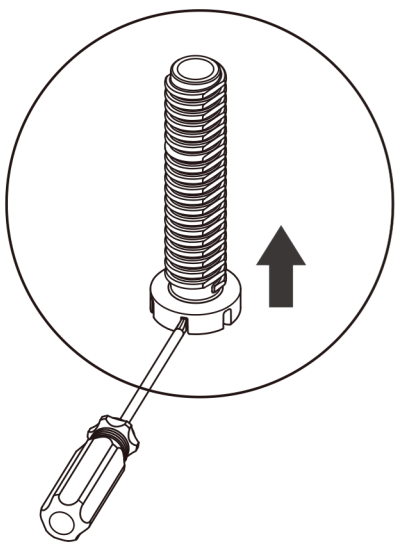
Ыдыс жуғыш машинаның дренаждық құбыры, кіріс құбыры және қуат ашасы ыдыс жуғыш машинаның астында бұралып қалмағанына көз жеткізіңіз.





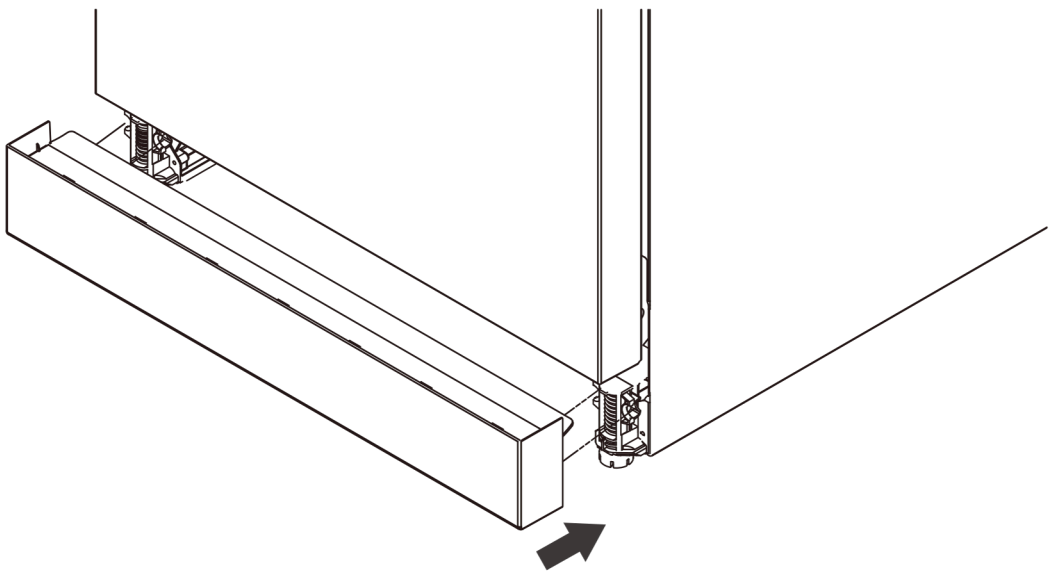
3. Ыдыс жуғыш машина сердвиант үстеліне тигенше ыдыс жуғыштың биіктігін реттеп, корпусты тұрақты ұстаңыз.





3.2.7 Соққы панелін орнату

Төмендегі суретте көрсетілгендей, ыдыс жуғыш машинаның төсемінен соққы панелін алып тастаңыз және оны аяқтың тіреуіш ұясына бекітіңіз. Орнатқаннан кейін тебу панелінің алдыңғы жағы есік қабығының алдыңғы жағымен бірдей екеніне көз жеткізіңіз.



3.2.8 Соңғы орнатуды тексеру

Ыдыс жуғыш машинаның дұрыс жұмыс істеуін тексеріңіз. 1. Қуатты қосыңыз.

2. Үйге су беруді қосыңыз. 3. Машина дұрыс тегістелген болса, есік қатты шусыз біркелкі ашылуы және жабылуы керек.
4. іске қосыңызЖылдамқұрылғының дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеру үшін бір рет бағдарламалаңыз және ағып кетуді тексеріңіз.

4. Пайдалану нұсқаулары

4.1 Шайғыш зат

Қолданар алдында ағартқыштың қаптамасындағы нұсқаулар мен сақтық шараларына назар аударыңыз. Ыдыс жуғыш машинаға арналған ағартқышты қолдану керек.

Ыдыс шайғыш затты қосқанда, ыдыс-аяқ шайғыш зат төгілсе, келесі жуу кезінде шамадан тыс көбік пайда болмас үшін оны дер кезінде құрғақ шүберекпен сүртіңіз, бұл жуу әсеріне әсер етеді.

4.1.1 Шайғыш заттың әсері

Шайғыш зат судың беткі керілуін азайтады, ыдыс-аяқтың бетінде су іздерін қалдырмайды және кептіру кезеңінде суды тез буландырады, кептіру тиімділігін арттырады және ыдыс-аяқтың бетінде жарқыраған әсерге қол жеткізе алады.

4.1.2 Қызмет көрсету шарттары

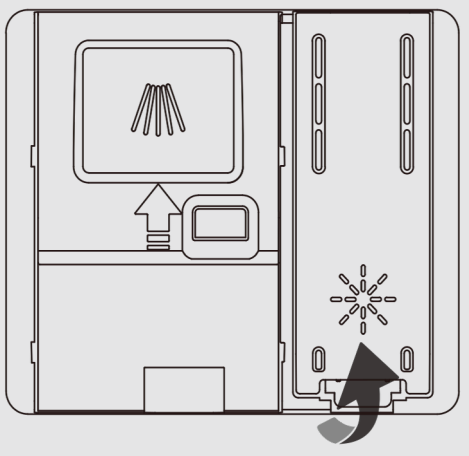
Индикатор жанғанда дисплей тақтасында болса, оны дер кезінде қосыңыз.

4.1.3 Шайғыш затты пайдалану

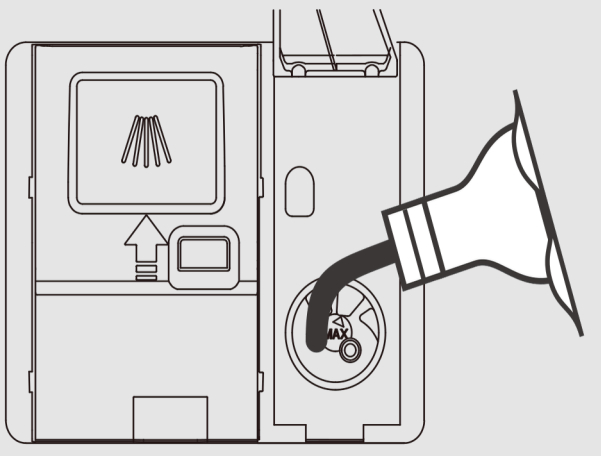
Шайғыш затты бір рет қосып, бірнеше рет қолдануға болады; Шайғыш затты құйғаннан кейін сұйықтық деңгейі «MAX» белгісінен аспауы керек. Шайғыш затты қолдану мөлшерін ыдыс-аяқтың кептіру әсеріне сілтеме жасау арқылы анықтауға болады. Ыдыс-аяқтың бетінде тым көп ылғал болса, редукторды жоғары ағызып, шайғыш затты қолдану мөлшерін көбейту керек; Ыдыс-аяқтың бетінде ақ және көк қондырмалар болса, редукторды түсіріп, ағартқышты қолдану мөлшерін азайту керек.

4.1.4 Шайғыш затты қосу қадамдары

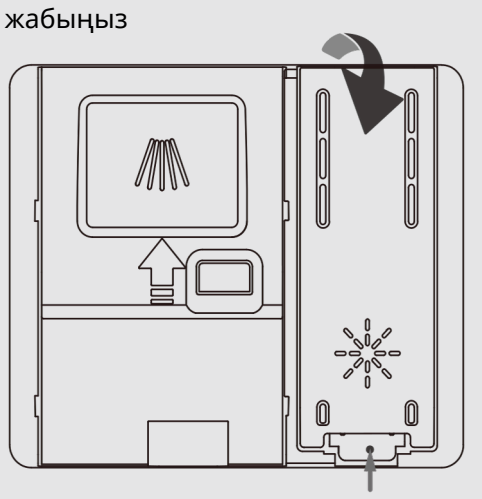
1. Шайғыш зат қорапшасының қақпағын ашу үшін көрсеткі бағытын орындаңыз



2. Контейнерге шайғыш зат қосыңыз



3.Шаюға арналған зат қорапшасының қақпағын жабыңыз



Жабу үшін осы жерді басыңыз

4.1.5 Шайғыш затты орнату

Құрылғыны қосқаннан кейін түймесін басып тұрыңызАқылдытүймешігін бір уақытта 5 секунд бойы басып, орнату режиміне өтіңіз, сонда шақыру дыбысы бір уақытта естіледі. Түтік алдымен ағартқыш агент параметрінің күйіне кіреді:

Шайғыш затқа арналған әдепкі беріліс d3 болып табылады, 1: d3 көрсетеді. түймесін басыңызКешіктіріп бастауШайғыш зат тетігін ретпен реттеу түймешігін басыңыз:d3→d4→d5→d6→d7→d8→d9→d0→d1→d2....., Таңдағаннан кейін түймесін басыңыз. Бастау/Үзілістүймешігі орнатылған деректерді сәтті сақтау үшін, ал орнатылған беріліс бағдарламаның жадында сақталады. Сонымен бірге ол жұмсақ су берілістерін орнату күйіне өтеді. Жұмсақ су берілісін орнату сәтті болған кезде, шығып, бағдарламаны таңдау күйіне кіріңіз.
Оны 1: d0 мәніне орнату ағартқыш заттың таралмайтынын және шайғыш заттың индикатор шамы өшіп тұратынын білдіреді.
1: d3 мәніне орнатылғанда, бұл шайғыш заттың мөлшері 3,6 мл екенін білдіреді, ал бұл сан неғұрлым көп болса,

соғұрлым көп мөлшерде болады.

4.2 Ыдыс жуу машинасы

Назар аударыңыз

Қолданар алдында жуғыш заттың қаптамасындағы нұсқаулар мен сақтық шараларына назар аударыңыз.

Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттарды, мысалы, ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттарды пайдалану керек,

оларды сұйық жуғыш, дезинфекциялау құралдарымен және т.б. ауыстырмаңыз.

Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың қаптамасындағы пайдалану күніне назар аударыңыз. Ылғалға байланысты жарамдылық мерзімінің өтуі немесе кептіру тазалау немесе кептіру әсеріне әсер етеді. Сондықтан, жууға дайын болмасаңыз, ылғалдың әсерінен жеткіліксіз ерітпеу үшін ыдыс жуғыш машинаны жуғыш зат қоспаңыз.
Жылдам жуу бағдарламасы таңдалса, ыдыс жуу ұнтағын/блокты диспенсерге қоспай-ақ тікелей машинаға салуға болады.

4.2.1 Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың қызметі

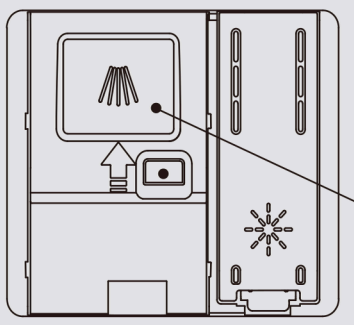
Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат ыдыстардағы май дақтары мен тағам қалдықтарын жұмсарту және ыдырату үшін оның химиялық құрамдас бөліктерін (биологиялық ферменттер және т.б.) пайдаланады, бұл ыдыстың бетінен ажыратылған кезде су ағынымен оңай жуылады.

4.2.2 Қолдану шарттары мен дозасы

Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат ыдыстарды тазалау үшін өте маңызды және ыдыс жуғышты пайдаланған сайын қалыпты мөлшерде қосылуы керек.

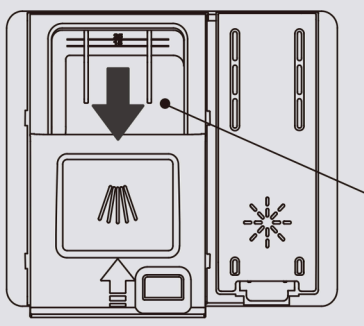
Арнайы пайдалану үшін «Жуу бағдарламасындағы» ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат мөлшері туралы нұсқауларды қараңыз.

4.2.3 Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш затты қосу қадамдары



1. Диспенсер түймесін басыңыз

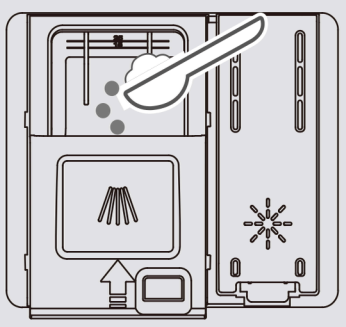
Алдын ала жуу үшін дистрибьютордың қақпағына аз мөлшерде ыдыс жуғыш жуғыш затты қоюға болады.



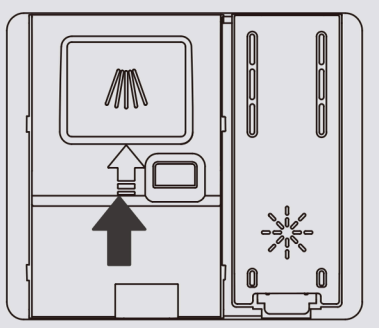
2 .Ыдыс жуғыш машина/қораптың қақпағы автоматты түрде өшеді

Негізгі жуу үшін диспенсерге ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың көп мөлшерін салуға болады

бөлім.



3.Ыдыс жуғыш машинаның ыдысына жуғыш затты қосу



4.Ыдыс жуғышты жабыңыз жуғыш зат қорапшасының қақпағы

4.3 Су жұмсартқыш

Назар аударыңыз

Бірінші рет пайдаланған кезде, алдымен су жұмсартқыштың тұз камерасына арнайы тұзды құйыңыз, содан кейін шамамен 400 мл таза су қосыңыз. Тұз тапшылығы индикатор шамы қайта жанғанда, арнайы тұзды қосу керек және артық су қажет емес.
Су жұмсартқыштың отыратын камерасына жуғыш заттарды, ағартқыштарды немесе басқа заттарды қоспаңыз, себебі бұл су жұмсартқыш жүйесін зақымдауы мүмкін.

Ыдыс жуғыш машинаға арналған тұзды пайдаланыңыз және өнеркәсіптік немесе тағамдық тұзды қоспаңыз, әйтпесе ол су жұмсартқышты зақымдауы және оның қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.

Су жұмсартқышқа тұз қосқан кезде тұзды судың толып кетуіне жол бермеңіз: Толып кеткен кезде, ыдыс жуғыш машинаның ішкі коррозиясын болдырмау үшін жуу бағдарламасын дереу іске қосыңыз.

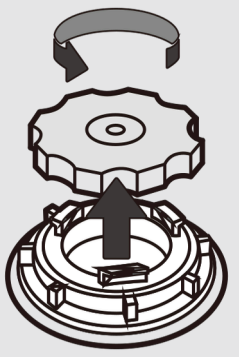
4.3.1 Қолдану шарттары және дозасы

Суды жұмсарту функциясына су жұмсартқышта арнайы тұз болған кезде ғана қол жеткізуге болады. Ал тұз тапшылығы индикаторы жанып тұр, су жұмсартқышқа арнайы тұз қосу керек.

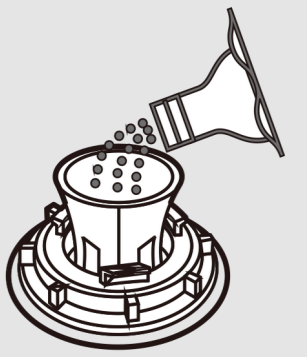
4.3.2 Арнайы тұзды қосу қадамдары

Арнайы тұзды қосудың жұмыс диаграммасы

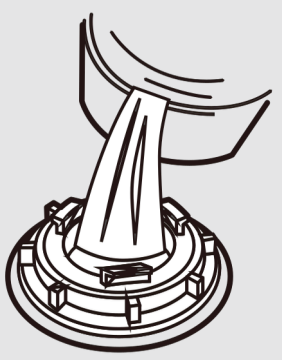
1.Су жұмсартқыш қақпағын ашу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



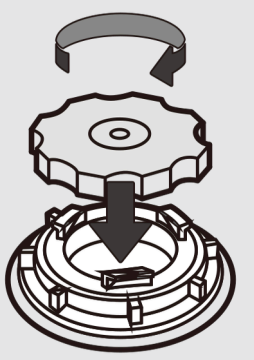
2. Тұз шелегін салып, ыдыс жуғыш машинаға арналған шамамен 800 г тұз қосыңыз, оны бірнеше рет пайдалануға болады.



3.Тұз қосқаннан кейін су жұмсартқышты сумен толтырыңыз және судың асып кетуіне жол бермеңіз.



4.Тұз ағып кетпеуі үшін ваннаны тот басуы мүмкін су жұмсартқыш қақпағын сағат тілімен бұраңыз және қатайтыңыз.



4.3.3 Ұсынылған параметр үшін төмендегі кестені тексеріңіз

1.Келесі кесте әртүрлі аймақтардағы су кермектігі мен беріліс деңгейлері арасындағы сәйкес қатынастарды көрсетеді.
2. Судың кермектігін анықтау үшін жергілікті су компаниясына хабарласыңыз және төмендегі кестеге сәйкес тиісті редукторды орнатыңыз.

3. Сәйкес редукторды таңдағаннан кейін, ыдыс жуғыш машина параметрлерге сәйкес суды жұмсарту функциясын автоматты түрде орындайды.

Судың кермектігі				Беріліс параметрі
°dH	°fH	°Кларк	ммоль/л	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.17ммоль/л				

* Су жұмсартқыштың зауыттық параметрі **h2** деңгейіне орнатылған.

4.3.4 Су жұмсартқыштың берілісін орнату

Машинаны қосқаннан кейін, **Smart** батырмасын **5 секунд** басып тұрыңыз, сонда баптау режимі іске қосылады. Сонымен қатар, дыбыстық белгі беріледі.

Алдымен дисплейде шайғышты орнату көрсетіледі, содан кейін су жұмсартқышты орнату аяқталған соң оның параметрлері шығады.

Зауыттық параметр - h2 (дисплейде 2:h2 ретінде көрсетіледі).

Су жұмсарту деңгейін өзгерту үшін **Smart** батырмасын мына ретпен басыңыз:

h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1 ... Қажетті деңгей таңдалғаннан кейін, **Старт/Пауза** (**Start/Pause**) батырмасын басып, орнатуды сақтаңыз. Таңдалған мән бағдарламада сақталады..

Егер **2:h0** орнатылса, су жұмсарту **өшірулі** болады, ал тұз жетіспеушілігінің индикаторы **жарқырамайды**.

Су жұмсартқыштың қайта қалпына келуі жуу процесінен кейін **15 минут** уақыт алады

Дисплей **0:00** деп **15 минут** бойы жыпылықтағанда, машина **автоматты түрде өшеді**.

5. Ыдыс-аяқ

5.1 Ыдыс жуғыш машинаға жарамсыз ыдыс-аяқ

· Ағаштан жасалған ыдыс-аяқ.
· Оңай бүлінетін, қолөнер бұйымдары, көне ыдыстар және гүлді шыны шыныаяқтар , гүлді әшекейлері бар ыдыстардың бұл түрлері ыдыс жуғыш машиналарға жарамайды.
· Ыстыққа төзімді емес пластиктен жасалған бұйымдар.
· Мыс немесе қалайы ыдыстар.
· Ыдыстың бетінде күйе, балауыз, май немесе пигмент сияқты кір бар.
· Алюминий өнімдері жоғары концентрациядағы сілтілі немесе қышқыл тазалағыш заттармен, әсіресе коммерциялық немесе өнеркәсіптік тазартқыштармен бірге қолданылады. Жылтыратылған гүлді әшекейлер, алюминий және күміс ыдыстар жуу процесінде түсі өзгеруі немесе бозаруы мүмкін, ал кейбір шыны бұйымдары (мысалы, кристалды шыныдан жасалған бұйымдар) бірнеше рет жуудан кейін мөлдір болмауы мүмкін.

5.2 Зақымдалған шыны бұйымдары және басқа ыдыстар

Ықтимал себептер:
· Шыны түрі немесе өндіру процесі, · Жуғыш заттың
химиялық құрамы;
· Жуу бағдарламасына арналған су температурасы.

Біз ұсынамыз:
· Тек өндірушінің сауда белгісімен ыдыс жуғыш машинада жууға болатын деп белгіленген шыны шыныаяқтар мен фарфорды пайдаланыңыз · Ыдыс-аяққа зиян келтірмейтін, жұмсақ деп белгіленген жуғыш ұнтақты пайдаланыңыз.
· Жуу процесі аяқталғаннан кейін шыны бұйымдарды, пышақтарды және шанышқыларды ыдыс жуғыш машинадан мүмкіндігінше тезірек алып тастау керек.

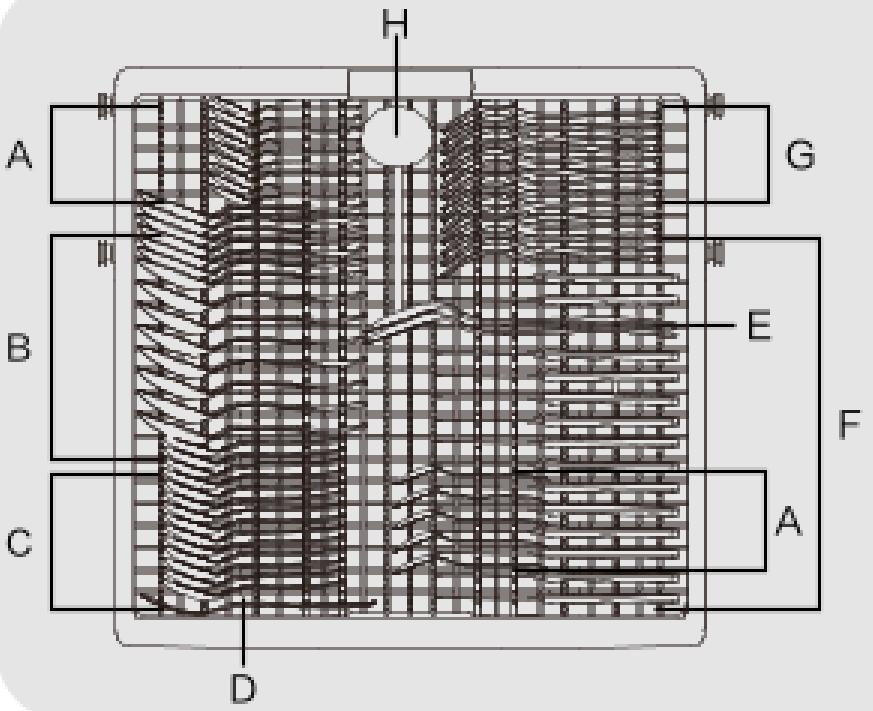
5.3 Ыдыс-аяқтарды орналастыру

1. Ыдыс-аяқтан үлкен тамақ қалдықтарын алып тастаңыз. Ыдыстарды алдын ала жуу қажет емес.

2. Ыдыс-аяқтарды орналастыру әдісі

- - аударылып қалмас үшін қауіпсіз түрде қойыңыз.
- - Барлық ыдыс-аяқтың саңылауы төмен қараған.
- - Судың жылдам ағып кетуін жеңілдету үшін қисық бетті немесе ойыс аймақты бұруға болады.
- - Жоғарғы және төменгі бүріккіш түтіктердің айналуына кедергі жасамаңыз.
3. Кішкентай ыдыс-аяқ себеттен түсіп кетуі мүмкін және оларды ыдыс жуғыш машинамен жууға болмайды.
4. Ас құралдары мен ас құралдарының арасында бос орын қалдырыңыз, оларды жинамаңыз.

5.4 Үстіңгі себетті орналастыру схемасы



A - шай қасық

B-сорпа қасық
D-Қызмет көрсететін шанышқы

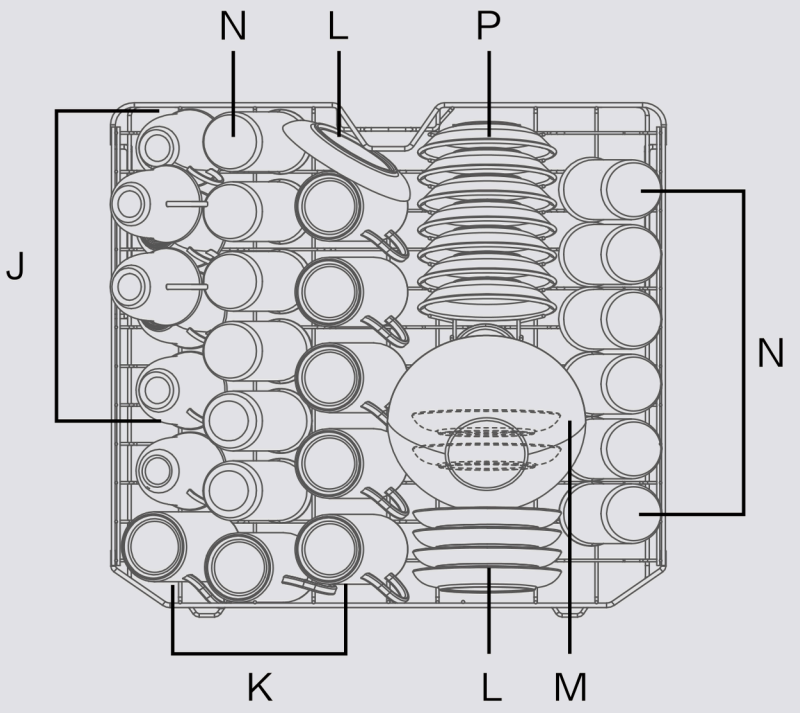
C-десерт қасық
Электрондық қызмет көрсететін қасық

F-пышақ

G-форк

H-Состы шөміш

5.5 Ортаңғы себетті орналастыру схемасы



J-кубогы

K-кружка

Л-Саудер

M-шыны ыдыс

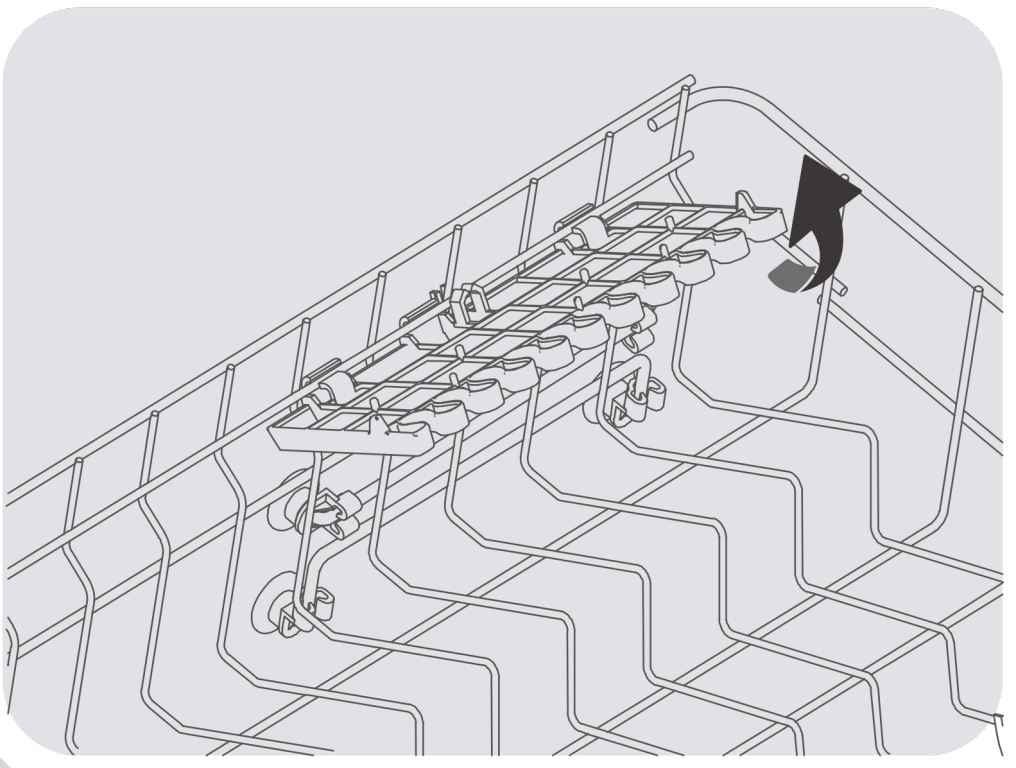
N-әйнек

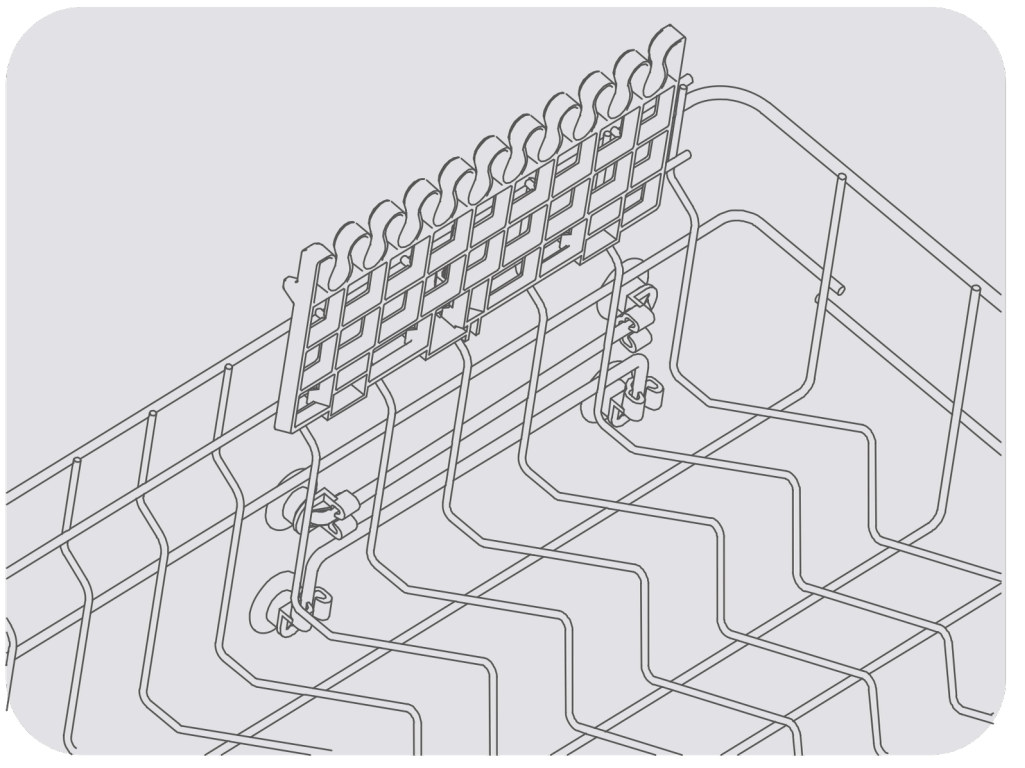
P-десерт ыдысы

5.6 Жиналмалы сөрелердің схемалық диаграммасы

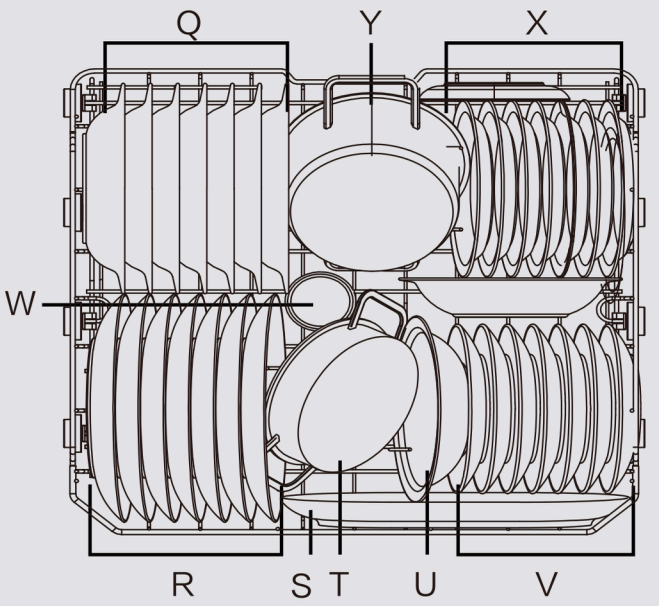
Шай кесе ұстағышы

Шай шыныаяқ ұстағышын және оның астындағы орынды кішкене шыныаяқ пен стақандарды, сондай-ақ ас пісіруге арналған шпатель немесе тағам беруге арналған шанышқы қасық сияқты үлкенірек ас қасық ыдыстарды қою үшін пайдалануға болады. Шай шыныаяқ ұстағышы қажет болмаса, оны бүктеп қоюға болады.





5.7 Төменгі себетті орналастыру схемасы



Q-сорпа табақ
S-сопақ табақ
U-меламин ыдысы
W-әйнек
Y-кішкентай кастрюль

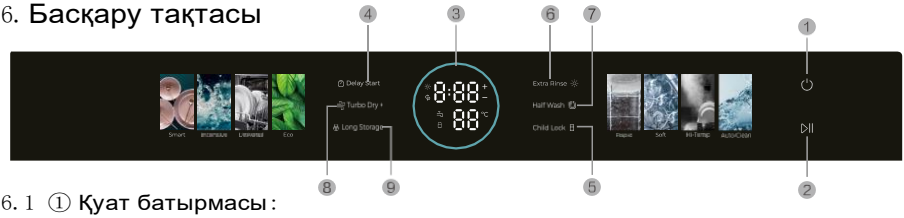
R-Түскі ас табақ
T-пешке арналған қазан
V-Тәтті табақ X-Меламин десерті

Ұсыныс: Төменгі тостаған себетіне арнайы лас ыдыстарды (кәстрөлдерді) салу керек. Күшті су шашатын күштің арқасында мұнда жуу әсері жақсы.

Сынақ стандартына негізделген энергия тиімділігін сынау ақпараты: EN60436 Сыйымдылығы: 15 жинақ Сынақ процедурасы: Эко

Үстіңгі себеттің орналасуы: Төменгі позиция Су жұмсартқышты реттеу тетігі. h3 Ыдыс ағартқышқа арналған реттеу тетігі: d3

6. Басқару тақтасы



6.1 ① Қуат батырмасы:

6.1.1 қуатты қосу немесе өшіру үшін қуат батырмасын басыңыз..

6.1.2 жұмыс кезінде күту режиміне өту үшін қуат батырмасын 3 секунд басыңыз.

6.2 ② Бастау/кідірту батырмасы:

6.2.1 бағдарламаны таңдау аяқталғаннан кейін (іске қосуды кейінге қалдыратын бағдарламаны таңдауды қоспағанда), бастау/кідірту батырмасын қысқа басып, қалыпты жуу режиміне өту үшін есікті жабық ұстағаннан кейін ":" Nixie tube-те x: xx жуу уақыты жыпылықтай бастайды;

6.2.2 жуу кезінде (алдын ала қоспағанда) жуу бағдарламасын кідірту үшін бастау/кідірту батырмасын қысқа басыңыз, содан кейін іске қосуды жалғастыру үшін қысқа басыңыз.

* 5 сағат бойы үздіксіз кідірту кезінде құрылғы автоматты түрде күту режиміне өтіп, жуу бағдарламасын аяқтайды.

6.3 ③ Сандық дисплей:

Дисплей санаты	Мазмұнды көрсету	Дисплей санаты	Мазмұнды көрсету
Бағдарламалау жуу уақыты	X:xx	Ақаулық коды	Exx
Бағдарламалау жуу температурасы	xx	Тұзды жұмсартуға арналған кеңес	
Кейінге қалдырылған жуу	H:xx	Шаюға арналған кеңес	
Есікті ашу туралы кеңес	dr	Су кірген кезде ақаулық туралы хабар	
Жуу бағдарламалары және қосымша бағдарламалар: Жуу бағдарламасын және қосымша функционалды бағдарламаны таңдағанда, таңдалған жуу бағдарламасының және қосымша функционалды бағдарламаның жарық шамы жыпылықтайды; Жуу кезінде: жұмыс істеп тұрған жуу бағдарламасының және қосымша функционалды бағдарламаның индикаторлары жанады, ал басқа жуу бағдарламалары мен қосымша функционалды бағдарламалардың индикаторлары өшіріледі.			
Балаларға тыйым салу бойынша кеңестер: Балалардан құлыпты ашып батырманы кездейсоқ басқан кезде балалардан құлыптау шамы жанады.			

Шаю: индикатор жанған кезде , бұл шаюды қосу керек дегенді білдіреді, ал ағартқыш қосылғаннан кейін индикатор сөнеді.

Жұмсартатын тұз: , индикатор жанған кезде , бұл жұмсартатын тұзды қосу керек дегенді білдіреді және тұз қосылғаннан кейін индикатор сөнеді.

қолданылатын шаюдың мөлшерін көбейтіңіз; егер ыдыс-аяқтың бетінде АҚ және көк саптамалар болса, шаюдың мөлшерін азайтып, қолданылатын ағартқыштың мөлшерін азайту керек.

6.4 ④ Кешіктірілген іске қосу түймесі

6.4.1 бағдарлама таңдалған кезде, кешіктірілген іске қосу түймесін қысқаша басыңыз, экранда h: XX көрсетіледі; қабылдау уақытын ұзарту үшін кешіктірілген іске қосу түймесін қайтадан басып тұрыңыз.Мысалы, H: 05,

ол ағымдағы таңдалған жуу бағдарламасы басталғанға дейін 5 сағатқа кейінге қалдырылатынын көрсетеді. 6.4.2 Кешіктіріп бастау уақытының диапазоны 1-24 сағат;

6.4.3 Кешіктіріп бастаудың өшіру жады функциясы бар.

Қуатты өшіріп, қосқаннан кейін кешіктіріп бастаудың кері санағы үзіліс уақытынан бастап жалғасады.

6.4.4 Кешіктіріп жуу бағдарламасына кірген кезде, 10 секунд ішінде ешқандай әрекет болмаса, кешіктіріп жуу режимінен шығып, жуу бағдарламасының коды мен жуу уақыты көрсетіледі.

6.5 ⑤ Балалардан қорғау түймесі:

6.5.1 түймесін басып тұрыңызБалалар құлпыбалалардан қорғау функциясын қосу үшін түймені 3 секунд бойы басыңыз, барлық пернелер
жұмыс істемейді, ал түйме басқан кезде балалардан қорғау сигналының дыбысы мен балалардан қорғау индикаторы 3 рет жыпылықтайды;

6.5.2 түймесін басып тұрыңызБалалар құлпыбалалардан қорғау функциясын өшіру үшін түймесін 3 секунд бойы қайта басыңыз.

6.6 ⑥ Қосымша шаю түймесі:

6.6.1 Бағдарлама таңдалғаннан кейін түймесін қысқаша басыңыз әсерін күшейту үшін сәйкес жуу түймешігін басып, шаю бағдарламасы негізінде шаюды қосуға болады.

6.7 ⑦ Жартылай жуу түймесі:

6.7.1 Бағдарламаны таңдау аяқталғаннан кейін түймесін қысқаша басыңызЖартылай жууТүйме, сіз үстіңгі жуу/
төменгі жуудың қосымша функциясын таңдай аласыз, қабатты жуу белгішесі жыпылықтайды және сәйкес сандық түтік үстіңгі жуу/ төменгі жууды көрсетеді △/▽ белгішесі;

6.7.2 Жоғарғы қабатты жууды таңдаңыз (△ белгішесі жанып тұр), тек үстіңгі тостаған себетіне және ортаңғы тостаған себетіне орналастырылған ыдыс-аяқтар үшін жарамды, тек үстіңгі бүріккіш пен ортаңғы бүріккіш түтікті ашыңыз.

6.7.3 Жуу үшін төменгі қабатты таңдаңыз (▽белгішесі жанып тұр), тек төменгі себетке орналастырылған ыдыс-аяқтарға жарамды үстіңгі бүріккіш пен төменгі бүріккіш түтікті ғана қосыңыз.

6.8 ⑧ Turbo Dry+ түймесі:

6.8.1 Қосымша пайдалану: Жуу бағдарламасын таңдағаннан кейін түймесін қысқаша басыңызTurbo Dry+Ыдыс-аяқ
пен ыдыс жуғыш машинаның ішкі қуысын кептіру әсерін жақсарту үшін жуудың соңында ыстық ауамен кептіру функциясын қосу түймесі.

6.8.2 Жалғыз пайдалану: Бағдарлама таңдалған кезде, жуу бағдарламасын таңдаудан бас тарту үшін жыпылықтайтын жуу бағдарламасын басыңыз, ал -:--; түймесін қысқаша басыңызTurbo Dry+түймесін басып, түймесін басыңыз Бастау/Үзілістүймешігін басып, жалғыз жұмыс істеу үшін ыстық ауамен кептіруді таңдауға болады.

6.9 ⑨ Ұзақ сақтау түймесі:

6.8.1 Қосымша пайдалану: Жуу бағдарламасын таңдағаннан кейін түймесін қысқаша басыңызҰзақ сақтауТүйме, сіз 4 түрлі бактерияға қарсы сақтау уақытының 168 сағатын қосуды таңдай аласыз және жуудан кейін антибактериалды сақтау операциясына автоматты түрде кіре аласыз; Ол иістерді тиімді жояды, ыдыс-аяқтың ылғалды қайтаруын болдырмайды және бактериялардың өмір сүруін және зарарсыздандыруды тежейді. 6.8.2 Жалғыз пайдалану: Бағдарлама таңдалған кезде, жуу бағдарламасын таңдаудан бас тарту үшін жыпылықтайтын жуу
бағдарламасын басыңыз, ал -:--; түймесін қысқаша басыңызҰзақ сақтауТүйме, сіз 4 түрлі бактерияға қарсы сақтау уақытының 168 сағатын қосуды таңдай аласыз, содан кейін түймесін басыңыз.Бастау/Үзілісжуудан кейін бактерияға қарсы сақтау әрекетін автоматты түрде енгізу үшін түймешігін басыңыз.

7.Жуу бағдарламасы

Іске қосқаннан кейін бағдарламаларды таңдау үшін 8 негізгі жуу бағдарламасын таңдау түймесін қысқа уақытқа басуға болады, ал сандық түтік ағымдағы жуу бағдарламасына қажетті уақытты x:xx және максималды жуу температурасын xx көрсетуге сәйкес келеді;

Машина екінші рет қосылғанда, әдепкі бойынша соңғы жуу бағдарламасы көрсетіледі және қалаған жуу бағдарламасын қайта таңдауға болады;

Жуу бағдарламасында өшіру жады функциясы бар және жуу процесі өшірілгеннен кейін, содан кейін қуат қосылғаннан кейін ол суды ағызудың алдыңғы кезеңіне қайта жалғасады және жұмысын жалғастырады.

Негізгі бағдарламасы	Бағдарлама сипаттамасы	Тұтыну				Параметрлер	
		Жуу уақыт (минут)	Ыдыс-аяқ жуатын машина (Алдын ала жуу/тек жуу)	Ыдыс жуу Блоктау	Су Тұтыну (L)	Жуу температура (℃)	Шаю температура (℃)
Ақылды	Ең жақсы тазалауды таңдау үшін интеллектуалды талдау.	\	5/30	1	9.6-9.8	50-70	55
Қарқынды	Жууға болатын ыдыс-аяқтар үшін жарамды май дақтары немесе жабысқақ құрғақ дақтары бар тағам қалдықтары.	170	5/30	1	16	70	60
Әмбебап	Кәдімгі май дақтары немесе күнделікті дақтар болып табылатын тамақ қалдықтары үшін және тамақтан кейін бірден жуылатын ыдыс- аяқтар үшін қолайлы.	115	25	1	9.8	50	55
Эко	Аздап құрғақ немесе майлы және тұтқыр тағам қалдықтары, күнделікті қолдануға жарамды ыдыс-аяқ.	220	4/18	1	10	46	51
Жылдам	Жеңіл, аз майлы және құрғақ емес тағам қалдықтары үшін және үшін тамақтан кейін бірден тазаланатын ыдыс-аяқ.	29	25	1	10	45	50
Жұмсақ	Қатты емес жеңіл тамақ қалдықтары үшін және жоғары температураға сезімтал емес ыдыс-аяқтар үшін.	100	30	1	9.5	50	55
Жоғары температура	Қатты майлы немесе жабысқақ құрғақ дақтары бар тағам қалдықтары үшін және жоғары температурада шаюды қажет ететін ыдыс-аяқтар үшін.	170	5/30	1	16	70	60
Автоматты тазалау	Құрылғыны ұзақ уақыт пайдалану үшін таза ұстау үшін құрылғы ішкі ванна мен құбырларды тазалау бағдарламасын іске қосады.	80	30	1	8	65	55

*

1) 8 жуу бағдарламасы, ыдыс-аяқтың ластану дәрежесі мен жуу қажеттілігіне қарай бағдарламаны таңдаңыз;

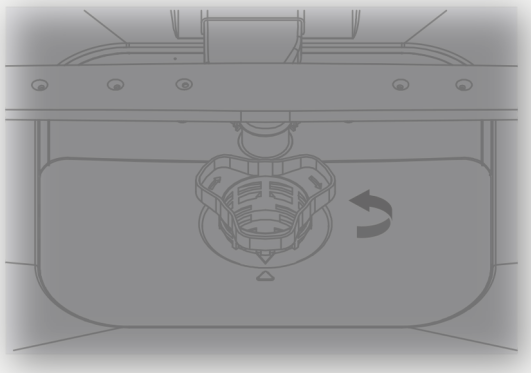
2) Нақты пайдалану кезінде қоршаған ортаның, ыдыс-аяқтың түріне және орналастыру әдісіне байланысты жуу әсерінде айырмашылықтар болуы мүмкін.

8. Тазалау және техникалық қызмет көрсету

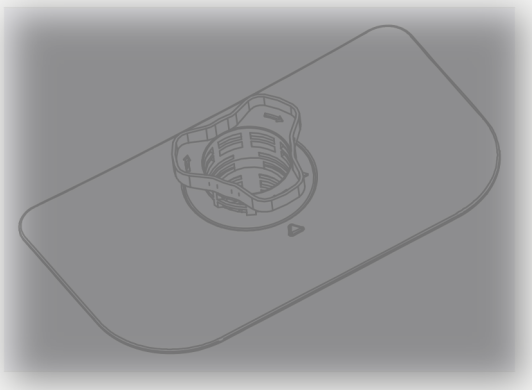
8.1 Сүзгіні тазалау схемасы

Сүзгі экраны

Сүзгі кір жуатын судағы дренаждық сорғыға үлкен бөгде заттардың түсуіне жол бермейді. Бұл бөгде заттар сүзгі экранын бітеп тастауы мүмкін. Сүзгі экраны цилиндрлік сүзгі экранынан, жалпақ сүзгі экранынан және микро сүзгі экранынан тұрады.



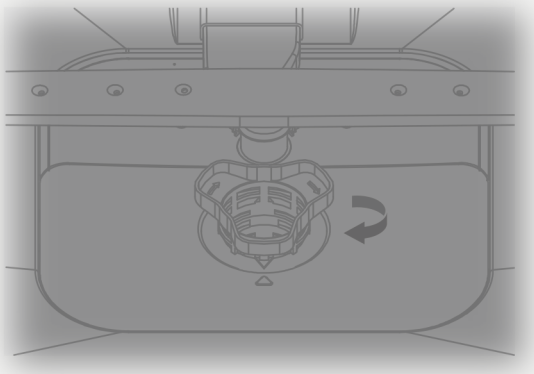
1. Әрбір жуудан кейін сүзгі экранында қалдық бар-жоғын тексеріңіз.



2. Суретте көрсетілгендей, бұранданы бұрап алыңыз цилиндрлік сүзгі экраны және бүкіл сүзгі құрылғысын алыңыз.



3. Қалдықты алып тастаңыз және сүзгі экранын сумен жақсылап шайыңыз.

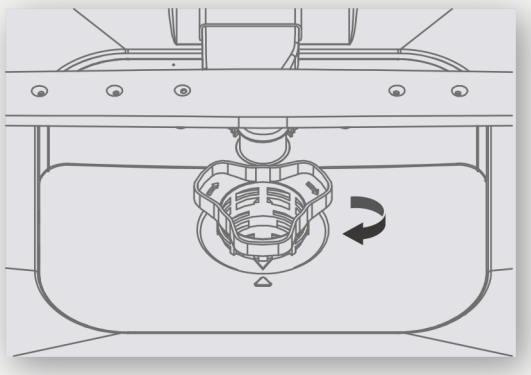


4. Сүзу құрылғысын керісінше ретпен қайта орнатыңыз және осы уақытта жапқаннан кейін көрсеткі белгілерін туралаңыз.

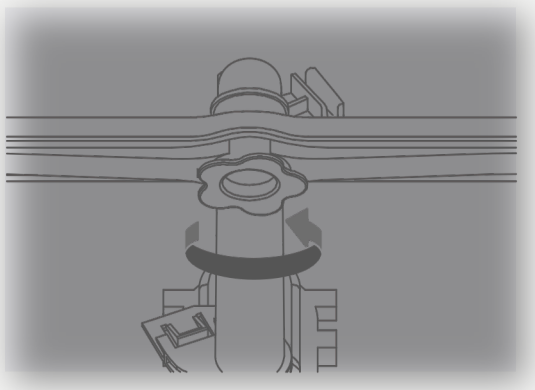
8.2 Бүріккіш қолды тазалау схемасы

Бүріккіш қолдар

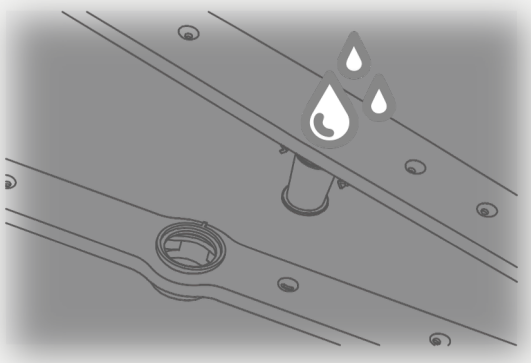
Жуу суындағы кір бүріккіш түтіктерді бітеп тастауы мүмкін.



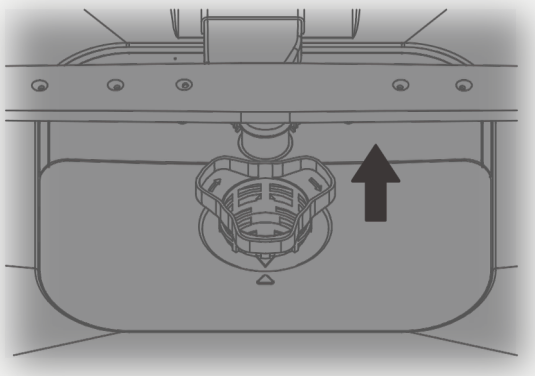
1. Бүріккіш түтіктің саптамасының бітеліп қалғанын тексеріңіз.



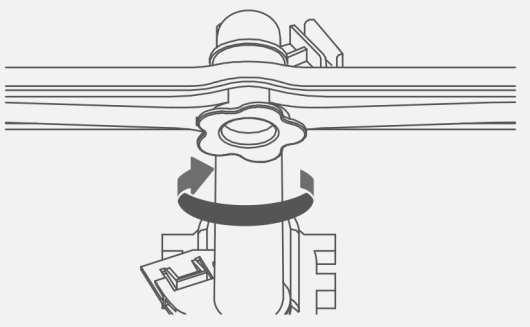
2. Жоғарғы бүріккіш түтікті босатыңыз.



3. Төменгі бүріккіш түтікті жоғары қаратып алыңыз.



4. Бүріккіш түтікті сумен жақсылап шайыңыз.



5. Бүріккіш түтікті қайта орнатыңыз.

9. Ақаулықтарды жою

9.1 Жалпы мәселелер мен шешімдер

Симптомдары	Ықтимал себебі	Шешімдер
Ыдыс жуғыш машина қосылмаған	Ыдыс жуғыш машина электр желісіне қосылмаған	Қуат сымының розеткаға дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.
Ыдыс жуғыш машина суды жақсы өткізбейді	Сүзгі экраны бітеліп қалған	Сүзгі экранын тексеріңіз және тазалаңыз.
	Дренаждық құбырлар немесе кәріз құбырлары бітеліп қалған	Судың біркелкі ағып кетуін қамтамасыз ету үшін дренаждық құбырды немесе кәрізді тексеріп, тереңдетіңіз.
Ваннада тықылдаған дыбыс естіледі	Бүріккіш түтіктер ыдысқа жабысып қалуы мүмкін	Жуу процесін кідіртіңіз және бүріккіш түтіктің айналуына кедергі келтіретін ыдыстың орнын ауыстырыңыз.
Үстінде аздаған су тамшылары бар ваннаның ішкі қабырғасы	Бұл машинаның дұрыс жұмыс істемеуі емес, қалыпты құбылыс	Кептіру функциясы бар жуу бағдарламасын таңдауға болады.
Ыдыс құрғақ емес	Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат жоқ немесе жуғыш зат жеткіліксіз	Ыдыс жуғыш машинаға арналған арнайы жуғыш затты қосу.
	Ыдыс-аяқ жинағы	Ыдыстарды жуу кезінде оларды бөлек қойыңыз.
	Жуу бағдарламасы әлі аяқталмаған немесе таңдалған бағдарлама сәйкес емес	Жұмыс істеп тұрған бағдарламаның аяқталуын күтіңіз; Есік автоматты түрде ашылатын жуу бағдарламасын таңдаңыз.
	Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың жарамдылық мерзімі өтіп кеткен/Басқа жуу құралдарын пайдалану тиімділігі төмен	Шайғыш затты жарамдылық мерзімінде қолдану ұсынылады.
	Ойыс аймақта қосымша су	Ыдыс-аяқты дұрыс орналастырыңыз, ойық ыдыстың боялған бетін аздап төмен еңкейтіңіз.
Ыдыс-аяқ болуы мүмкін емес таза жуылады	Ыдыс-аяқтар тым толы немесе қабаттасып қойылған	"Ыдыс-аяқты орналастыру" бөліміне сілтеме жасай отырып, ыдыс-аяқтарды орналастыру үшін жеткілікті орын қалдырылуы керек, сонда су ыдыс-аяқтың барлық бетіне шашырап, тығыз орналаспау керек.
	Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың жеткіліксіз мөлшері/ыдыс жууға арналған блоктарды жеткіліксіз қосу	Жуу процедурасына сәйкес ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың ұсынылған мөлшерін қараңыз, арнайы ыдыс жуғыш ұнтағын/ыдыс жуғыш машина блогын пайдаланыңыз.
	Бүріккіш түтік біркелкі айналмайды	Ыдыс-аяқтың құлап қалмағанына көз жеткізіңіз, ыдыс-аяқты ауыстырыңыз және бүріккіш түтіктің еркін айнала алатынына көз жеткізіңіз.
	Сүзгі экраны бітеліп қалған немесе бүріккіш түтікті саптама бітеліп қалған	Бүріккіш түтікті, сүзгі экранын тазалаңыз және ыдыс жуғыш машинаны жүйелі түрде тазалаңыз.
	Сәйкес емес жуу бағдарламасы таңдалды	Ұзақ немесе жоғары температурада жуу бағдарламасын таңдаңыз.
Ыдыс жуғыш машинаның қалдығы бар ыдыс жуғышта жуғыш зат диспенсер	Ыдыс-аяқтарды орналастыру ыдыс жуғыш машина диспенсерін ашуға кедергі келтіреді	"Ыдыс-аяқты орналастыру" бөліміне сілтеме жасай отырып, ыдыс-аяқтың орналасуы қалаған қорап қақпағының қалыпты ашылуына әсер етпеуі керек және тым көп тостағандар мен себеттер қоюдан аулақ болу керек.
	Бүріккіш түтік біркелкі айналмайды, сондықтан ол ыдыс жуғыш машинаның диспенсеріне шашыра алмайды	Ыдыс-аяқтың құлап қалмағанына көз жеткізіңіз, ыдыс-аяқты ауыстырыңыз және бүріккіш түтіктің еркін айнала алатынына көз жеткізіңіз.
Аз шу	Ыдыс жуғыш машинаның жуғыш зат қорабын ашу дыбысы, жуу дыбысы және су төгетін дыбыс	Жұмыс кезінде дыбыстың белгілі бір мөлшері қалыпты болып саналады.

9.2 Жалпы мәселелер мен шешімдер

Симптомдары	Ақаулық коды/Ақаулық құбылысы	Ықтимал себептері	Ақаулықтарды жою шарттары
E1	Су құятын ақау Құбылыс: Құрылғы E1' ақаулық кодын 'көрсетеді және өзгереді; Сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Судың қысымы тым төмен немесе шүмек қосылмаған	Су шүмегінің қосулы екеніне көз жеткізіңіз: Су беру қысымының 0,04 МПа жоғары екенін тексеріңіз: Майысып қалмас үшін су құятын түтікшені тереңдетіңіз; Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E2	Температура сенсоры Құбылыс: Құрылғы E2' ақаулық кодын 'көрсетеді және өшеді; Сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Температура сенсоры қысқа тұйықталу	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E3	Жылыту тізбегінің дұрыс жұмыс істемеуі Феномен: Құрылғы E3' ақаулық кодын көрсетеді 'және жыпылықтайды; Сигнал дыбысы қате ескерту сигналы.	Жылыту тізбегінде ақау пайда болды	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E4	Байланыс ақауы Құбылыс: Құрылғы «E4» ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды; Сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Негізгі тақта мен дисплей тақтасы арасындағы қалыптан тыс байланыс	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E5	Толып кету қатесі Құбылыс: Құрылғы E5' ақаулық кодын 'көрсетеді және өшеді; Сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Судың ағу ақауы бар	Суды және электр қуатын беруді тоқтатыңыз, су төгетін түтікшені босатыңыз, майысып, жарылып кетпеңіз; Машинаны орнату бетін реттеңіз және тегіс ұстаңыз; Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз.
E6	Шунттық клапанның ақауы Құбылыс: Құрылғы «E6» ақаулық кодын көрсетеді және өшеді; Сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Су тарату клапанының қозғалтқышының қалыпты жұмысы	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E7	Кіріс клапанының ақауы Құбылыс: Құрылғы E7" ақаулық кодын 'көрсетеді және жыпылықтайды; сигналдық сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Кіріс электромагниттік клапанының аномалиясы	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E9	Жуу моторының ақауы Құбылыс: Машина «E9» ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды; сигналдық сигнал ақау туралы ескерту сигналын береді.	Жуу моторының ақауы	Жөндеу жұмыстарына кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
	Тұз тапшылығы туралы ескерту	Диспенсерге қосылған жұмсартқыш тұздың мөлшері тым төмен	Ол жұмсақ су тұзын қосқаннан кейін шешіледі
	Шайғыш заттың жетіспеушілігі туралы еске салғыш	Ағартқыштың мөлшері тым төмен	Ол шайғыш затты қосқаннан кейін шешіледі

10. Өнім туралы ақпараттық парақ

Жеткізушінің мекенжайы, әр:			
Модель идентификаторы:			
Өнімнің жалпы параметрлері:			
Параметр	Мәні	Параметр	Мәні
Номиналды жүктеме (ыдыс-аяқ жиынтығы) (a)	14	Өлшемдері (см)	Биіктігі 84,5 Ені 60,0 Тереңдігі 58,8
Энергетикалық тиімділік индексі (EEI) (a)	43,9	Энергия тиімділік класы (a)	$D_{әр}$/A+++
Жуу тиімділік индексі (a)	1,13	Кептіру тиімділік индексі (a)	1,08
Энергия тұтыну (кВт·сағ [циклге]), суық су толтырылатын эко-бағдарлама негізінде. Нақты энергия тұтыну құрылғыны пайдалану тәсіліне байланысты болады.	0,747	Су тұтыну (литр [циклге]), эко-бағдарлама негізінде. Нақты су тұтыну құрылғыны пайдалану тәсіліне және судың қаттылығына байланысты болады.	9,8
Бағдарламаның ұзақтығы (сағ:мин) (a)	3:40	Түрі	бөлек тұратын
Ауадағы акустикалық шу деңгейі (дБ(A) re 1 pW) (a)	45	Ауадағы акустикалық шу класы (a)	$C_{әр}$
Күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт)	0,49	Күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт)	0,49
Кешіктіріп іске қосу (Вт) (егер қолданылса)	2,00	Желілік күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт) (егер қолданылса)	/
Жеткізуші ұсынатын кепілдіктің минималды мерзімі: 24 ай (b)			
Қосымша ақпарат:			
Жеткізушінің веб-сайтына сілтеме, онда ЕО Комиссиясының 2019/2022 (1)(b) регламентінің II қосымшасының 6-тармағында көрсетілген ақпарат бар:			

(a) эко-бағдарлама үшін.

(b) осы тармақтарға енгізілген өзгерістер ЕО 2017/1369 регламентінің 4-бабы 4-тармағы мақсатында маңызды деп саналмайды.

(c) егер өнімдер базасы осы ұяшықтың түпкілікті мазмұнын автоматты түрде жасаса, жеткізуші бұл деректерді енгізбеуі керек.

Декларация

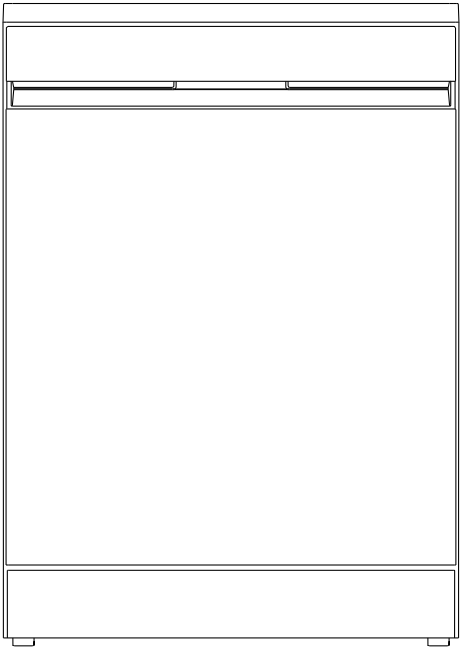
Технологиялық инновациялар мен өнімнің жетілдірілуіне байланысты осы өніммен бірдей үлгідегі өнім нұсқаулығының мазмұны өзгертілуі мүмкін, жаңартылған бөліктер бұдан әрі ескертуге жатпайды. Осы нұсқаулықта көрсетілген барлық иллюстрациялар стандартты ыдыс жуғыш машина үлгісінің сыртқы түріне негізделген және иллюстрациялық мақсатта мысал ретінде ғана пайдаланылады, сатып алынған өнімнің нақты көрінісін қараңыз.

Өнімді жақсартуда көрсетілген параметрлерде мүмкін болатын өзгерістерге байланысты өзгертілген параметрлерді бұл өнімге бақылау мүмкін емес. Осы өнімнің тақтайшасының параметрлерін қараңыз. Осы нұсқаулықтың мазмұнында қандай да бір өзгерістер болса, біздің компания компанияның ресми веб-сайты арқылы ескерту жасайды және бұдан әрі бөлек хабардар етпейді; ресми веб-сайттағы хабарландыруда, негізінен, өзгерістердің осы өнімге ретроспективті әсері жоқ екені анық айтылмаса. Осы нұсқаулықтың тиісті ережелерін түсіндіру құқығы біздің компанияға тиесілі.

HÄUSLER

Household Dishwasher

User Manual



DW14-FS15PIV
DW14-FS15PWBL

Please read carefully and keep it properly before using this device.

Friendly Reminder

We sincerely thank you for choosing our dishwasher. Before installing and using it, please read this manual carefully, If you have any technical or difficult questions , please contact our company, and we will be happy to serve you.

CONTENTS

1 Safety Instructions....3
1.1 Safety Warning....3
1.2 Precautions for Use....5
2 Product introduction....6
2.1 Component Name....6
2.2 Accessories List....7
2.3 Technical Parameters....7
3 Installation Instructions....8
3.1 Installation Information....8
3.2 Installation Steps....9
4 Instructions for Use....13
4.1 Rinse Aid....13
4.2 Dishwasher Detergent....14
4.3 Water Softener....15
5 Tableware....17
5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher....17
5.2 Damaged glass products and other utensils....17
5.3 Tableware Placement....17
5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement....18
5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement....18
5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves....18
5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement....18
6 Control Panel....20
7 Washing Program....22
8 Cleaning and Maintenence....24
8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram....24
8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning....24
9 Trouble Shooting....25
9.1 Common Problems and Solutions....25
9.2 Common Faults of Processing....26
10 Product information sheet....27

1.Safety Instructions

Please read all instructions before use:
This section records important safety precautions to prevent personal injury or property damage to users and others. Please read the main text after fully understanding the following contents (signs. icons) and be sure to comply with the recorded safety precautions .

1.1 Safety Warning ⚠

When an operation error occurs, it may seriously damage the dishwasher or cause death or injury to the user,or cause electrical hazards or fire hazards.

Installation

· Do not store gasoline or other flammable gases or liquids near the dishwasher; Do not stack combustible materials such as cotton wool, paper, rags, or chemicals around or below the dishwasher.
· Do not install this machine in damp or dusty areas. Do not install or store this machine in any outdoor area, or in any environment that is directly exposed to sunlight, wind, rain, or below freezing point.
· If the machine is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or components are lost or damaged (including damaged power cords or plugs), do not attempt to operate this machine.
· Do not use power extension cords or convenient electrical sockets (such as multi hole sockets) to connect the dishwasher detergent supply.
· Before installing or repairing this machine, please disconnect the power cord, internal fuse, or circuit breaker.
· When installing or moving this machine, be careful not to pinch, squeeze, or damage the power cord.
· Use the new hose or hose kit that comes with this machine. Reusing old hoses may cause water leakage and result in property damage.
· After the hose is installed,it should be checked to ensure that there are no leaks in the hose connection before placing the equipment in the open space of the cabinet.
· This machine must be grounded. If a fault occurs or it stops to operate, grounding can provide a minimum current resistance path, thereby reducing the risk of electric shock.
· This machine is equipped with a power cord with a grounding wire and a grounding power plug. The power plug must be inserted into a suitable power socket, and the socket should be properly installed and grounded in accordance with all local norms and regulations.
· Improper connection of equipment grounding wires can lead to a risk of electric shock. If you have doubts about whether the equipment is properly grounded, please have it inspected by a qualified electrician or maintenance personnel.
· Do not damage the power cord of this machine or place heavy objects on the power cord.
· This machine is only suitable for home and home applications , cannot be used for commercial purposes.
· Appropriate inlet pressure. The water inlet pressure of the dishwasher is 0.04-1.00MPa.

Usage

· Do not keep the door open. Children may hang on the door or climb into the device, causing damage or personal injury.
· Do not excessively bend the power cord or place heavy objects on it.

· Do not touch the power plug or electrical control with wet hands.
· If gas leakage occurs (isobutane, propane, natural gas, etc.), do not touch electrical appliances or power plugs,and immediately ventilate the site.
· Do not operate this machine unless all shell panels are properly installed in place.
· Please use specialized dishwasher detergent and do not use liquid detergent, soap, laundry detergent, etc. as a substitute. When using the specialized detergents, please be careful to prevent them from splashing into your eyes. If they do, please wash them immediately with clean water.
· Please use dishwasher salt .Other types of edible or industrial salt are not applicable.
· Do not clean and dry items that have been soaked in explosive substances (such as gasoline. solvents,solvent based detergents).
· When abnormal phenomena occur (such as burnt odor), it is necessary to stop operation and cut ofi the power supply.
· In thunderstorm weather, the power must be disconnected,otherwise, it may cause lightning strikes and damage the dishwasher.
· Please do not open the door during the washing process to avoid scalding caused by splashing hot water , as the washing water, hot air, and dishwasher are all at high temperature.
· Knives and other sharp utensils must be placed in baskets with the sharp end facing down or placed horizontally to avoid scratches.

Special Attention for Children

· This appliance is not designed for individuals (including children) with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and necessary knowledge, unless supervised by personnel who are responsible for the safety or provide guidance on the use of the equipment. When children are present they should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
· Keep detergent out of reach to children. Children must stay away from dishwasher specific consumables. Some dishwasher detergents have strong alkalinity, which can be very dangerous if swallowed accidentally.
· When opening the door of the dishwasher, do not let children get close. The water inside the dishwash-er is not drinking water, and there may still be detergent residue inside.

Maintenance

· To ensure the best washing effect, please clean the filter components at least once a week.
· Please use the new inlet and outlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.
· If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by professionals from the manufacturer, its maintenance department, or similar departments, The maintenance of the dishwashel must be carried out by professional technicians.
· Before cleaning and repairing the dishwasher, please cut off the power and turn off the faucet; if the dishwasher is idle for a long time, please unplug the power plug and turn off the faucet.
· Please clean the external surface and rubber components of the dishwasher with organic solvents such as alcohol,gasoline, or corrosive liquids .
· When cleaning this machine, do not spray water inside or outside the machine.

Maintenance

· Before discarding the old machine, please pull the plug. Please directly cut off the power cord behind the appliance to prevent misuse.
· Please handle the packaging materials properly. Do not let children play with packaging material or part

of packaging materials. Removable cardboard boxes and plastic films may pose a risk of suffocation.
· Before handling or discarding this device, please remove the door to prevent children or small animals from getting trapped inside and causing danger.

1.2 Precautions for use ⚠

When an operation error occurs, it may cause slight injury to the user or damage to the product.

Installation

· Install the product on a sturdy horizontal floor.
· Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.

Operation

· If you do not use this machine for a long time, please turn off the faucet and unplug the power plug.
· Do not place items on the top of this machine.
· Do not use liquid detergent or bleach (chlorine bleach, oxygen bleach, etc.) to wipe or apply on the surface of the product, Failure to follow this instruction may result in corrosion or discoloration of the body coating.
· The water discharged from the dishwasher may be hot, please do not touch it.
· In winter, if the drainage and inlet hoses freeze, please thaw them before use.
· Do not place your hands, feet, or metal objects under or behind this machine.
· Do not wash tableware contaminated with chemical products.
· Please do not close the dishwasher door when it is under automatic door opening mode.

Maintenance

· If edible oil splashes onto the external surface of this machine, it should be immediately wiped clean.
· Do not use the cleaning agents that may contain alcohol, diluents, bleach, benzene, flammable liauids, or abrasives to clean the exterior of this product. These substances can cause discoloration or damage to electrical appliances.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS



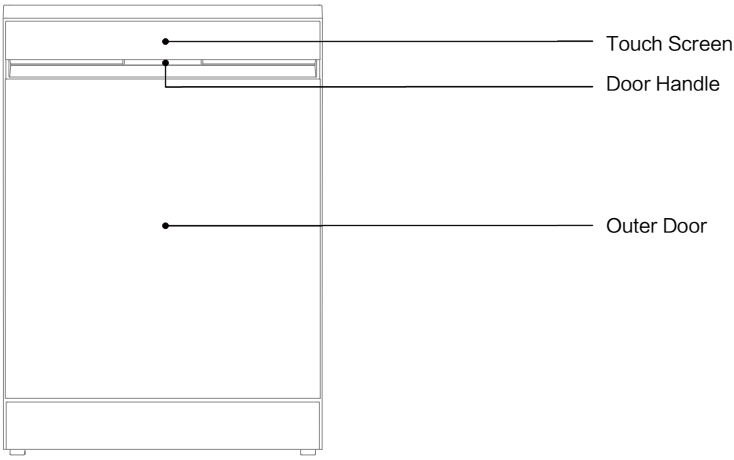
This appliance is marked a cording to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used).
It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is:
· WEEE should not be treated as household waste;
· WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by themunicipality or by registered companies.In many countries, for large WEEE, homecollection could be present. In many countries, when you buy anew appliance. the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

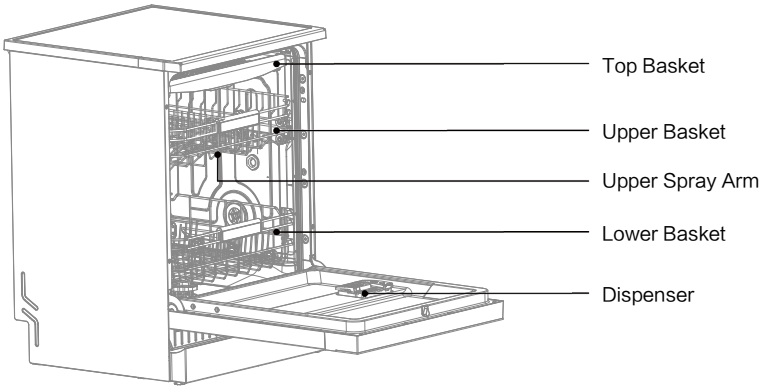
2.Product Introduction

2.1 Component Name

Attention ⚠

To improve the quality of dishwashers, our products are constantly being upgraded, and their appearance and specifications may change, Please refer to the actual product.





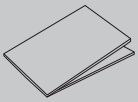
2.2 Accessories List

Attention ⚠

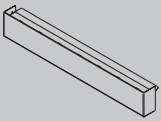
Due to the continuous upgrading of our products, if there are differences between the actual product and the picture below, please refer to the actual product.



1 salt hopper



1 anti vapor sticker



1 kick panel

2.3 Technical Parameters

Rated voltage/Frequency	220V~，50Hz
Rated power	1850W
Water consumption	9.8L(Eco)
Energy consumption	0.747kW.h
Product Size (width * depth *height)	600mmx588mmx845mm
Product Weight (net weight)	43kg
Inlet water pressure	0.04MPa-1.00MPa
Tableware Place Setting Capacity	14 sets

3.Installation Instructions

Each dishwasher undergoes water inspection during production to ensure that the product test is passed. The first time you turn on the dishwasher, you may find water droplets inside, please be assured that this will not affect the product performance.

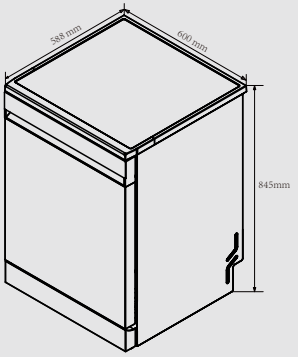
Attention ⚠

It must be installed or moved by professional personnel, and unauthorized disassembly, modification, or repalr is prohibited, A new hose assembly should be used to connect to the water source.
Unauthorized installation may cause electric shock, fire, and water leakage. If air switches with protective devices or leakage protection switches are not installed or installed incorrectly, it may lead to electric shock.
Please check if the installation of the power circuit, fuse, socket, and switch in the position where the machine is placed meets the national power supply standards and the requirements of the purchased machine; check if there are satisfactory grounding safety protection, and whether the water source and drainage device meet the placement and use requirements.
Check if the voltage on site meets the requirements, and the machine can only operate normally and safely at the rated voltage.
Check whether the length of the drainage pipe meets the usage requirements.
Check if the required materials, platform for placing the machine, or other accessories are ready. If some special accessories are needed, you may consult with the after-sales service provider to customize them.

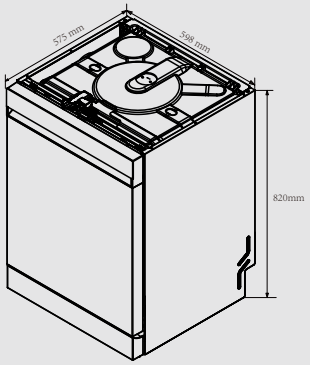
3.1 Installation Information

Attention ⚠

It is necessary to have water inlet and drainage ports near the installation location of the dishwasher.
The dishwasher installation must be placed horizontally.
After installing the dishwasher, it is necessary to ensure that the door of the dishwasher can be opened smoothly.

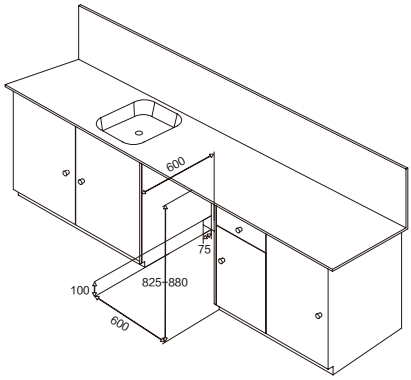


Schematic diagram of dimensions with the top cover

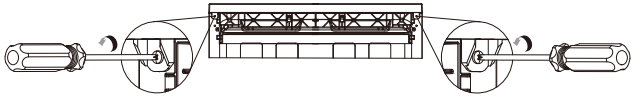


Schematic diagram of dimensions without the top cover

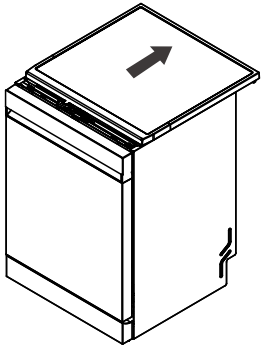
This machine can be used in freestanding or embedded installation, For embedded installation, the sideboard opening dimensions are shown below.
During embedded installation, if the height of the sideboard is insufficient, the top cover can be removed to lower the height of the dishwasher.
During embedded installation, if the height of the sideboard is too high, you can increase the height of dishwasher by adjusting the adjusting feet at the bottom. The adjustment range of the adjusting feet is 3-30mm.



The methods of dismantling top cover:
1.Remove the two top cover fixing screws on the back of the dishwasher.



2. Move the top cover back and remove it.



3.2 Installation Steps

Attention ⚠

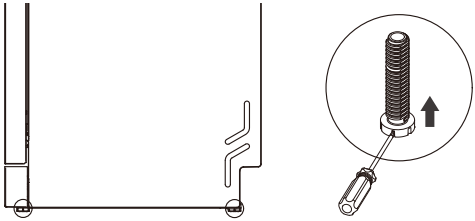
Please try the dishwasher first,and confirm its normal use before fixing to avoid unnecessary repeated disassembly and assembly.
The dishwasher can be both standed-alone and built-in installation

3.2.1 Adjusting the Balance of the Machine

To ensure that the four corners of the dishwasher are stable when placing it. You can adjust the feet to keep its body balanced.

1.Place the dishwasher on a solid, flat surface.

2. Use a flat-blade screwdriver to adjust the four feet of the dishwasher. Adjust the feet clockwise to raise the height of the machine, and adjust the feet counterclockwise to lower the height the machine.



3.2.2 Connecting the Water Inlet Hose

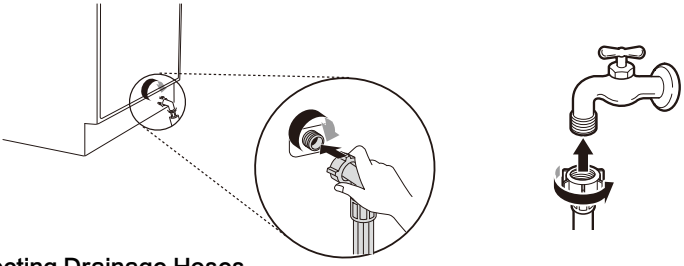
Please connect the dishwasher inlet hose to the kitchen inlet port.

Attention ⚠

When connecting to the inlet port, ensure that the inlet hose is not bent or squeezed.

If the tap water hose is a new one or has not been used for a long time, turn on the tap water, allowed tap water to flow for a while until the water becomes clear and free of impurities before connecting to the dishwasher inlet hose.

This machine can be supplied with hot or cold water. But the hot water supply temperature must be maintained below 60 ℃.



3.2.3 Connecting Drainage Hoses

ease use the accompanying drainage pipe connection, The end of the drainage hose can be fixed with a drainage hose bracket, and the following two methods must be used to connect to the household drainage system.

Attention ⚠

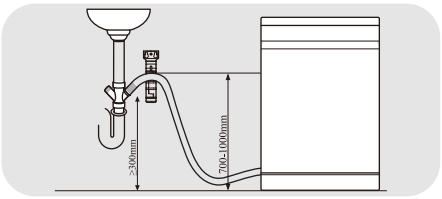
Ensure that the drainage hose is not bent, squeezed, or tangled.

Please use the new drain and inlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.

The end of the drainage hose should not be immersed in water to prevent sewage from flowing back The exposed parts of the inlet and outlet hoses should be kept away from heat sources and sharp edges to avoid long-term exposure to direct sunlight.

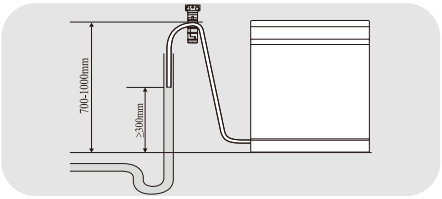
Method 1

When the outlet end of the drainage hose is connected to the sink pipeline,fix it to the surface of the lower side of the cabinet through the drainage hose bracket.



Method 2

When the drainage hose is connected to a separate sewer,it must be ensured that it is airtight at the connection point; Otherwise, it may cause odor leakage
The diameter of the riser pipe should be at least 40mm.



3.2.4 Connecting the power supply

The voltage and frequency of the connected power supply must be the same as the specifications indicated on the nameplate of the machine body.
Rated voltage 220-240v~,frequency 50Hz.

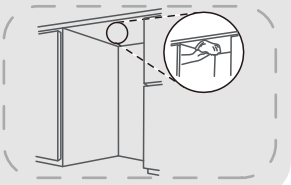
Attention ⚠

Make sure the power socket is well grounded.
The exposed part of the power cord should be kept away from heat sources and sharp objects,and avoided from long-term exposure to direct sunlight.
It is necessary to use a dedicated power socket (it is not allowed to share the same socket with other nigh-power appliances).
Do not use extension cords or dual connectors.
The plug must be inserted into the appropriate socket, and the socket should be correctly installed and grounded in accordance with all local norms and requlations.
Only qualified maintenance personnel can perform maintenance on the equipment. Repairs carried out by personnel without relevant experience may cause personal injury or serious malfunctions. Please contact your local service center.

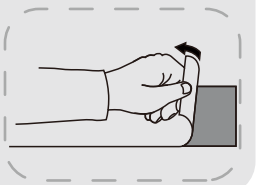
3.2.5 installing of the Moisture-proofStickers (Eliminate this step if free-standing nstallations)

To prevent steam from getting damp on the top of the cabinet when opening the dishwasher, a moisture-proof sticker should be posted on the inner surface of the cabinet top.

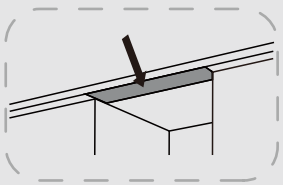
1.Clean and dry the inner surface of the top of the cabinet where moisture-proof stickers will be installed.



2. Remove the protective film from the back of the moisture-proof sticker.

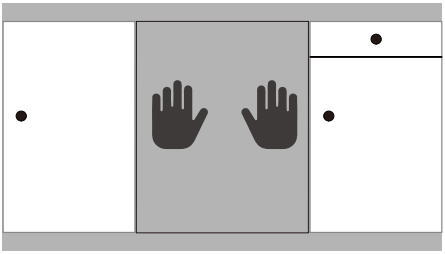


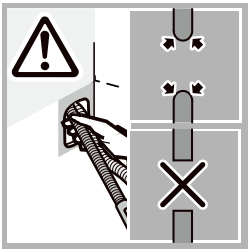
3.Apply moisture-proof stickers to the inner surface of the top of the cabinet.



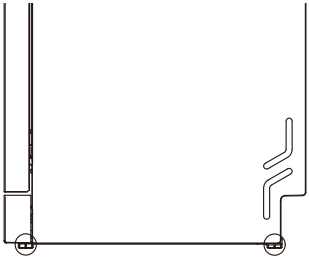
3.2.6 Embedding into the sideboard(Eliminate this step iffree-standing installations

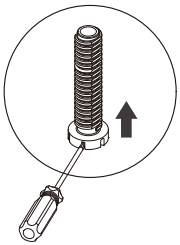
1. Please turn on the water and electricity first and make sure there are no problems with the machine before pushing the dishwasher horizontally into the sideboard.
2. Pull the drainage pipe, inlet pipe and power plug through the sideboard opening.
Make sure that the dishwasher the drainage pipe, inlet pipe and power plug are not twisted under the dishwasher.





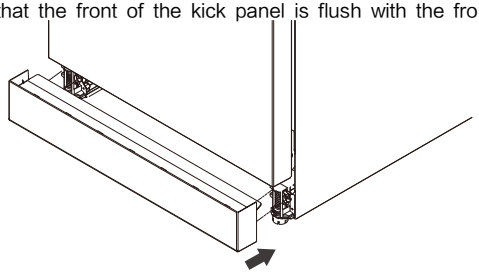
3. Adjust the height of the dishwasher until the dishwasher just touches the sideboard countertop, and keep the body stable.





3.2.7 Install kick panel

Remove the kick panel from the dishwasher liner, as shown in the picture below, and snap it into the foot support slot. Make sure that the front of the kick panel is flush with the front of the door shell after installation.



3.2.8 FinalInstallation Inspection

Test the dishwasher for proper operation.
1. Turn on the power.
2. Turn on the water supply to the house.
3. If the machine has been properly leveled, the door should open and close smoothly without harsh noise.
4. Operate the **Rapid** program once to verify if the machine is operating correctly, and check for leaks.

4.Instructions for Use

4.1 Rinse Aid

Please pay attention to the instructions and precautions on the packaging of the brightener before use.
Must use dishwasher specific brightener.
When adding dish rinse aid, if there is any spilage of dish rinse aid, please wipe it with a dry cloth in time to avoid excessive foam during the next washing, which will affect the washing effect.

4.1.1 Effect of Rinse Aid

Rinse aid can reduce the surface tension of water, avoid leaving water marks on the surface of tableware, and can quickly evaporate water during the drying stage, improve drying efficiency, and achieve a sparkling effect on the surface of tableware.

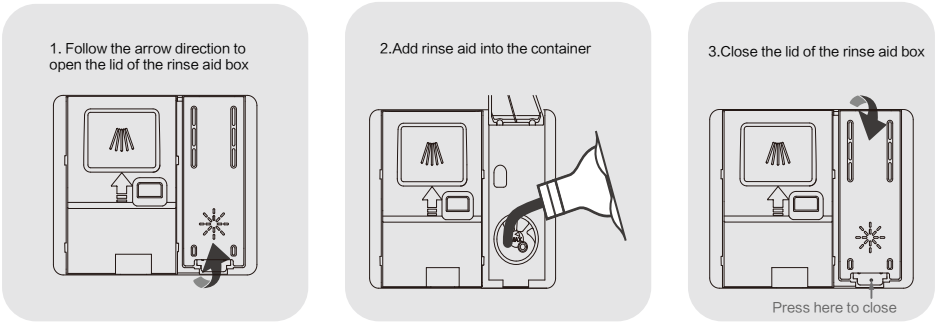
4.1.2 Service conditions

When the indicator light ✳ on the display panel is up, please add it in a timely manner.

4.1.3 Rinse Aid Usage

The rinse aid can be added once and used multiple times; After pouring the rinse aid, the liquid level should not exceed the 'MAX' marking line.
The amount of rinse aid usage can be determined by referring to the drying effect of the tableware. Ifthere is too much moisture on the surface of the tableware, it is necessary to adiust the gear higher and increase the amount of rinse aid usage ; If there are white and blue attachments on the surface of the tableware, it is necessary to lower the gear and reduce the amount of brightener usage.

4.1.4 Steps for Adding Rinse Aid



4.1.5 Setting the Rinse Aid Gear

After turning on the machine, press and hold the **Smart** button for 5 seconds to enter the setting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first enters the brightener agent setting state :

The default gear for the rinse aid is d3, displaying 1: d3. press the **Smart** button to adjust the rinse aid gear in sequence:d3→d4→d5→d6→d7→d8→d9→d0→d1→d2....., After selection, press the **Start/Pause** button to save the set data successfuly, and the set gear will be memorized by the program. At the same time, it enters the soft water gear setting state. When the soft water gear setting is successful,then exit and enterthe program selection state.
Setting it to 1: d0 means that the brightening agent wil not be distributed, and the rinse aid indicator light will remain off.
When set to 1: d3, it means that the dosage of rinse aid is 3.6ml, and the larger the number, the more the dosage.

4.2 Dishwasher Detergeni

Attention ⚠

Please pay attention to the instructions and precautions on the detergent packaging before use.
Must use dishwasher specific detergents such as dishwasher detergent, do not replace them with liquid detergent, disinfectant, etc.
Please pay attention to the date of use on the packaging of the dishwasher detergent. Expiration or caking due to moisture will affect the cleaning or drying effect. Therefore, when you are not ready to wash, please do not add dishwasher deteraent to avoid insufficient dissolution due to moisture.
If the fast washing program is selected, the dishwashing powder/block can be put directly into the machine without adding it to the dispenser.

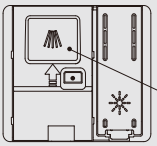
4.2.1 The Function of Dishwasher Detergent

Dishwasher detergent uses its chemical components (biological enzymes, etc.) to soften and decompose oil stains and food residues on tableware, making it easy to be washed away by water flow when detached from the surface of the tableware.

4.2.2 Using Conditions and Dosage

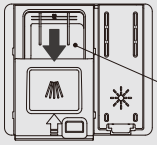
Dishwasher detergent are essential for cleaning tableware and need to be added in moderate amount every time you use the dishwasher.
For specific usage, please refer to the instructions on the amount of dishwasher detergent in the "Washing Program".

4.2.3 Steps for Adding Dishwasher Detergent



1. Press down the dispenser button

For pre-washing,you may place a small amount dishwasher detergent on the cover of the distributor.

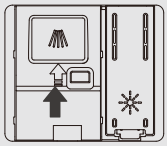


2 .Dishwasher detergent/box lid will automatically pop off

For the main washing, you may place a large amount dishwasher detergent in the dispenser compartment.



3.Adding dishwasher detergent to the dishwasher bin



4.Close the dishwasher detergent box lid

4.3 Water Softener

Attention ⚠

When using for the first time, please addspecialized salt to the salt chamber of the water softener first, and then add about 400ml of clean water. When the salt shortage indicator light comes on again, you iust add specialized salt and no more water is needed.

Do not add detergents, brighteners, or other substances to the sat chamber of the water softener, as this may damage the water softener system.

Please use dishwasher specific salt and do not add industrial or edible salt, otherwise it may damage the water softener and shorten its serice life.

Avoid saltwater overflow when adding salt to the water softener: When there is an overflow, please immediately run the washing program to flush to avoid internal corrosion the dishwasher.

4.3.1 Usage Conditions and Dosage

The water softening function can only be achieved when there is a dedicated salt in the water softener.
And the salt shortage indicator light ⇆ is on, it is necessary to add dedicated salt to the water softener.

4.3.2 Steps for Adding Special Salt

The Operation Diagram of Adding Dedicated Salt

1.Rotate counterclockwise to open the water softener cover.



2.Insert the salt bucket and add about 800g dedicated dishwasher salt,it can be used multiple times.



3.After adding salt, fill the water softener with water and do not let the water overflow.



4.Rotate clockwise and tighten the water softener cover to prevent salt leakage,which may corrode the tub.



4.3.3 Check the Table Below for Suggested Setting

1.The following table shows the corresponding relationships between water hardness and gear levels in different regions.

2. Please consult the local water company for water hardness and set the appropriate gear according to the table below.

3. After selecting the appropriate gear, the dishwasher will automatically perform the water softening function according to the settings.

Hardness of water				Gear setting
° dH	° fH	° CLARKE	mmol/l	
0–5	0–9	0–6	0–0.9	h0
6–11	10–20	7–14	1.0–2.0	h1
12–17	21–30	15–21	2.1–3.0	*h2
18–22	31–40	22–28	3.1–4.0	h3
23–34	41–60	29–42	4.1–6.1	h4
35–45	61–98	43–69	6.2–8.0	h5
1° dH=1.78° fH=1.25° CLAEKE=0.178mmol/l				

***Indicates the water softener of the factory default setting gear is h2

4.3.4 Water Softener Gear Setting

After turning on the machine, press and hold the **Smart** button for 5 seconds to enter the seting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first shows the setting of the brightener, and then the setting of the water softener after the setting is
completed. The default gear of the water softener is h2, displaying 2: h2. press the **Smart** button to adiust the gear of the rinse aid in sequence:
After selecting h2→h3→h4→h5→h0→h1..., press the **Start/Pause** button to save the set data successfully,and the set gear will be memorized by the program.
When set to 2:h0. it means no water softening will occur, and the salt deficiency indicator icon will remain off.
The regeneration of water softeners usually takes about 15 minutes after the washing process.
When the display screen flashes at 0:00 for 15 minutes .the machine will automatically shut down.

5.Tableware

5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher

· Wooden tableware.

· Easily damaged, handicrafts, antique tableware and floral glass cups , these types of tableware with floral decorations are not suitable for dishwashers.

· Non heat-resistant plastic products.

· Copper or tin vessels.

· The surface of tableware contains dirt such as soot, wax, grease, or pigment.

· Aluminum products are used together with high concentrations of alkaline or acidic cleaning agents especially commercial or industrial cleaning agents. Glazed floral decorations, aluminum and silver utensils may change color or fade during the washing process, and some glass products (such as crystal glass products) may become opaque after multiple washes.

5.2 Damaged glass products and other utensils

Possible reasons:

· Type or manufacturing process of glass,

· Chemical composition of washing detergent;

· Water temperature for washing program.

We recommend:

· Only use the glass cups and porcelain marked as dishwasher safe by the manufacturer's trademark

· Use the detergentlabeled as gentle 、 non damaging to tableware.

· After the washing process is completed, the glass products , knives and forks should be removed from the dishwasher as soon as possible.

5.3 Tableware placement

1. Please remove large pieces of residual food from the tableware. No need to pre-wash the tableware.
2. Tableware placement method

--Place safely to avoid tipping over.

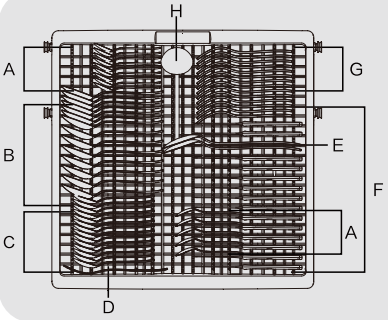
--The opening of all the tableware is facing downwards.

--A curved surface or concave area can be tited to facilitate the rapid outflow of water.

--Do not obstruct the rotation of the upper and lower spray arms.

3. Small tableware may fall out of the basket and cannot be washed with a dishwasher.
4. Leave a gap between cutlery and cutlery, do not stack them.

5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement

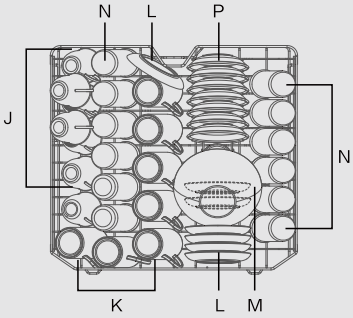


A–Teaspoon
B–Soup spoon
C–Dessert spoon
D–Serving fork
E–Serving spoon
F–Knife
G–Fork
H–Gravy ladle



*You can also place a knife and fork in the knife and fork basket.

5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement

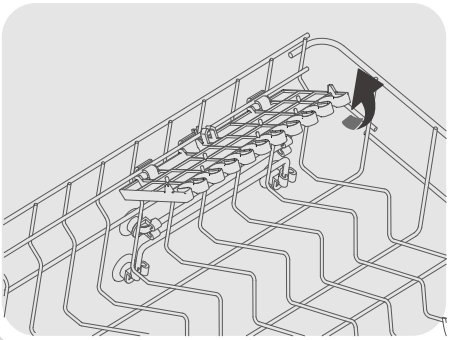


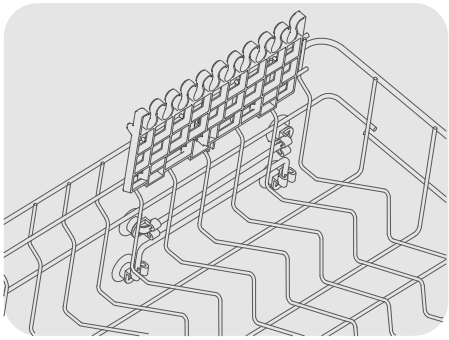
J–Cup
K–Mug
L–Sauder
M–Glass bowl
N–Glass
P–Dessert bowl

5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves

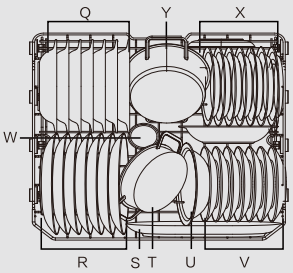
Tea Cup Holder

The tea cup holder and the space under it can be used to place small mug and glasses, as well as larger fork spoon tableware, such as cooking spatula or fork spoon for serving food. When the tea cup holder is not needed, it can be folded away.

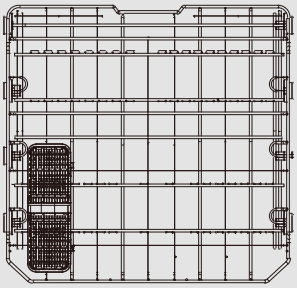




5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement



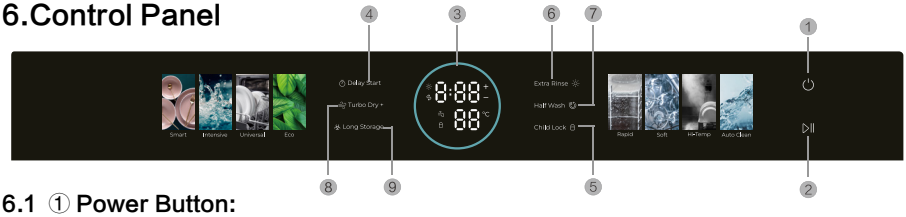
Q–Soup plate
S–Oval platter
U–Melamine bowl
W–Glass
Y–Small pot
R–Dinner plate
T–Oven pot
V–Dessert plate
X–Melamine dessert plate



*Schematic diagram of the placement of the knife and forkbasket.

Suggestion: Specially dirty utensils (pots) should be placed in the lower bowl basket. Due to the strong water spraying force, the washing effect is good here.
Energy efficiency testing information based on testing standard: EN60436
Capacity: 14 sets
Test Procedure: Eco
Upper basket position:Lower position
Water sofener adjustment gear. h3
Adjustment gear for dish brightener: d5

6.Control Panel



6.1 ① Power Button:

6.1.1 Press **Power** button to turn power on and off.

6.1.2 In the running state, press the **Power** button for 3 seconds to enter the standby mode.

6.2 ② Start/Pause Button:

6.2.1 After the program selection (including delay start program selection) is completed, short press theStart/Pause button,and keep the door closed to enter the normal washing function,the ":" in Nixie tubewashing time x: xx starts flashing;

6.2.2 During the washing (including appointment), short press the **Start/Pause** button to pause the washing program, and then short press to continue running.

* Continuously pause for 5 hours, it will automatically enters standby mode ,and end the washingprogram.

6.3 ③ Digital Display:

Display Category	Display Content	Display Category	Display Content
Program washing Time	**X:xx**	Fault Code	**Exx**
Program wash temperature	**xx**	Softening Salt Prompt	
Delay Wash	**H:xx**	Rinse Aid Prompt	
Door Opening Prompt	**dr**	Water ingress fault prompt	

Washing programs and additional programs:
When the washing program and additional function program are selected: the indicator light of the selected washing program and additional function program flashes;
When washing: the indicators of the running washing program and the additional function program are lit, and the indicators of the other washing programs and additional function programs are turned off.

Child Lock tips:
When the child lock is opened and the button is accidentally touched, the child lock light will flash.

Rinse Aid: When the indicator light is on, it indicates that you should add rinse aid , and once the brightener is added ,the indicator light goes out.

Softening salt: When the indicator light is on, it indicates that you should add softening salt, and once the salt is added, the indicator light goes out.

increase the amount of rinse aid usage ; If there are white and blue attachments on the surface of the tableware, it is necessary to lower the gear and reduce the amount of brightener usage.

6.4 ④ Delay Start Button

6.4.1 When the program is selected,short press the **Delay Start** button,the screen is displayed H:xx; Press and hold the **Delay Start** button again to increase the appointment time.For example,H:05,

it indicates that the current selected washing program will be delayed for 5 hours before starting.
6.4.2 The delay start time range is 1–24 hours;
6.4.3 The delay start has a power–off memory function. After powering off and then on, the count–down of the delay start will continue from the pause time.
6.4.4 When entering the delay wash program, if there is no operation for 10 seconds, the delaywash will be exited and the washing program code and washing time will be displayed.

6.5 ⑤ Child Lock Button:

6.5.1 Press and hold the **Child Lock** button for 3 seconds to turn on the child lock function, all keys are notoperable, and the child lock prompt sound and child lock indicator will flash 3 times when the button ispressed;
6.5.2 Press and hold the **Child Lock** button again for 3 seconds to tum off the child lock function.

6.6 ⑥ Extra Rinse Button:

6.6.1 After the program is selected, short press the **Extra Rinse** Button, and you can add a rinse on the basis of the corresponding washing program to enhance the rinsing effect.

6.7 ⑦ Half Wash Button:

6.7.1 After the program selection is completed, short press the **Half Wash** Button, you can select the additional function of upper wash/lower wash, the layered wash icon flashes, and the corresponding digital tube will display the upper wash/lower wash △/▽ icon;
6.7.2 Select the upper layer wash (△ icon is lit), only open the top spray arm and the middle spray arm, suitable for tableware only placed in the top bowl basket and middle bowl basket.
6.7.3 Select the lower layer to wash (▽ icon is lit), only turn on the top spray arm and the lower spray arm, suitable for tableware only placed in the lower basket.

6.8 ⑧ Turbo Dry+ Button:

6.8.1 Additional use: After selecting the washing program, short press the **Turbo Dry+** Button to add the hot air drying function at the end of washing to improve the drying effect of the tableware and the inner cavity of the dishwasher.
6.8.2 Use alone: When the program is selected, press the flashing washing program to cancel the washing program selection, and the –:––; Short press the **Turbo Dry+** Button, and then press the **Start/Pause** button, you can choose hot air drying to run alone.

6.9 ⑨ Long Storage Button:

6.8.1 Additional use: After selecting the washing program, short press the **Long Storage** Button, you can choose to add 168 hours of 4 kinds of antibacterial storage time, and automatically enter the antibacterial storage operation after washing; It can effectively remove odors, prevent tableware from returning moisture, and inhibit bacterial survival and sterilization.
6.8.2 Use alone: When the program is selected, press the flashing washing program to cancel the washing program selection, and the –:––; Short press the **Long Storage** Button, you can choose to add 168 hours of 4 kinds of antibacterial storage time, and then press the **Start/Pause** button to automatically enter the antibacterial storage operation after washing.

7.Washing Program

After starting, you can short press the 8 main washing program selection button to select programs, and the digital tube corresponds to display the time required for the current washing program x:xx and the maximum washing temperature xx;
When the machine is turned on for the second time, the last washing program will be displayed by default, and you can re-select the desired washing program;
The washing program has a power-off memory function, and after the washing process is powered off and then powered on, it will resume to the previous stage of drainage and continue to run.

Main program	Program Description	Consumption				Parameters	
		Washing time (minutes)	Dishwasher Powder (Pre-wash/ wash only)	Dishwashing Block	Water Consumption (L)	Washing temperature (℃)	Rinsing temperature (℃)
Smart	Intelligent analysis to select the best cleaning.	\	5/30	1	9.6-9.8	50-70	55
Intensive	Food residue with heavy oil stains or sticky drystains, suitable for washable tableware.	170	5/30	1	16	70	60
Universal	For food residue that is regular oil stains or everyday stains, and Suitable for tableware that is washed immediately after a meal.	115	25	1	9.8	50	55
Eco	Mildly dry or oily andviscous food residue ,suitable for daily use tableware.	220	4/18	1	10	46	51
Rapid	For food residue that is light, less oily, and not dry, and for tableware that is cleaned immediately after meals.	29	25	1	10	45	50
Soft	For light food residue that is not stubborn , and for the tableware that is not sensitive to high temperature.	100	30	1	9.5	50	55
Hi-Temp	For food residue that is Heavily oily or sticky dry stains, and for tableware that is required high temperature rinsing.	170	5/30	1	16	70	60
Auto Clean	The machine runs a cleaning program for the inner tub and pipelines to keep the appliance clean for long-term use.	80	30	1	8	65	55

*

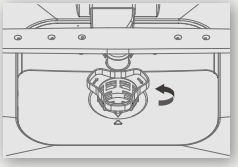
1) 8 washing programs, please select the program based on the dirt degree and washing needs of thetableware;
2) In actual use, there may be differences in the washing effect due to differences in the environment, type of tableware, and placement method.

8.Cleaning and Maintenance

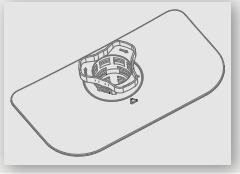
8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram

Filter screen

The filter can prevent large foreign objects from entering the drainage pump in the washing water. These foreign objects may block the filter screen. The filter screen is composed of a cylindrical filter screen, a flat filter screen, and a micro filter screen.



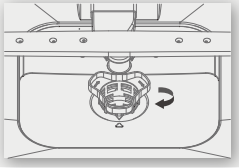
1. After each washing, check the filter screen for any residue.



2. As shown in the figure, please unscrew the cylindrical filtler screen and take out theentire filtering device.



3. Remove the residue and rinse the filter screen thoroughly with water.

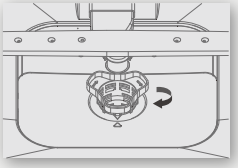


4. Reinstall the filtering device in the opposite order, and at this time,be sure to align the arrow marks after closing.

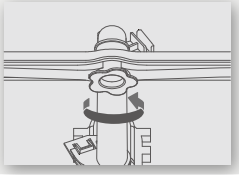
8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning

Spray arms

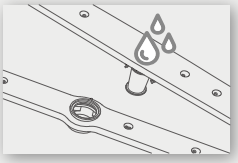
Dirt in the washing water may block the spray arms.



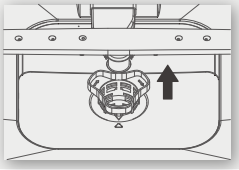
1. Check if the nozzle of the spray arm is blocked.



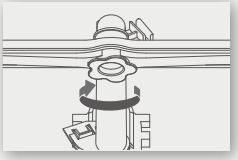
2. Loosen the upper spray arm.



3. Remove the lower spray arm facing upwards.



4.Rinse the spray arm thoroughly with water.



5.Reinstall the spray arm.

9. Trouble Shooting

9.1 Common Problems and Solutions

Symptoms	Possible Cause	Solutions
Dishwasher is not powered on	The dishwasher is not plugged in	Ensure that the power cord is connected to the socket correctly.
The dishwasher does not drain well	The filter screen is clogged	Check and clean the filter screen.
	The drainage pipes or sewers are blocked	Check and dredge the drainage pipe or sewer toensure the water drain smoothly.
There is a knocking sound in the tub	The spray arms may be stuck by tableware	Pause the washing process and reposition the utensilsthat hinder the rotation of the spray arm.
There are slight water droplets on the tub inner wall	It is a normal phenomenon,not a machine malfunction	You can choose a washing program with drying function.
The tableware is not dry	No dishwasher detergent or insufficient detergent	Adding special dishwasher detergent.
	Tableware stack	When washing tableware,please place them separately.
	The washing program is not yet complete or the selected program is not appropriate	Wait for the end of the running program; Choose a washing program with auto door opening.
	Dishwasher detergent is expired/Using other washing agents result inpoor effectiveness	Rinse aid in shelf-life period is recommended.
	Extra water in the concave area	Please place the tableware correctly, with the stained surface of the grooved tableware slightly tilted downwards.
Tableware can't be washed clean	Tableware is placed too full or stacked	Referring to "Tableware Placement", sufficient space should be left for tableware placement so that water can spray onto all tableware surfaces ,and avoid tight placement.
	Insufficient amount of dishwasher detergent/in-sufficient addition of dishwashing blocks	Refer to the recommended amount of dishwasher detergent according to the washing procedure, please use specific dishwasher powder/dishwasher block.
	The spray arm does not rotate smoothly	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware,and ensure that the spray arm can rotate freely.
	The filter screen is clogged or spray arm nozzle isclogged	Clean the spray arm, filter screen, and clean the dishwasher regularly.
	Selected an inappropriate washing program	Choose a longer or higher temperature washing program.
There is residual dishwasher detergent in the dishwasher dispenser	The placement of tableware hinders the opening of the dishwasher dispenser	Referring to"Tableware Placement",the placement of tableware should not affect the normal opening of the desired box lid, and avoid placing too many bowls and baskets.
	The spray arm does not rotate smoothly,so it cannot spray onto the dishwasher dispenser	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware,and ensure that the spray arm can rotate freely.
Minor noise	The sound of opening the dishwasher detergent box,the washing sound, and drainage sound	A certain amount of running sound is considered normal during the operation.

9.2 Common Problems and Solutions

Symptoms	Fault Code/Fault Phenomenon	Possible Causes	Fault Release Conditions
E1	Water Inlet Fault Phenomenon:The machine displays an 'E1' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Water pressure is too low or the faucet is not turned on	Make sure the water faucet is turned on:Check if the water supply pressure is greater than 0.04MPa:Dredge the water inlet hose to avoid bending; Please invite professional maintenance personnel for repairs
E2	Temperature Sensor Phenomenon:The machine displays an 'E2' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Temperature sensor is short circuit	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E3	Heating circuit malfunction Phenomenon: The machine displays an 'E3' fault code and flashes; The buzzer sound s afault warning tone.	Heating circuit occurs fault	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E4	Communication Fault Phenomenon:The machine displays an 'E4' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal connection between the main board and display board	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E5	Overflow Fault Phenomenon:The machine displays an 'E5' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	There is a water leakage fault	Cut the supply of water and electric-ity, Please clear the drainage hose ,and avoid bending and cracking;Please adjust and keep the machine installation surface flat;Please invite professional maintenance personnel for repairs
E6	Shunt Valve Fault Phenomenon:The machine displays an 'E6' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal operation of the motor of water distribution valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E7	Inlet Valve Fault Phenomenon:The machine displays an 'E7" fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal of the inlet solenoid valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E9	Washing Motor Fault Phenomenon:The machinedisplays an "E9" fault code and flashes;The buzzer soundsa fault warning tone.	The abnormal of the Washing Motor	Please invite professional maintenance personnel for repairs
	Salt deficiency reminder	The amount of softening saltadded to the dispenser is too low	It will be solved after adding softwater salt
	Rinse aid deficiency reminder	The amount of the brightener is too low	It will be solved after adding rinse aid

10.Product Information Sheet

Supplier’s address [b]:			
Model identifier:			
General product parameters:			
Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity[a](ps)	14	Dimensions in cm	Height 84,5 Width 60,0 Depth 58,8
EEI[a]	43,9	Energy efficiency class[a]	D[a]/A+++
Cleaning performance index[a]	1,13	Drying performance index[a]	1,08
Energy consumption in kWh[per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on howt he appliance is used.	0,747	Water consumption in litres[per cycle], based on the eco programme.Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,8
Programme duration[a] (h:min)	3:40	Type	free-standing
Airborne acoustical noise emissions[a](dB(A) re 1 pW)	45	Airborne acoustical noise emission class[a]	C[C]
Off-mode (w)	0,49	Standby mode (w)	0,49
Delay start (W) (if applicable)	2,00	Networked standby (W)(if applicable)	/
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier [b]: 24 Months			
Additional information:			
Weblink to the supplier’ website,where the information in point 6 of Annex Ⅱ to Commission Regulation(EU)2019/2022[1][b] is found:			
(a)for the eco programme. (b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 201711 369. (c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.			

Declaration

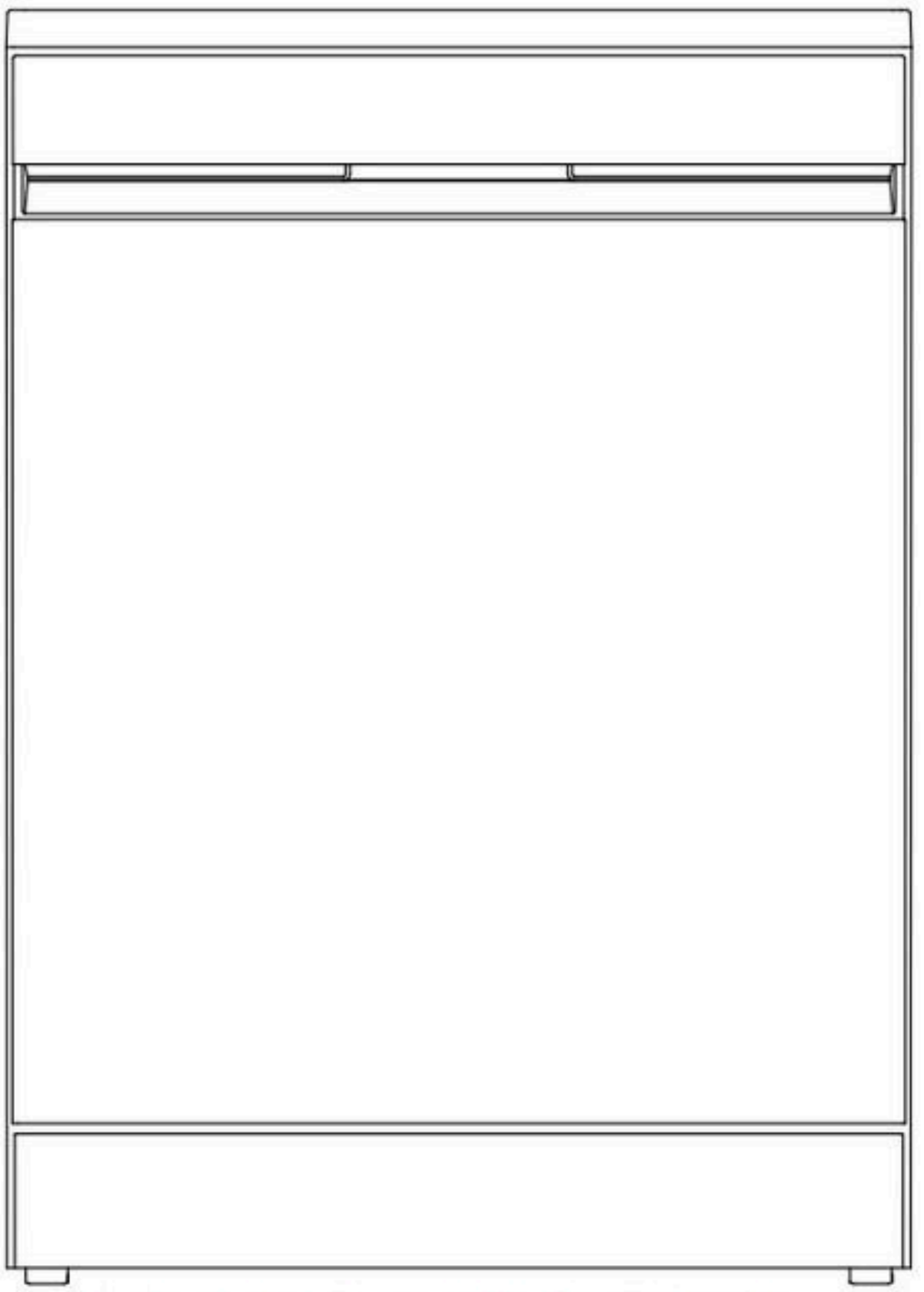
With the technological innovation and improvement of the product, the content of the product manual of the same model as this product may be modified, the updated parts are subject to no further notice.All ilustra-tions displayed in this manual are based on the appearance of a standard dishwasher model and are only used as examples for illustration purposes, please refer to the he actual appearance of the purchased product .

Due to possible modifies in the parameters mentioned in the product improvement, the modified parameters are not traceable to this product. Please refer to the nameplate parameters of this product.If there are any changes in the content of this manual, our company will make a notice through thecompany's official website, and no further notify separately; unless the announcement on the official website clearly states that ,in principle, the changes have no retrospective effect on this product.The right to interpret the relevant provisions of this manual belongs to our company.

HÄUSLER
Hausgeräte und Elektrogeräte

Haushaltsgeschirrspüler

Bedienungsanleitung



DW14-FS15PIV

DW14-FS15PWBL

Bitte lesen Sie es sorgfältig durch und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Freundliche Erinnerung

Wir danken Ihnen aufrichtig, dass Sie sich für unseren Geschirrspüler entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation und Verwendung sorgfältig durch. Wenn Sie technische oder schwierige Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

1 Sicherheitshinweise.....1
1.1 Sicherheitshinweis.....2
1.2 Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung.....3
2 Produkteinführung.....4
2.1 Name der Komponente.....5
2.2 Zubehörliste.....6
2.3 Technische Parameter.....7
3 Installationsanweisungen.....8
3.1 Informationen zur Installation.....9
3.2 Installationsschritte.....10
4 Gebrauchsanweisung.....11
4.1 Klarspüler.....12
4.2 Geschirrspülmittel.....13
4.3 Wasserenthärter.....14
5 Geschirr.....15
5.1 Geschirr, das nicht für die Spülmaschine geeignet ist.....16
5.2 Beschädigte Glasprodukte und andere Utensilien.....17
5.3 Platzierung des Geschirrs.....18
5.4 Schematische Darstellung der Platzierung des Oberkorbs.....19
5.5 Schematische Darstellung der Platzierung des Mittelkorbs.....20
5.6 Schematische Darstellung der klappbaren Regale.....21
5.7 Schematische Darstellung der Platzierung des unteren Korbs.....22
6 Bedienfeld.....23
7 Waschprogramm.....24
8 Reinigung und Wartung.....25
8.1 Schematische Darstellung der Filterreinigung.....26
8.2 Schematische Darstellung der Sprüharmreinigung.....27
9 Fehlersuche.....28
9.1 Häufige Probleme und Lösungen.....29
9.2 Häufige Fehler der Verarbeitung.....30
10 Produktinformationsblatt.....31

1.Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor der Anwendung alle Anweisungen:

In diesem Abschnitt sind wichtige Sicherheitsvorkehrungen aufgeführt, um Personen- und Sachschäden bei Benutzern und anderen zu vermeiden. Bitte lesen Sie den Haupttext erst, nachdem Sie die folgenden Inhalte (Zeichen, Symbole) vollständig verstanden haben, und halten Sie sich unbedingt an die aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen.

1.1 Sicherheitshinweise ⚠

Wenn ein Bedienungsfehler auftritt, kann dies zu schweren Schäden am Geschirrspüler führen oder zu Verletzungen oder zum Tod des Benutzers oder zu elektrischen Gefahren oder Brandgefahr führen.

Installation

· Lagern Sie kein Benzin oder andere brennbare Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Geschirrspülers. Stapeln Sie keine brennbaren Materialien wie Watte, Papier, Lappen oder Chemikalien um oder unter dem Geschirrspüler.

· Installieren Sie diese Maschine nicht in feuchten oder staubigen Bereichen. Installieren oder lagern Sie diese Maschine nicht im Freien oder in einer Umgebung, die direktem Sonnenlicht, Wind, Regen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. · Wenn die Maschine beschädigt ist, eine Fehlfunktion aufweist, teilweise zerlegt ist oder Komponenten verloren gegangen oder beschädigt sind (einschließlich beschädigter Netzkabel oder Stecker), versuchen Sie nicht, diese Maschine zu betreiben.

· Verwenden Sie zum Anschluss der Geschirrspülmittelzufuhr keine Verlängerungskabel oder Sondersteckdosen (z. B. Mehrfachsteckdosen).

· Trennen Sie vor der Installation oder Reparatur dieser Maschine bitte das Netzkabel, die interne Sicherung oder den Schutzschalter.

· Achten Sie beim Aufstellen oder Transportieren des Geräts darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen, zu quetschen oder zu beschädigen.

· Verwenden Sie den neuen Schlauch oder das Schlauchset, das mit dieser Maschine geliefert wird. Die Wiederverwendung alter Schläuche kann zu Wasserlecks und Sachschäden führen.

· Nach der Installation des Schlauches sollte überprüft werden, dass die Schlauchverbindung dicht ist, bevor das Gerät in den offenen Raum des Schrankes gestellt wird.

· Diese Maschine muss geerdet werden. Wenn ein Fehler auftritt oder die Maschine nicht mehr funktioniert, kann die Erdung einen Pfad mit minimalem Stromwiderstand bieten und so das Risiko eines Stromschlags verringern.

· Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit Erdungsdraht und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Netzstecker muss in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden und die Steckdose muss ordnungsgemäß installiert und gemäß allen örtlichen Normen und Vorschriften geerdet sein. · Ein unsachgemäßer Anschluss der Erdungskabel eines Geräts kann zu einem Stromschlagrisiko führen. Wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, lassen Sie es bitte von einem qualifizierten Elektriker oder Wartungspersonal überprüfen.

· Beschädigen Sie nicht das Netzkabel dieser Maschine und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.

· Diese Maschine ist nur für den Heim- und Hausgebrauch geeignet und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. · Angemessener Eingangsdruck. Der Wassereingangsdruck des Geschirrspülers beträgt 0,04−1,00 MPa.

Verwendung

· Lassen Sie die Tür nicht offen stehen. Kinder könnten sich an die Tür hängen oder in das Gerät klettern und Schäden oder Verletzungen verursachen.

· Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

· Berühren Sie den Netzstecker und die elektrische Steuerung nicht mit nassen Händen.
· Bei einem Gasaustritt (Isobutan, Propan, Erdgas etc.) keine Elektrogeräte oder Netzstecker berühren und den Ort sofort lüften.
· Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn nicht alle Außenverkleidungen ordnungsgemäß angebracht sind.
· Bitte verwenden Sie spezielle Geschirrspülmittel und verwenden Sie als Ersatz kein Flüssigwaschmittel, Seife, Waschmittel usw. Achten Sie bei der Verwendung von Spezialwaschmitteln darauf, dass keine Spritzer in Ihre Augen gelangen. Sollte dies dennoch passieren, waschen Sie die Augen sofort mit klarem Wasser aus.
· Bitte verwenden Sie Geschirrspülsalz. Andere Speise- oder Industriesalze sind nicht verwendbar.
· Reinigen und trocknen Sie keine Gegenstände, die mit explosiven Substanzen (wie Benzin, Lösungsmitteln oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln) getränkt sind. · Wenn ungewöhnliche Erscheinungen auftreten (wie etwa Brandgeruch), ist es notwendig, den Betrieb zu stoppen und die Stromversorgung abzuschalten.
· Bei Gewitter muss die Stromversorgung unterbrochen werden, da es sonst zu Blitzeinschlägen und Schäden am Geschirrspüler kommen kann.
· Bitte öffnen Sie die Tür während des Spülvorgangs nicht, um Verbrühungen durch heißes Spritzwasser zu vermeiden, da sowohl das Spülwasser als auch die heiße Luft und der Geschirrspüler hohe Temperaturen haben. · Messer und andere scharfe Utensilien müssen mit der scharfen Seite nach unten in die Körbe gelegt oder horizontal platziert werden, um Kratzer zu vermeiden.

Besondere Aufmerksamkeit für Kinder

· Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und den erforderlichen Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden von Personal beaufsichtigt, das für die Sicherheit verantwortlich ist oder Anweisungen zur Verwendung des Geräts gibt. Wenn Kinder anwesend sind, sollten sie beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.

· Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder müssen von spülmaschinenspezifischen Verbrauchsmaterialien ferngehalten werden. Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch, was bei versehentlichem Verschlucken sehr gefährlich sein kann.
· Lassen Sie beim Öffnen der Spülmaschinentür keine Kinder in die Nähe kommen. Das Wasser in der Spülmaschine ist kein Trinkwasser und es können sich noch Spülmittelrückstände darin befinden.

Wartung

· Um die beste Waschwirkung zu gewährleisten, reinigen Sie die Filterkomponenten bitte mindestens einmal pro Woche. · Bitte verwenden Sie die neuen Zulauf- und Ablaufschläuche, die dem Geschirrspüler beiliegen. Die alten Schlauchteile können nicht wiederverwendet werden.
· Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es, um Gefahren zu vermeiden, von Fachkräften des Herstellers, seiner Wartungsabteilung oder ähnlichen Abteilungen ausgetauscht werden. Die Wartung des Geschirrspülers muss von professionellen Technikern durchgeführt werden.
· Bevor Sie den Geschirrspüler reinigen oder reparieren, schalten Sie bitte den Strom ab und drehen Sie den Wasserhahn zu. Wenn der Geschirrspüler längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
· Bitte reinigen Sie die Außenflächen und Gummikomponenten des Geschirrspülers mit organischen Lösungsmitteln wie Alkohol, Benzin oder ätzenden Flüssigkeiten.

· Sprühen Sie beim Reinigen dieser Maschine kein Wasser in oder aus der Maschine.

Wartung

· Bevor Sie das alte Gerät entsorgen, ziehen Sie bitte den Stecker. Um Missbrauch vorzubeugen, schneiden Sie bitte direkt das Netzkabel hinter dem Gerät ab.
· Bitte gehen Sie sorgsam mit den Verpackungsmaterialien um. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial oder Teilen davon spielen.

von Verpackungsmaterialien. Abnehmbare Kartons und Kunststofffolien können Erstickungsgefahr bergen.
· Bevor Sie dieses Gerät handhaben oder entsorgen, entfernen Sie bitte die Tür, um zu verhindern, dass Kinder oder kleine Tiere darin eingeschlossen werden und Gefahren verursachen.

1.2 Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch ⚠

Wenn ein Bedienungsfehler auftritt, kann es zu leichten Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Produkt kommen.

Installation

· Installieren Sie das Produkt auf einem stabilen, horizontalen Boden.
· Legen Sie den Ablaufschlauch während der Installation nicht unter die Spülmaschine.

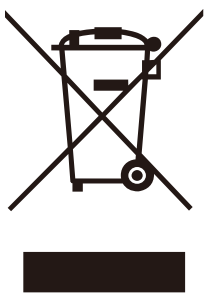
Betrieb

· Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen, drehen Sie bitte den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker.
· Legen Sie keine Gegenstände auf die Maschine.
· Verwenden Sie zum Abwischen oder Auftragen auf die Oberfläche des Produkts keine flüssigen Reinigungsmittel oder Bleichmittel (Chlorbleiche, Sauerstoffbleiche usw.). Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Korrosion oder Verfärbung der Gehäusebeschichtung führen.
· Das aus der Spülmaschine ablaufende Wasser kann heiß sein, bitte berühren Sie es nicht.
· Sollten im Winter die Ab- und Zulaufschläuche einfrieren, tauen Sie diese bitte vor der Benutzung auf. · Legen Sie Ihre Hände, Füße oder Metallgegenstände nicht unter oder hinter diese Maschine.
· Spülen Sie kein mit chemischen Produkten verunreinigtes Geschirr.
· Bitte schließen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht, wenn dieser sich im automatischen Türöffnungsmodus befindet.

Wartung

· Wenn Speiseöl auf die Außenfläche dieser Maschine spritzt, sollte es sofort abgewischt werden.
· Verwenden Sie zum Reinigen der Außenseite dieses Produkts keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Verdünnungsmittel, Bleichmittel, Benzol, entflammbare Flüssigkeiten oder Scheuermittel enthalten. Diese Substanzen können zu Verfärbungen oder Schäden an Elektrogeräten führen.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl Schadstoffe (die negative Folgen für die Umwelt haben können) als auch Grundbestandteile (die wiederverwendet werden können). Es ist wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte einer speziellen Behandlung zu unterziehen, um alle Schadstoffe zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen sowie alle Materialien zurückzugewinnen und zu recyceln. Einzelpersonen kann eine wichtige Rolle dabei spielen, sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Es ist:

· Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll behandelt werden;

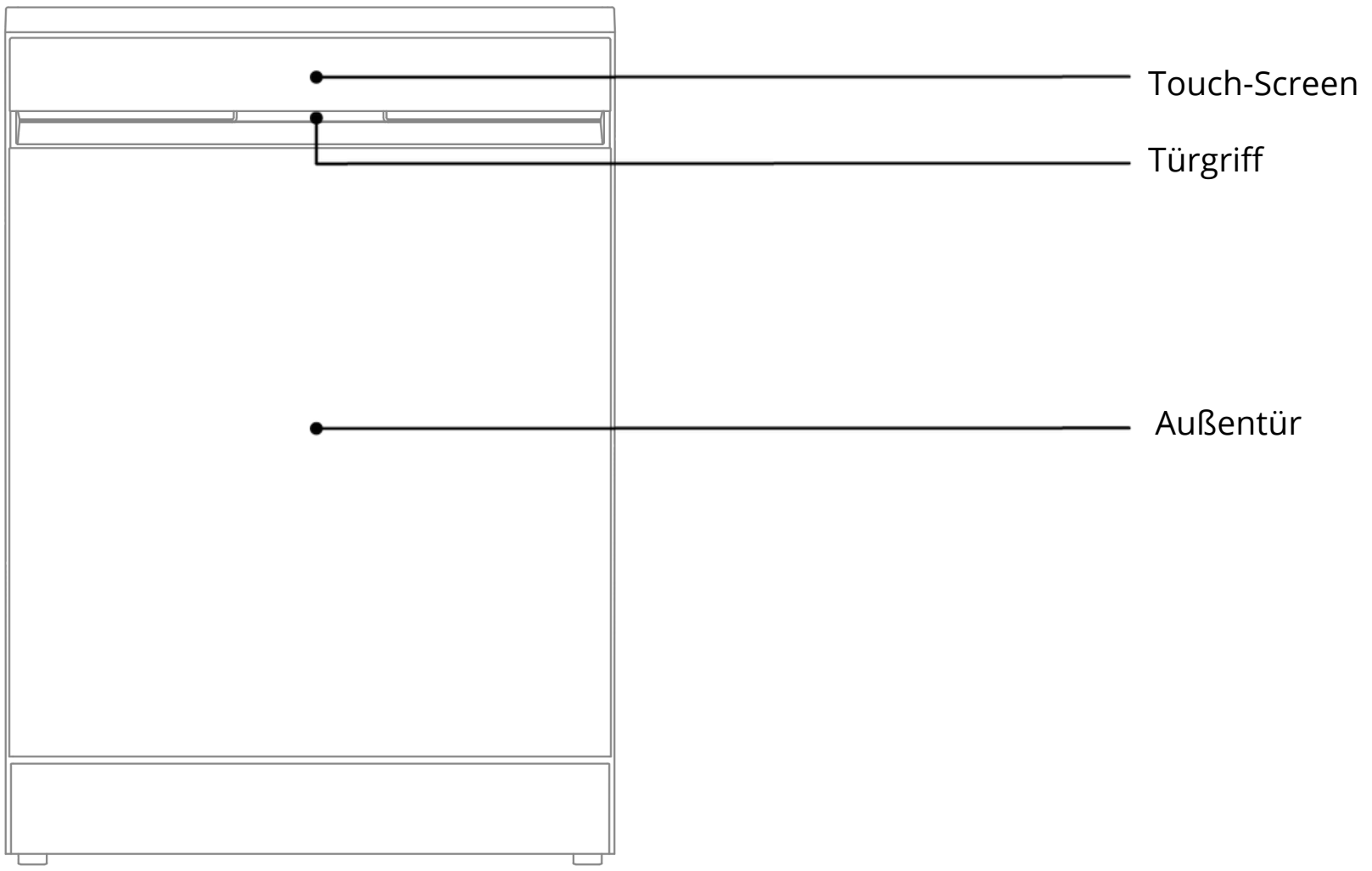
· Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, die von den Gemeinden oder registrierten Unternehmen verwaltet werden. In vielen Ländern kann für große Elektro- und Elektronik- Altgeräte eine Abholung zu Hause angeboten werden. In vielen Ländern kann beim Kauf eines neuen Geräts das alte Gerät an den Einzelhändler zurückgegeben werden, der es kostenlos eins zu eins abholen muss, sofern es sich um ein gleichwertiges Gerät handelt und dieselben Funktionen wie das gelieferte Gerät hat.

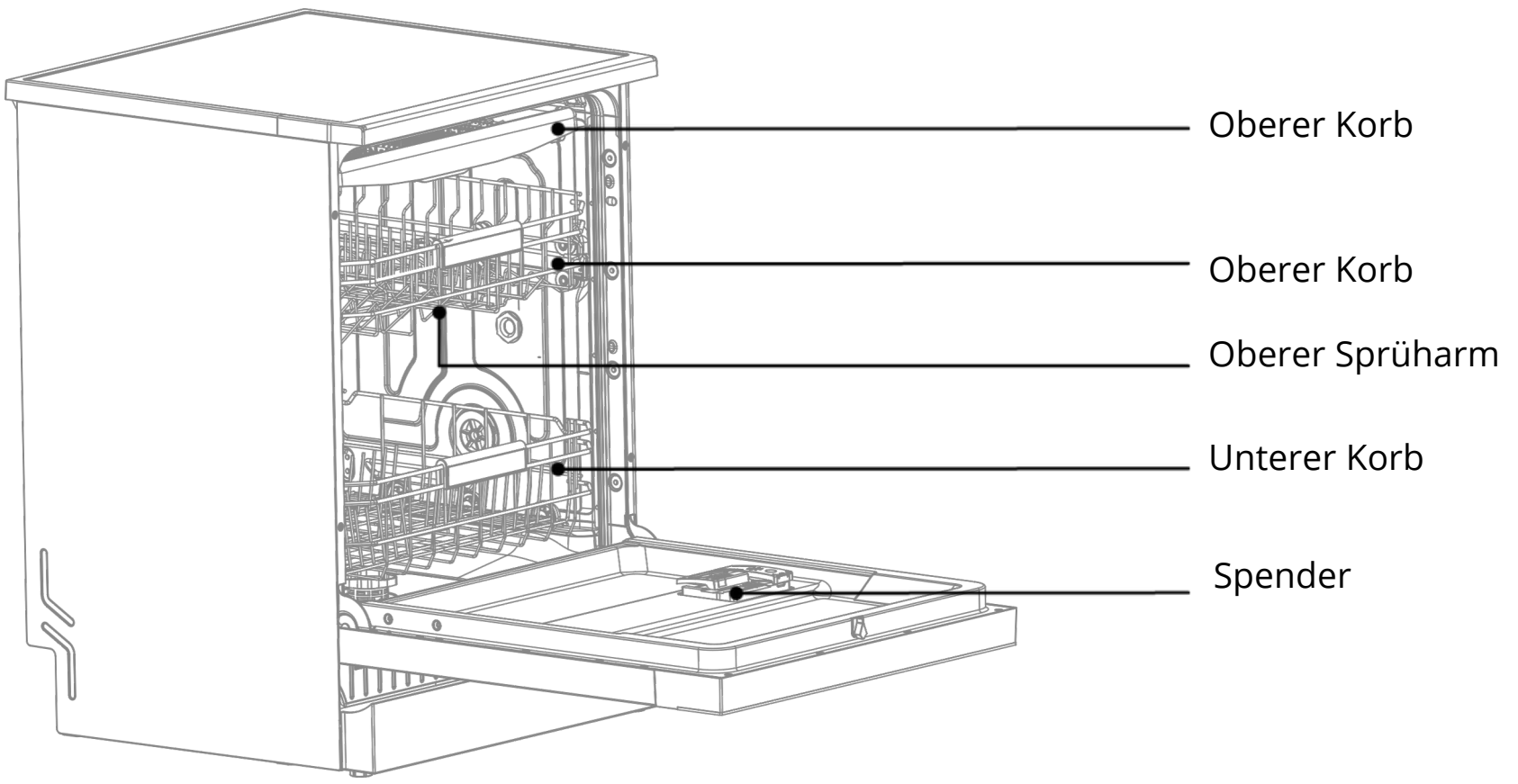
2.Produkteinführung

2.1 Komponentenname

Aufmerksamkeit ⚠

Um die Qualität unserer Geschirrspüler zu verbessern, werden unsere Produkte ständig weiterentwickelt. Ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern. Bitte beachten Sie das tatsächliche Produkt.





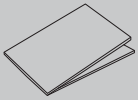
2.2 Zubehör - Liste

Achtung ⚠

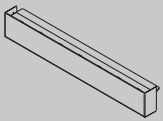
Da unsere Produkte kontinuierlich verbessert werden, beziehen Sie sich bitte auf das tatsächliche Produkt, falls Unterschiede zwischen dem tatsächlichen Produkt und dem unten abgebildeten Bild bestehen.



1 Salzbehälter



1 Anti-Dampf-Aufkleber



1 Sockelleiste

2.3 Technische Parameter

Nennspannung/Frequenz	220V~ · 50Hz
Nennleistung	1850W
Wasserverbrauch	9.8L(Eco)
Energieverbrauch	0.747kW.h
Produktabmessungen (Breite × Tiefe × Höhe)	600mmx588mmx845mm
Produktgewicht (Nettogewicht)	43kg
Eingangswasserdruck	0.04MPa-1.00MPa
Kapazität für Gedecke	14 Gedecke

3.Installationsanweisungen

Jeder Geschirrspüler wird während der Produktion einer Wasserinspektion unterzogen, um sicherzustellen, dass der Produkttest bestanden wird. Wenn Sie den Geschirrspüler zum ersten Mal einschalten, können sich Wassertropfen darin befinden. Seien Sie versichert, dass dies die Produktleistung nicht beeinträchtigt.

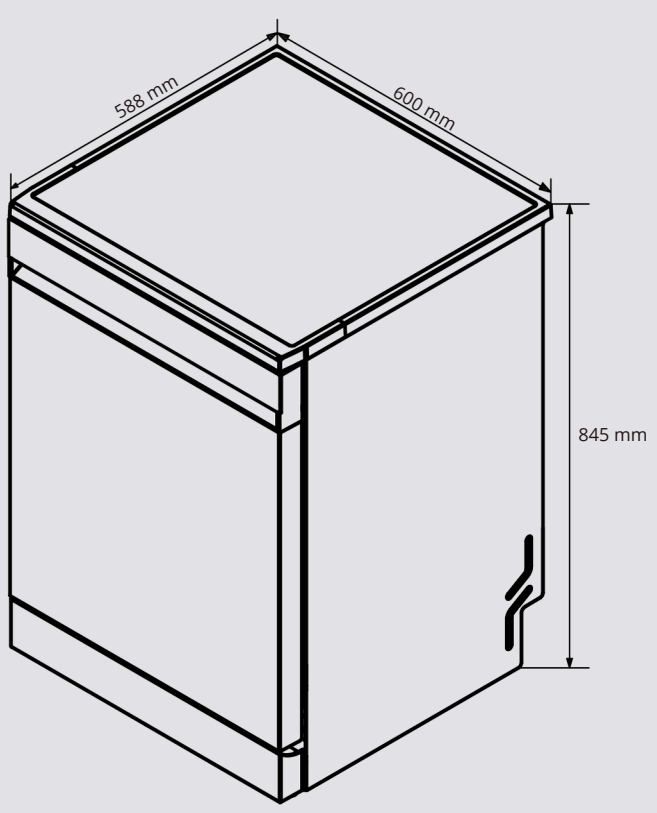
Aufmerksamkeit ⚠

Die Installation bzw. der Transport muss von Fachpersonal durchgeführt werden. Eine unbefugte Demontage, Änderung oder Reparatur ist untersagt. Für den Anschluss an die Wasserquelle muss eine neue Schlauchleitung verwendet werden.
Eine nicht autorisierte Installation kann zu Stromschlägen, Bränden und Wasserlecks führen. Wenn Luftschalter mit Schutzvorrichtungen oder Leckageschutzschalter nicht oder falsch installiert werden, kann es zu Stromschlägen kommen.
Bitte überprüfen Sie, ob die Installation des Stromkreises, der Sicherungen, der Steckdosen und des Schalters am Aufstellungsort der Maschine den nationalen Stromversorgungsstandards und den Anforderungen der gekauften Maschine entspricht. Überprüfen Sie, ob ein zufriedenstellender Erdungsschutz vorhanden ist und ob die Wasserquelle und das Abflussgerät den Aufstellungs- und Verwendungsanforderungen entsprechen. Prüfen Sie, ob die Spannung vor Ort den Anforderungen entspricht und die Maschine nur bei der Nennspannung normal und sicher betrieben werden kann.
Prüfen Sie, ob die Länge des Abflussrohres den Nutzungsanforderungen entspricht. Überprüfen Sie, ob die erforderlichen Materialien, die Plattform zum Aufstellen der Maschine oder anderes Zubehör vorhanden sind. Wenn spezielles Zubehör benötigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst, um es individuell anzupassen.

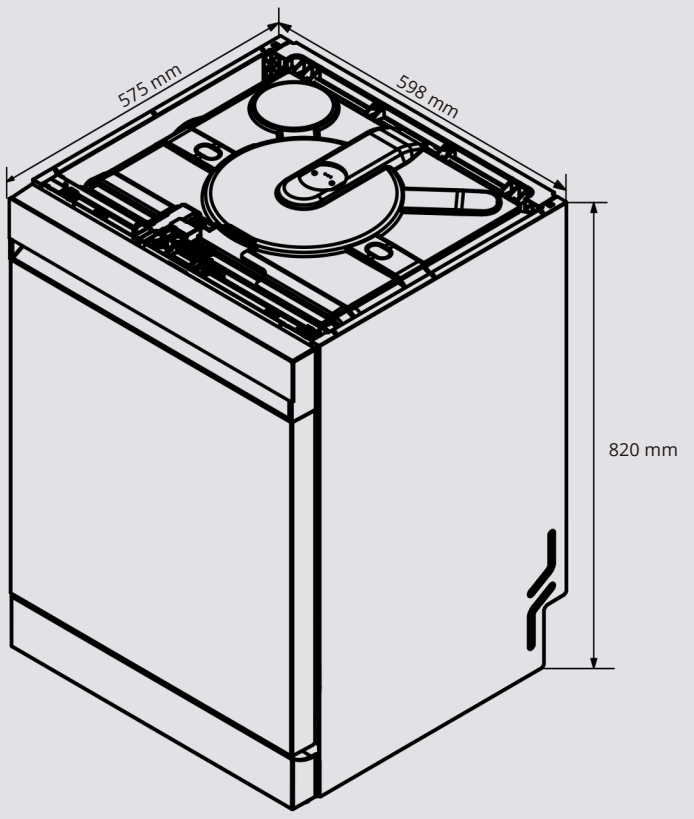
3.1 Informationen zur Installation

Aufmerksamkeit ⚠

Wasserzulauf- und Ablaufanschlüsse müssen sich in der Nähe des Aufstellungsorts des Geschirrspülers befinden. Der Geschirrspüler muss waagerecht aufgestellt werden.
Nach dem Einbau des Geschirrspülers muss darauf geachtet werden, dass sich die Tür des Geschirrspülers problemlos öffnen lässt.



Schematische Darstellung der Abmessungen mit oberer Abdeckung

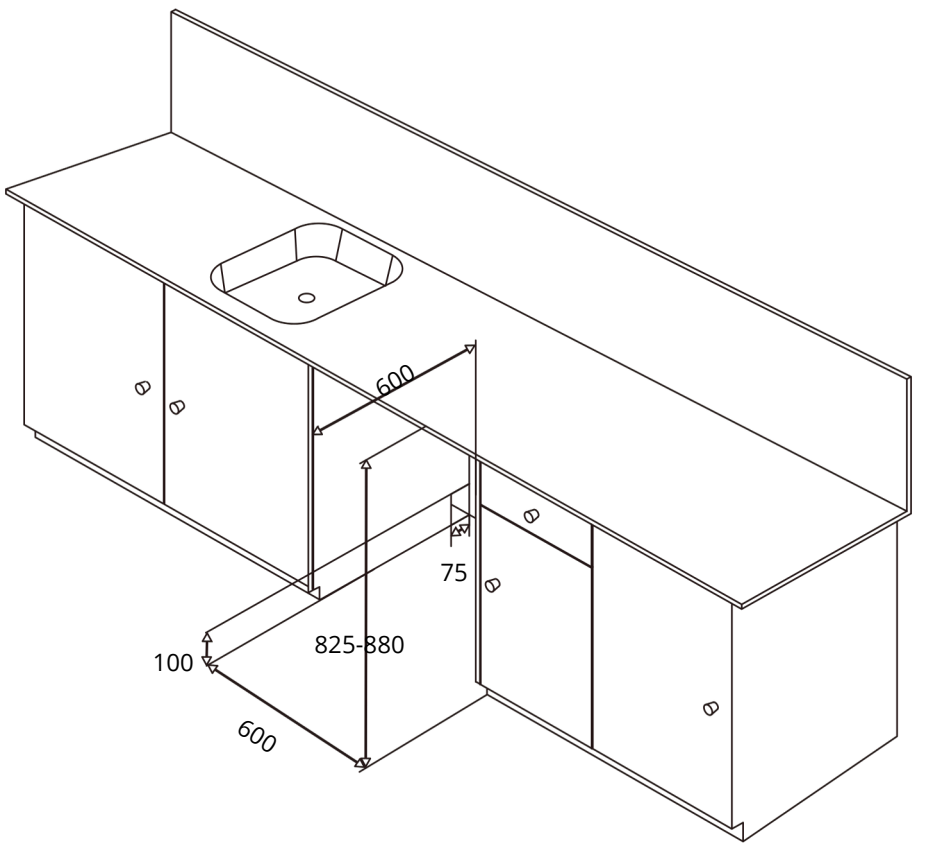


Schematische Darstellung der Abmessungen ohne obere Abdeckung

Diese Maschine kann freistehend oder eingebaut verwendet werden. Bei eingebauter Installation sind die Abmessungen der Seitenwandöffnung unten angegeben.

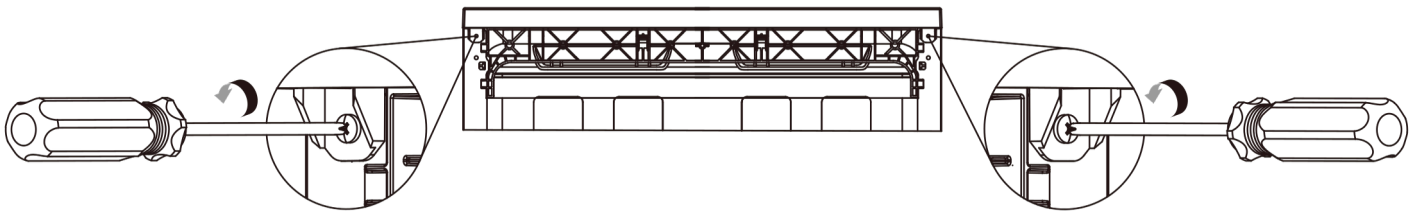
Wenn beim Unterbau die Höhe des Sideboards nicht ausreicht, kann die obere Abdeckung abgenommen werden, um die Höhe des Geschirrspülers zu verringern.

Wenn beim Einbau die Höhe des Sideboards zu hoch ist, können Sie die Höhe des Geschirrspülers durch Verstellen der Stellfüße an der Unterseite erhöhen. Der Einstellbereich der Stellfüße beträgt 3-30 mm.

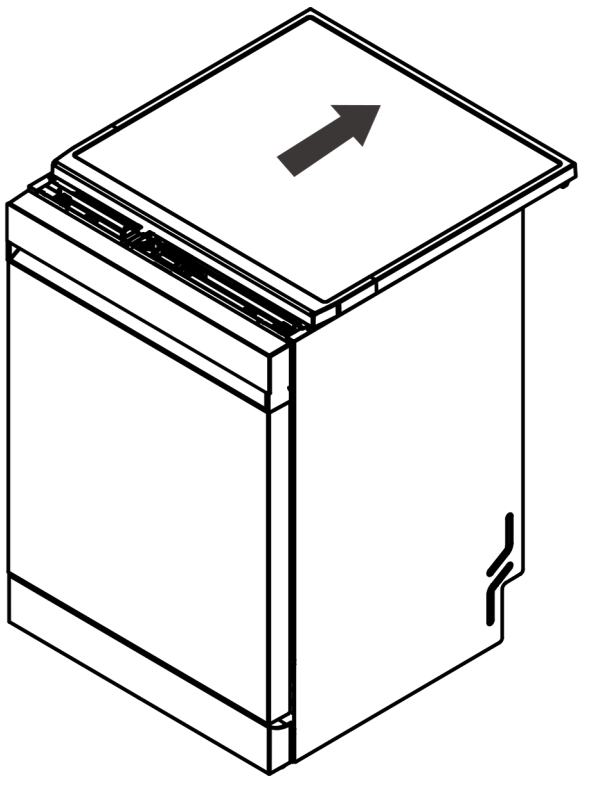


Methoden zur Demontage der oberen Abdeckung:

1. Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben der oberen Abdeckung auf der Rückseite des Geschirrspülers.



2. Schieben Sie die obere Abdeckung nach hinten und nehmen Sie sie ab.



3.2 Installationsschritte

Aufmerksamkeit

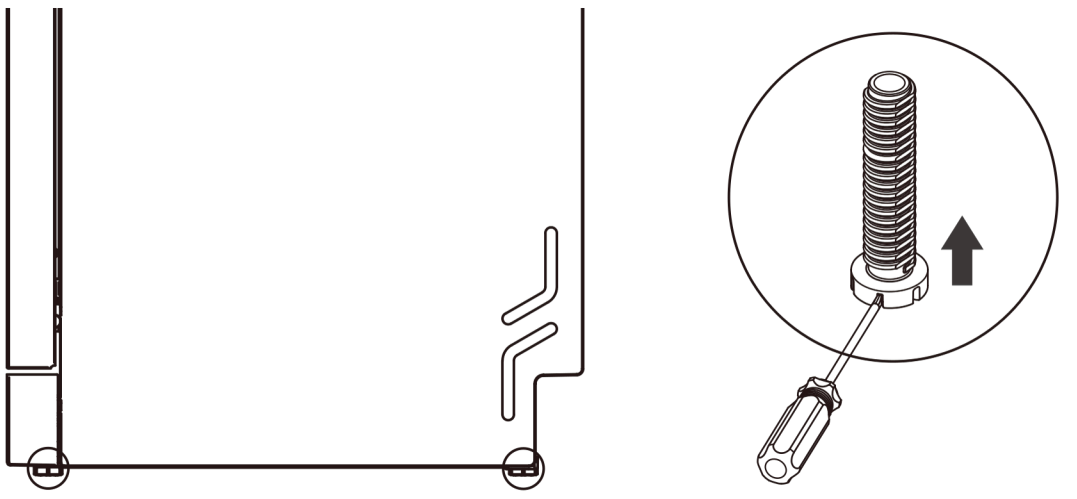
Bitte testen Sie den Geschirrspüler zunächst und vergewissern Sie sich vor der Reparatur, dass er normal funktioniert, um unnötige wiederholte
Demontage und Montage zu vermeiden.
Der Geschirrspüler kann sowohl freistehend als auch eingebaut installiert werden

3.2.1 Einstellen der Maschinenbalance

Um sicherzustellen, dass die vier Ecken des Geschirrspülers beim Aufstellen stabil sind. Sie können die Füße einstellen, um den Körper im Gleichgewicht zu halten.

1.Stellen Sie den Geschirrspüler auf eine feste, ebene Fläche.

2. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um die vier Füße des Geschirrspülers einzustellen. Stellen Sie die Füße im Uhrzeigersinn ein, um die Höhe der Maschine zu erhöhen, und stellen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn ein, um die Höhe der Maschine zu verringern.



3.2.2 Wasserzulaufschlauch anschließen

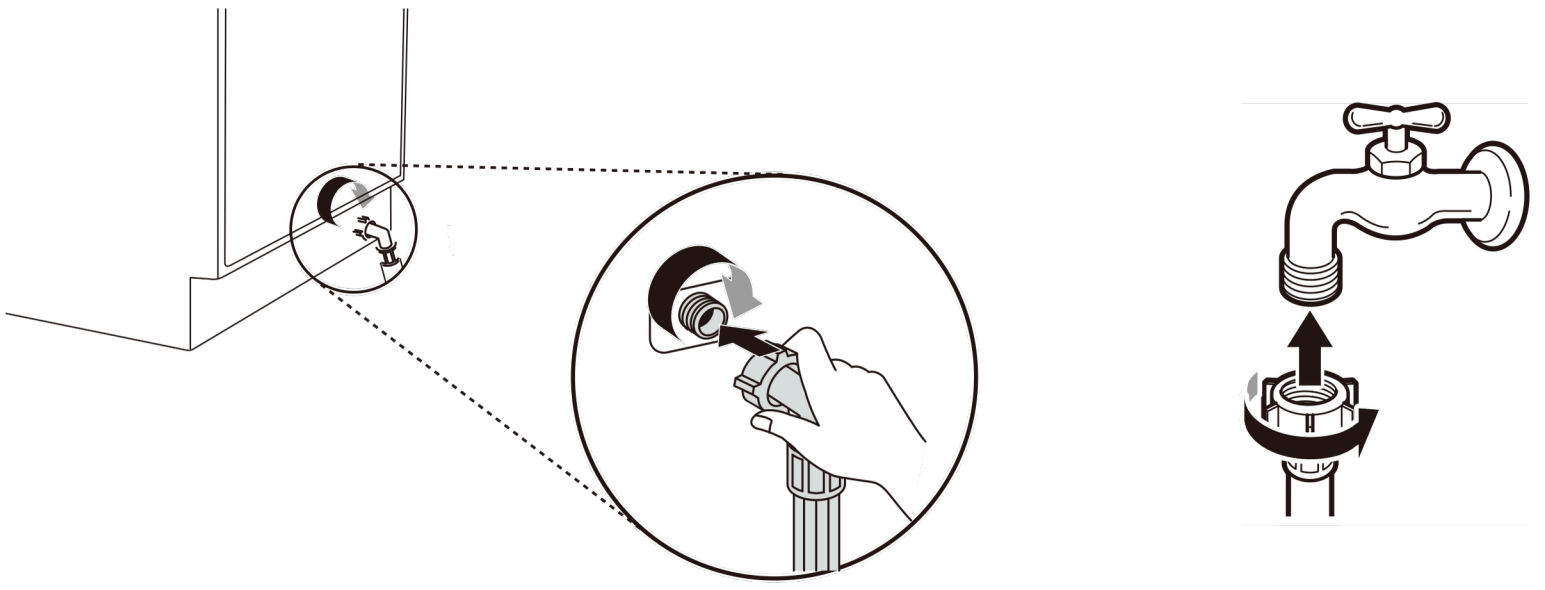
Bitte schließen Sie den Zulaufschlauch des Geschirrspülers an den Zulaufanschluss der Küche an.

Aufmerksamkeit ⚠

Achten Sie beim Anschließen an den Zulaufstutzen darauf, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

Wenn der Leitungswasserschlauch neu ist oder lange Zeit nicht benutzt wurde, drehen Sie den Leitungswasserschlauch auf und lassen Sie das Leitungswasser eine Weile fließen, bis das Wasser klar und frei von Verunreinigungen ist, bevor Sie es an den Zulaufschlauch der Spülmaschine anschließen.

Diese Maschine kann mit heißem oder kaltem Wasser versorgt werden. Die Warmwassertemperatur muss jedoch unter 60 °C gehalten werden.



3.2.3 Ablaufschläuche anschließen

Verwenden Sie zur einfachen Verwendung den mitgelieferten Abflussrohranschluss. Das Ende des Abflussschlauchs kann mit einer Abflussschlauchhalterung befestigt werden. Für den Anschluss an das häusliche Abflusssystem müssen die folgenden beiden Methoden verwendet werden.

Aufmerksamkeit ⚠

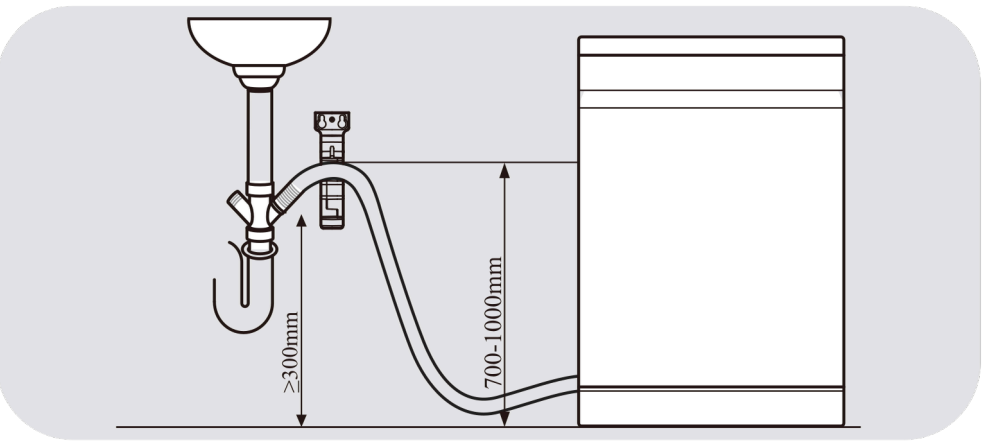
Achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt, gequetscht oder verheddert ist.

Bitte verwenden Sie die neuen Ablauf- und Zulaufschläuche, die dem Geschirrspüler beiliegen. Die alten Schlauchteile können nicht wiederverwendet werden.

Das Ende des Ablaufschlauchs darf nicht in Wasser getaucht werden, um ein Zurückfließen des Abwassers zu verhindern. Die freiliegenden Teile der Zulauf- und Ablaufschläuche müssen von Wärmequellen und scharfen Kanten ferngehalten werden, um eine langfristige direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

Methode 1

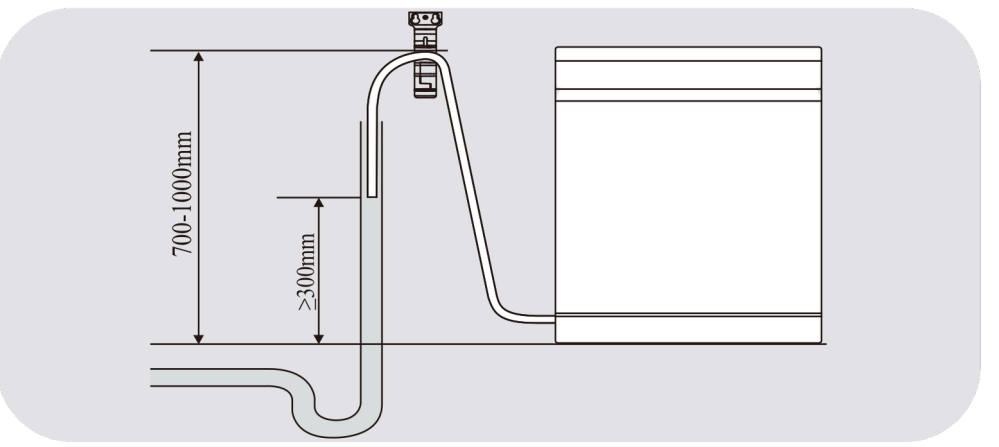
Wenn das Auslassende des Ablaufschlauchs an die Spülbeckenleitung angeschlossen ist, befestigen Sie es mit der Ablaufschlauchhalterung an der Oberfläche der Unterseite des Schranks.



Methode 2

Wenn der Abflussschlauch an einen separaten Abwasserkanal angeschlossen wird, muss sichergestellt werden, dass er an der Anschlussstelle luftdicht ist. Andernfalls kann es zu Geruchslecks kommen.

Der Durchmesser des Steigrohres sollte mindestens 40mm betragen.



3.2.4 Stromversorgung anschließen

Spannung und Frequenz der angeschlossenen Stromversorgung müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Maschinenkörpers übereinstimmen.

Nennspannung 220−240 V~, Frequenz 50 Hz.

Aufmerksamkeit

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose gut geerdet ist. Der freiliegende Teil des Netzkabels sollte von Wärmequellen und scharfen Gegenständen ferngehalten und eine längere direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden. Es muss eine eigene Steckdose verwendet werden (die gemeinsame Nutzung der Steckdose mit anderen Geräten mit hoher Leistung ist nicht zulässig).

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Doppelstecker.

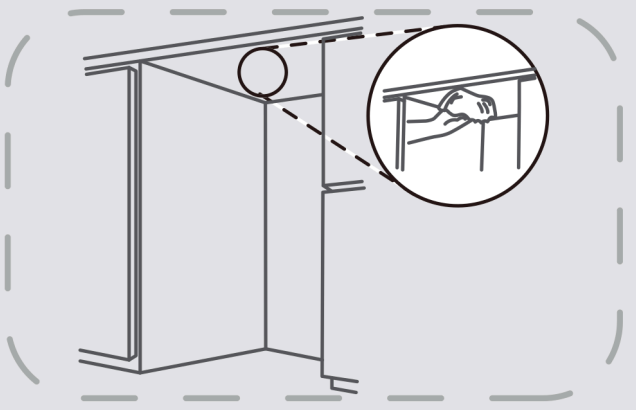
Der Stecker muss in die entsprechende Steckdose eingesteckt werden und die Steckdose muss gemäß allen örtlichen Normen und Vorschriften ordnungsgemäß installiert und geerdet sein.

Nur qualifiziertes Wartungspersonal darf Wartungsarbeiten an der Anlage durchführen. Reparaturen, die von Personal ohne entsprechende Erfahrung durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Servicecenter.

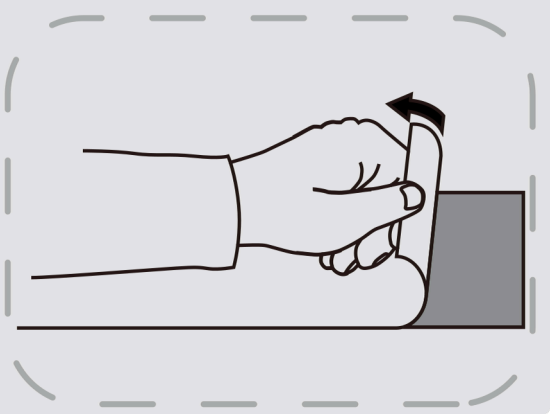
3.2.5 Anbringen der feuchtigkeitsbeständigen Aufkleber (bei freistehenden Installationen diesen Schritt überspringen)

Um zu verhindern, dass beim Öffnen des Geschirrspülers Dampf auf die Oberseite des Schrankes gelangt und Feuchtigkeit entsteht, sollte auf der Innenseite der Schrankoberseite ein feuchtigkeitsbeständiger Aufkleber angebracht werden.

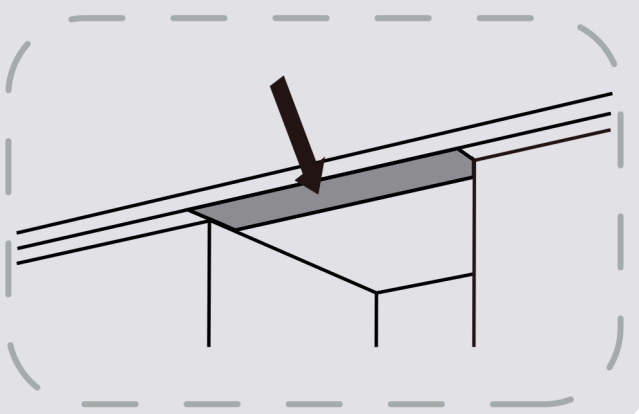
1. Reinigen und trocknen Sie die Innenfläche der Oberseite des Schranks, wo die feuchtigkeitsdichten Aufkleber angebracht werden sollen.



2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des feuchtigkeitsbeständigen Aufklebers.

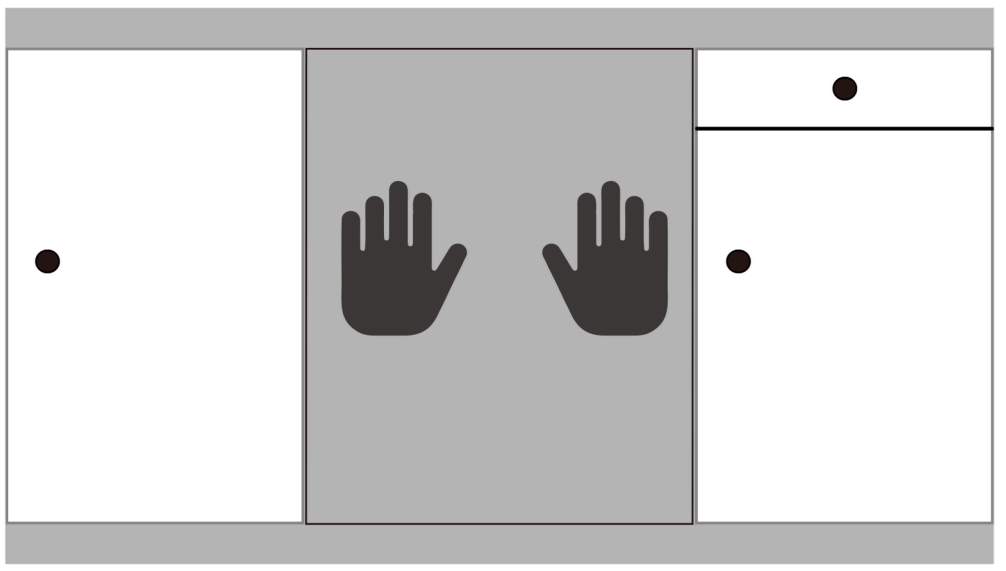


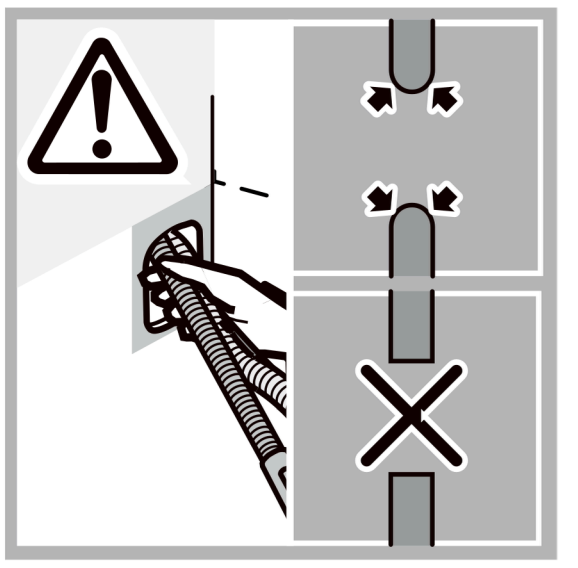
3. Bringen Sie feuchtigkeitsbeständige Aufkleber auf der Innenseite der Schrankoberseite an.



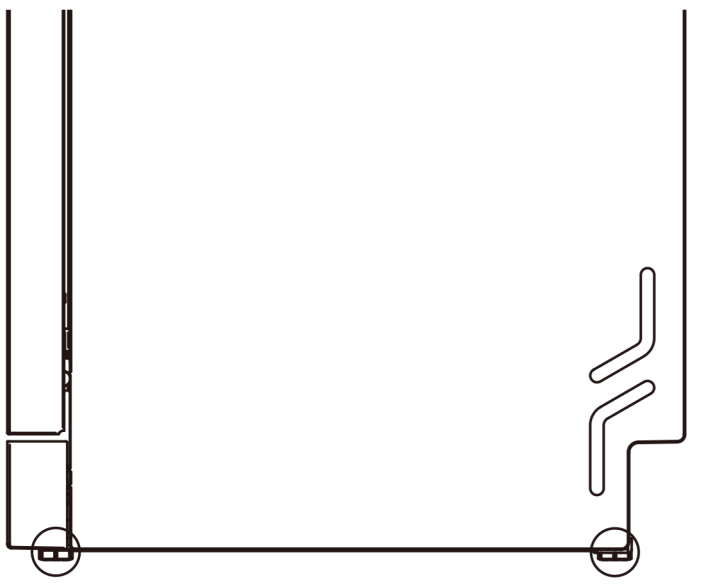
3.2.6 Einbettung in das Sideboard(Diesen Schritt können Sie bei freistehenden Installationen überspringen.
1. Bitte schalten Sie zuerst Wasser und Strom ein und vergewissern Sie sich, dass keine Probleme mit der Maschine vorliegen, bevor Sie den Geschirrspüler waagerecht in die Anrichte schieben.

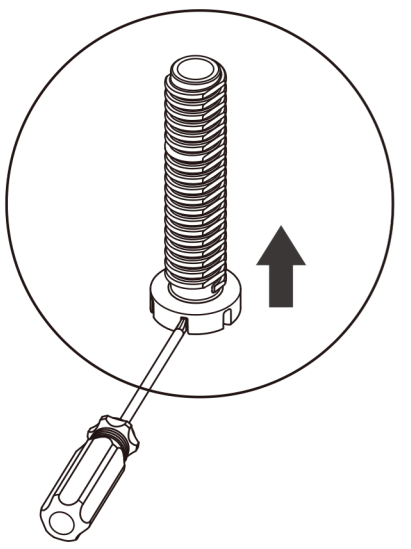
2. Ablaufrohr, Zulaufrohr und Netzstecker durch die Seitenwandöffnung ziehen. Achten Sie darauf, dass Abflussrohr, Zulaufrohr und Netzstecker des Geschirrspülers nicht verdreht sind.



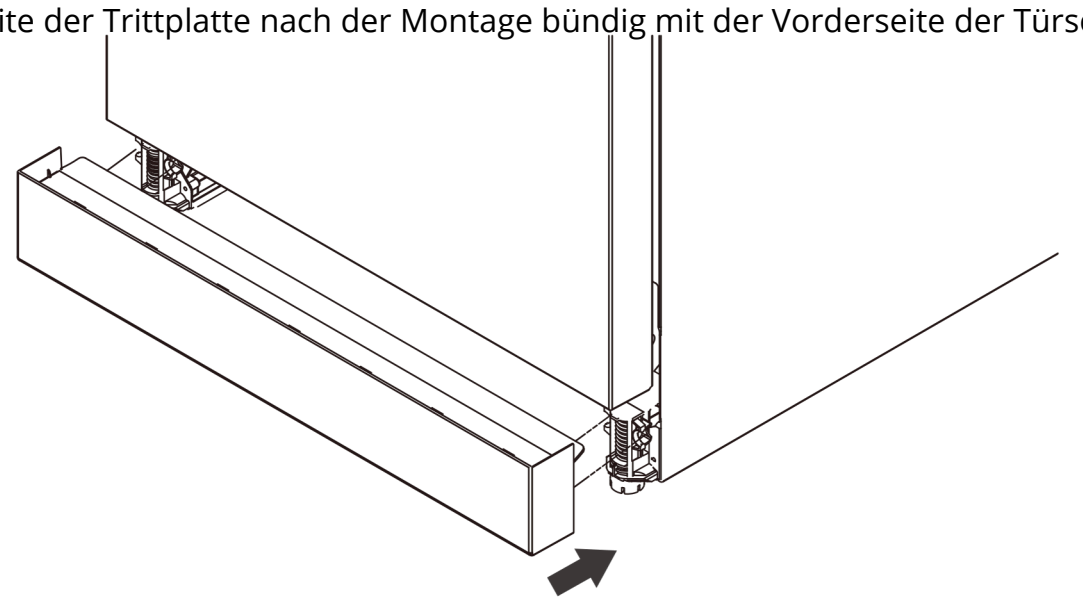


3. Stellen Sie die Höhe des Gescmhirircshpülers so ein, dass er gerade die Arbeitsplatte der Anrichte berührt, und halten Sie den Korpus dabei stabil.





3.2.7 Trittbrett montieren
Nehmen Sie die Trittplatte von der Spülmaschinenverkleidung ab, wie in der Abbildung unten gezeigt, und rasten Sie sie in den Fußstützenschlitz ein.
Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite der Trittplatte nach der Montage bündig mit der Vorderseite der Türschale abschließt.



3.2.8 Abschließende Installationsprüfung
Testen Sie den Geschirrspüler auf ordnungsgemäße Funktion. 1. Schalten Sie den Strom ein.

2. Drehen Sie die Wasserzufuhr zum Haus auf.
3. Wenn die Maschine richtig nivelliert ist, sollte sich die Tür reibungslos und ohne laute Geräusche öffnen und schließen lassen.
4. Bedienen Sie denSchnellFühren Sie das Programm einmal durch, um zu prüfen, ob die Maschine ordnungsgemäß funktioniert und ob es Undichtigkeiten gibt.

4.Gebrauchsanweisung 4.1 Klarspüler

Bitte beachten Sie vor der Verwendung die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen auf der Verpackung des Aufhellers. Es muss ein spezieller Aufheller für die Spülmaschine verwendet werden.

Wenn Sie Klarspüler hinzufügen und etwas davon verschüttet wird, wischen Sie es bitte rechtzeitig mit einem trockenen Tuch auf, um beim nächsten Spülen übermäßige Schaumbildung zu vermeiden, die die Spülwirkung beeinträchtigt.

4.1.1 Wirkung des Klarspülers

Klarspüler können die Oberflächenspannung des Wassers verringern, Wasserflecken auf der Oberfläche des Geschirrs vermeiden und beim Trocknen Wasser schnell verdunsten lassen, die Trocknungseffizienz verbessern und einen Glanzeffekt auf der Oberfläche des Geschirrs erzielen.

4.1.2 Servicebedingungen

Wenn die Kontrollleuchte ✳ auf dem Anzeigefeld ist aktiv. Fügen Sie es bitte zeitnah hinzu.

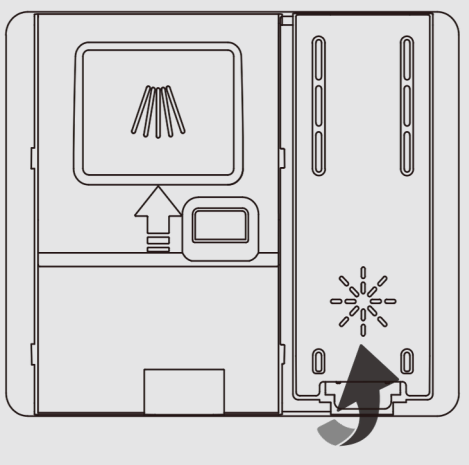
4.1.3 Klarspülerverbrauch

Der Klarspüler kann einmalig eingefüllt und mehrfach verwendet werden. Nach dem Einfüllen des Klarspülers sollte der Flüssigkeitsstand die Markierungslinie „MAX“ nicht überschreiten.

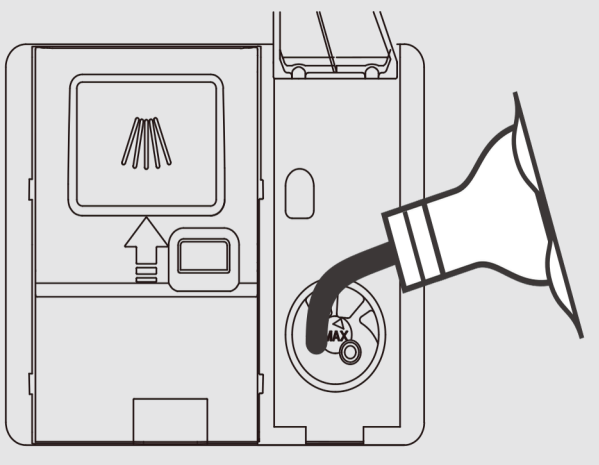
Die Menge des benötigten Klarspülers kann anhand der Trocknungswirkung des Geschirrs bestimmt werden. Wenn sich auf der Oberfläche des Geschirrs zu viel Feuchtigkeit befindet, muss der Gang höher eingestellt und die Menge des Klarspülers erhöht werden. Wenn sich auf der Oberfläche des Geschirrs weiße und blaue Ablagerungen befinden, muss der Gang niedriger eingestellt und die Menge des Aufhellers reduziert werden.

4.1.4 Schritte zum Einfüllen des Klarspülers

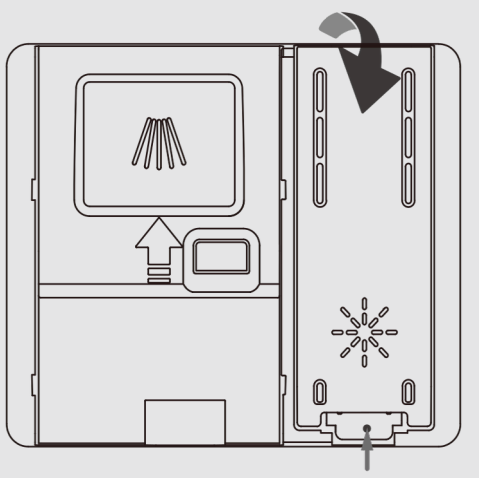
1. Folgen Sie der Pfeilrichtung, um den Deckel des Klarspülerbehälters zu öffnen



2. Klarspüler in den Behälter geben



3.Schließen Sie den Deckel des Klarspülerbehälters



Zum Schließen hier drücken

4.1.5 Klarspülerstufe einstellen

Nach dem Einschalten der Maschine drücken und halten Sie dieSchlauDrücken Sie die Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang, um in den Einstellmodus zu gelangen. Gleichzeitig ertönt ein Hinweiston. Die Röhre wechselt zunächst in den Einstellzustand des Aufhellermittels:

Der Standardgang für den Klarspüler ist d3, Anzeige 1: d3. Drücken Sie dieVerzögerung beim StartTaste, um den Klarspülergang in der Reihenfolge einzustellen: d3→d4→d5→d6→d7→d8→d9→d0→d1→d2……, Nach der Auswahl drücken Sie die Start/PauseTaste, um die eingestellten Daten erfolgreich zu speichern, und der eingestellte Gang wird vom Programm gespeichert. Gleichzeitig wechselt es in den Einstellungszustand für den Weichwassergang. Wenn die Einstellung des Weichwassergangs erfolgreich war, verlassen Sie das Programm und wechseln Sie in den Programmauswahlzustand.

Die Einstellung 1: d0 bedeutet, dass der Aufheller nicht verteilt wird und die Klarspüler-Kontrollleuchte aus bleibt.

Bei der Einstellung 1:d3 beträgt die Klarspülerdosierung 3,6 ml, und je höher die Zahl, desto höher die Dosierung.

4.2 Geschirrspülmittel

Aufmerksamkeit ⚠

Bitte beachten Sie vor der Anwendung die Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen auf der Waschmittelverpackung.
Es müssen spezielle spülmaschinenfeste Reinigungsmittel wie z. B. Geschirrspülmittel verwendet werden.
Ersetzen Sie diese nicht durch flüssiges Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel usw.

Bitte beachten Sie das Haltbarkeitsdatum auf der Verpackung des Geschirrspülmittels. Ein Verfallsdatum oder ein Verklumpen durch Feuchtigkeit beeinträchtigen die Reinigungs- oder Trocknungswirkung. Wenn Sie also nicht zum Waschen bereit sind, geben Sie bitte kein Geschirrspülmittel hinzu, um eine unzureichende Auflösung durch Feuchtigkeit zu vermeiden. Bei Auswahl des Schnellspülprogramms kann das Geschirrspülpulver/der Geschirrspülblock direkt in die Maschine gegeben werden, ohne es in das Dosiergerät zu geben.

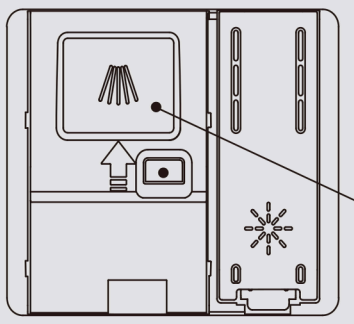
4.2.1 Die Funktion von Geschirrspülmitteln

Geschirrspülmittel verwenden ihre chemischen Bestandteile (biologische Enzyme usw.), um Ölflecken und Speisereste auf dem Geschirr aufzuweichen und zu zersetzen, sodass sie sich durch den Wasserfluss leicht von der Geschirroberfläche lösen und weggespült werden können.

4.2.2 Anwendungsbedingungen und Dosierung

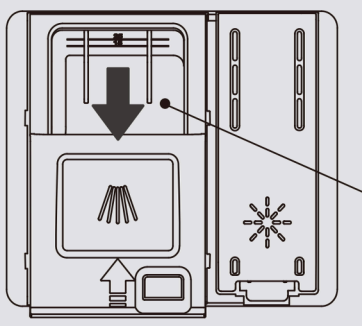
Geschirrspülmittel sind für die Reinigung von Geschirr unerlässlich und müssen bei jedem Gebrauch der Geschirrspülmaschine in angemessenen Mengen hinzugefügt werden.
Zur konkreten Anwendung beachten Sie bitte die Hinweise zur Menge des Geschirrspülmittels im „Spülprogramm“.

4.2.3 Schritte zum Hinzufügen von Geschirrspülmittel



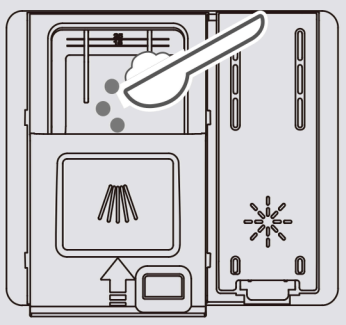
1. Drücken Sie die Spendertaste

Zum Vorspülen können Sie eine kleine Menge Geschirrspülmittel auf den Deckel des Verteilers geben.

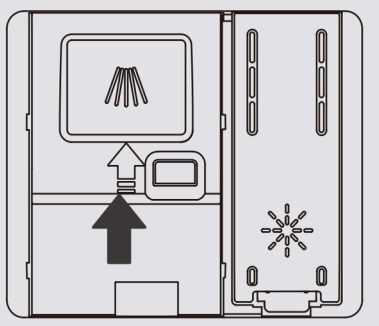


2. Der Deckel des Spülmittelbehälters springt automatisch ab

Für den Hauptwaschgang können Sie eine größere Menge Geschirrspülmittel in den Dosierbehälter geben.



3.Geschirrspülmittel in den Behälter der Spülmaschine geben



4.Schließen Sie den Geschirrspüler
Deckel der Waschmittelbox

4.3 Wasserenthärter

Aufmerksamkeit

Bei der ersten Inbetriebnahme geben Sie bitte zuerst Spezialsalz in die Salzkammer des Wasserenthärters und dann etwa 400 ml sauberes Wasser hinzu. Wenn die Salzmangel-Kontrollleuchte wieder aufleuchtet, müssen Sie nur noch Spezialsalz hinzufügen und es wird kein weiteres Wasser benötigt.
Geben Sie keine Reinigungsmittel, Aufheller oder andere Substanzen in die Wasserenthärterkammer, da dies das Wasserenthärtersystem beschädigen kann.
Bitte verwenden Sie spezielles Salz für Geschirrspüler und fügen Sie kein Industrie- oder Speisesalz hinzu, da sonst der Wasserenthärter beschädigt werden und seine Lebensdauer verkürzt werden kann.
Vermeiden Sie ein Überlaufen des Salzwassers, wenn Sie Salz in den Wasserenthärter geben: Wenn es zu einem Überlauf kommt, starten Sie bitte sofort das Spülprogramm zum Durchspülen, um eine innere Korrosion des Geschirrspülers zu vermeiden.

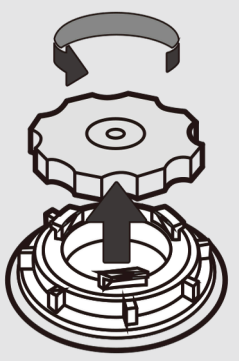
4.3.1 Anwendungsbedingungen und Dosierung

Die Wasserenthärtungsfunktion kann nur erreicht werden, wenn sich im Wasserenthärter spezielles Salz befindet. Und die Salzmangel-Kontrollleuchte leuchtet. Dann muss dem Wasserenthärter spezielles Salz hinzugefügt werden.

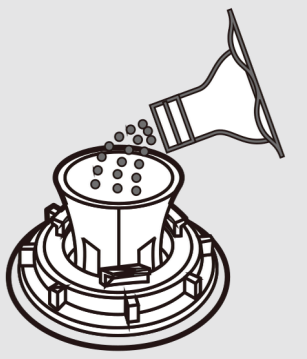
4.3.2 Schritte zur Zugabe von Spezialsalz

Das Funktionsdiagramm zum Hinzufügen von dediziertem Salt

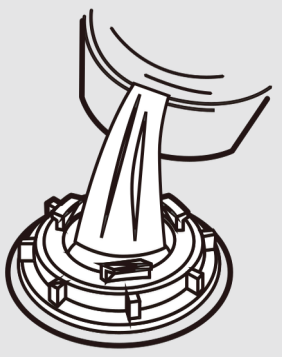
1. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung des Wasserenthärters zu öffnen.



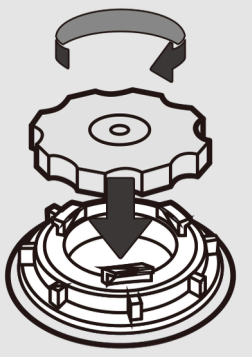
2. Setzen Sie den Salzbehälter ein und geben Sie etwa 800 g spezielles Geschirrspülsalz hinzu. Es kann mehrfach verwendet werden.



3. Füllen Sie den Wasserenthärter nach der Salzzugabe mit Wasser und lassen Sie das Wasser nicht überlaufen.



4. Drehen Sie die Abdeckung des Wasserenthärters im Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie fest, um ein Austreten von Salz zu verhindern, das zu Korrosion der Wanne führen kann.



4.3.3 In der folgenden Tabelle finden Sie empfohlene Einstellungen

1. Die folgende Tabelle zeigt die entsprechenden Zusammenhänge zwischen Wasserhärte und Getriebestufen in verschiedenen Regionen.
2. Bitte erkundigen Sie sich beim örtlichen Wasserwerk nach der Wasserhärte und stellen Sie den entsprechenden Gang gemäß der folgenden Tabelle ein.
3. Nachdem Sie den entsprechenden Gang ausgewählt haben, führt der Geschirrspüler die Wasserenthärtungsfunktion automatisch gemäß den Einstellungen aus.

Hardness of water				Getriebeeinstellung
°dH	°fH	°CLARKE	mmol/l	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.178mmol/l				

*Die Werkseinstellung des Wasserenthärters ist auf **h2** gesetzt.

4.3.4 Einstellung des Wasserenthärter-Modus

Nach dem Einschalten der Maschine halten Sie die **Smart**-Taste **5 Sekunden** lang gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Gleichzeitig ertönt ein Signalton.
Zuerst wird die Einstellung des Klarspülers angezeigt, danach folgt die Einstellung des Wasserenthärters, sobald die erste Einstellung abgeschlossen ist.
Die Werkseinstellung des Wasserenthärters ist **h2** (wird als **2:h2** angezeigt).
Drücken Sie die **Smart**-Taste, um die Enthärtungsstufe in folgender Reihenfolge anzupassen:
h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1... Nachdem Sie die gewünschte Stufe ausgewählt haben, drücken Sie die **Start/Pause**-Taste, um die Einstellung zu speichern. Die gewählte Stufe wird im Programm gespeichert.
Wenn **2:h0** eingestellt ist, wird die Wasserenthärtung **deaktiviert**, und die Salz-Mangelanzeige **bleibt aus**.
Die Regeneration des Wasserenthärters dauert ca. **15 Minuten** nach dem Waschvorgang
Wenn das Display **0:00** für **15 Minuten** blinkt, schaltet sich die Maschine **automatisch aus**.

5.Geschirr

5.1 Geschirr, das nicht für die Spülmaschine geeignet ist

· Holzgeschirr.
· Leicht zu beschädigendes, handgefertigtes, antikes Geschirr und Glastassen mit Blumenmuster. Diese Arten von Geschirr mit Blumendekor sind nicht spülmaschinenfest.
· Nicht hitzebeständige Kunststoffprodukte.
· Kupfer- oder Zinngefäße.
· Die Oberfläche von Geschirr enthält Schmutz wie Ruß, Wachs, Fett oder Pigmente.
· Aluminiumprodukte werden zusammen mit hohen Konzentrationen alkalischer oder saurer Reinigungsmittel verwendet, insbesondere gewerblicher oder industrieller Reinigungsmittel. Glasierte Blumendekorationen, Aluminium- und Silberutensilien können beim Waschvorgang ihre Farbe ändern oder verblassen, und einige Glasprodukte (wie Kristallglasprodukte) können nach mehreren Waschvorgängen undurchsichtig werden.

5.2 Beschädigte Glasprodukte und andere Utensilien

Mögliche Gründe:

· Art bzw. Herstellungsverfahren des Glases,

· Chemische Zusammensetzung des Waschmittels;

· Wassertemperatur für Waschprogramm.

Wir empfehlen:
· Benutzen Sie nur Gläser und Porzellan, die mit dem Herstellerzeichen als spülmaschinenfest gekennzeichnet sind.
· Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das als schonend und nicht schädlich für das Geschirr gekennzeichnet ist.
· Nach Abschluss des Spülvorgangs sollten Glasprodukte, Messer und Gabeln so schnell wie möglich aus der Spülmaschine entfernt werden.

5.3 Geschirrplatzierung
1. Bitte entfernen Sie grobe Speisereste vom Geschirr. Ein Vorspülen des Geschirrs ist nicht notwendig.
2. Methode zur Platzierung des Geschirrs
- - Sicher platzieren, um ein Umkippen zu vermeiden.

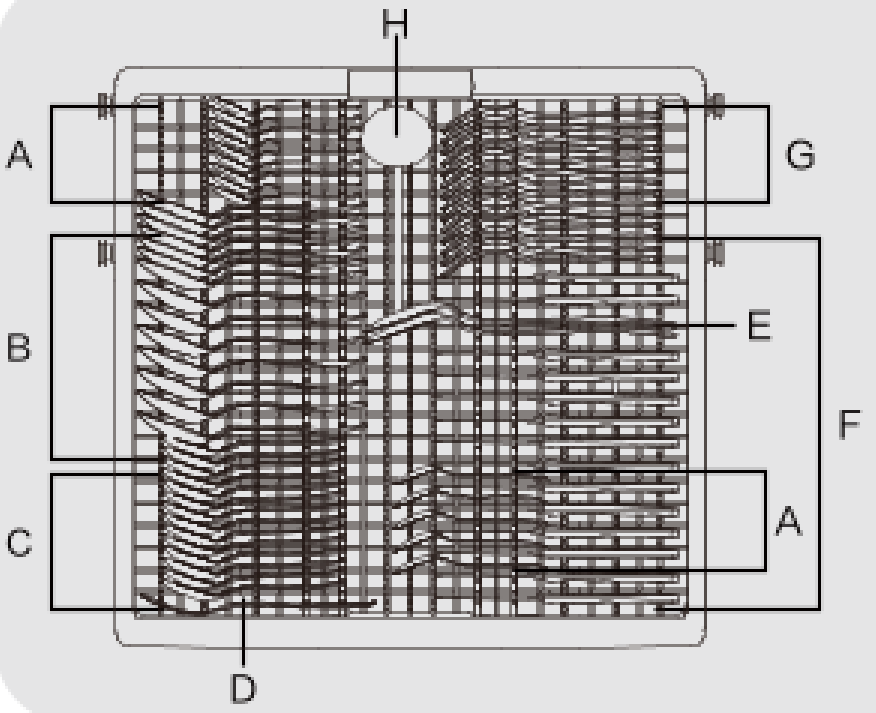
- - Bei allen Geschirrteilen zeigt die Öffnung nach unten.

- - Eine gekrümmte Oberfläche oder ein konkaver Bereich kann ausgehöhlt werden, um den schnellen Abfluss des Wassers zu erleichtern.

- - Blockieren Sie nicht die Drehung der oberen und unteren Sprüharme.

3. Kleines Geschirr kann aus dem Korb fallen und kann nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. 4. Lassen Sie zwischen den Besteckteilen Abstand, stapeln Sie sie nicht.

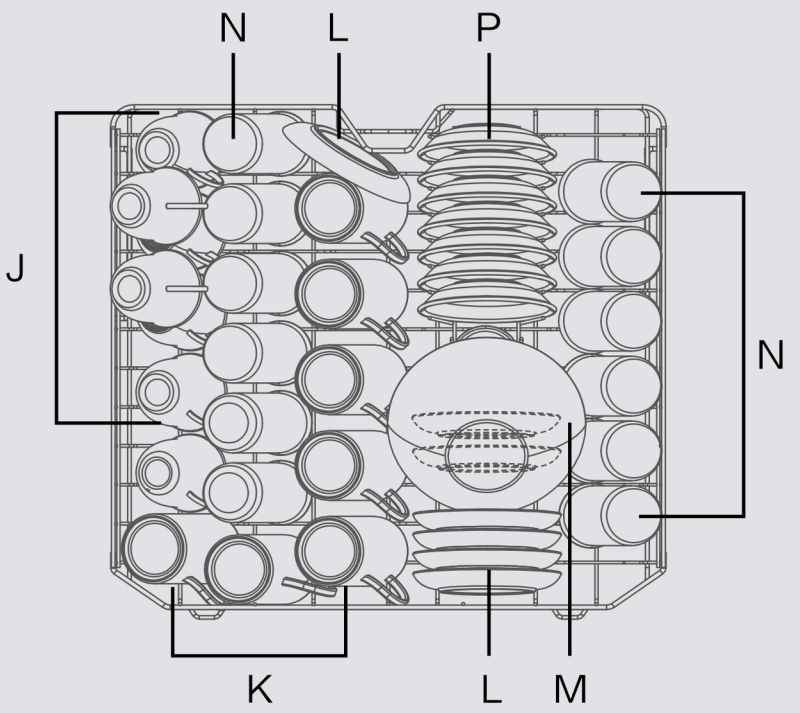
5.4 Schematische Darstellung der Platzierung des oberen Korbes



Ein Teelöffel
C-Dessertlöffel
E-Servierlöffel
G-Gabel

B-Suppenlöffel D-
Serviergabel
F-Messer
H-Saucenschöpfer

5.5 Schematische Darstellung der Platzierung des Mittelkorbs



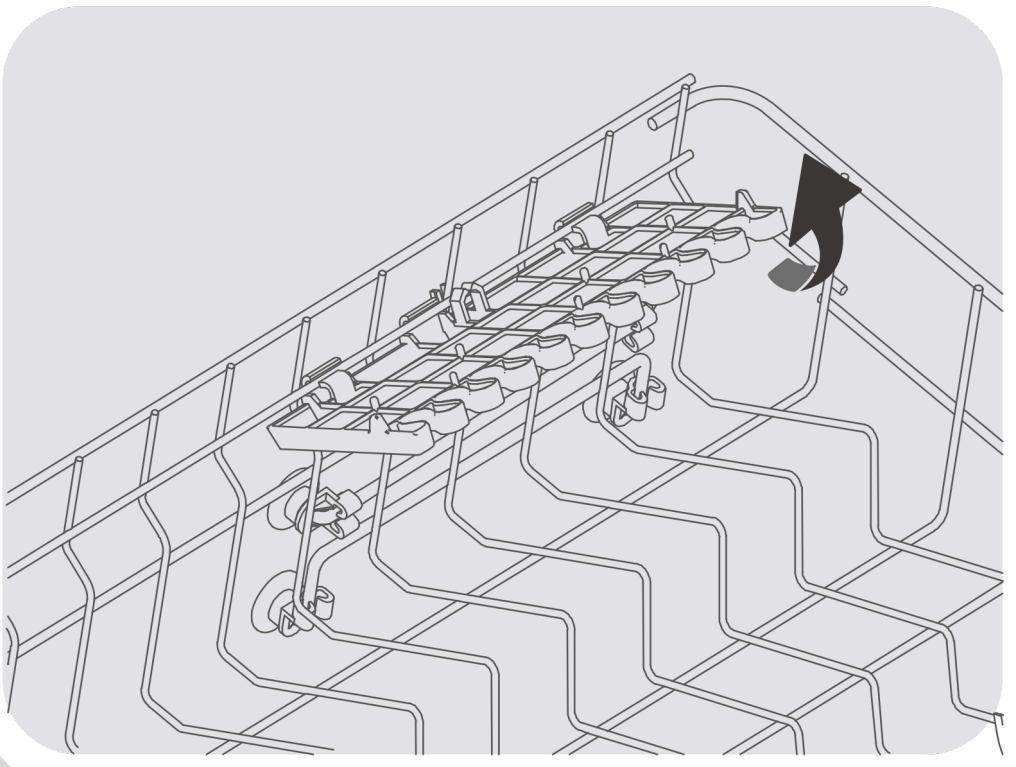
J-Cup
L-Sauder
N-Glas

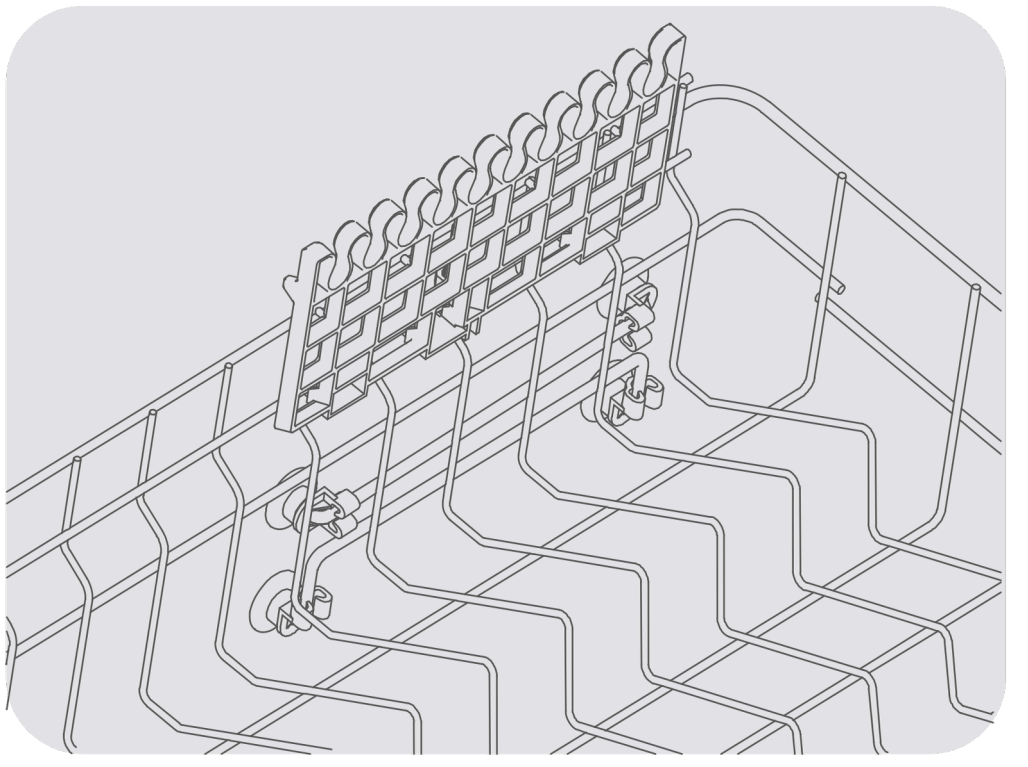
K-Tasse
M-Glasschale
P-Dessertschale

5.6 Schematische Darstellung klappbarer Regale

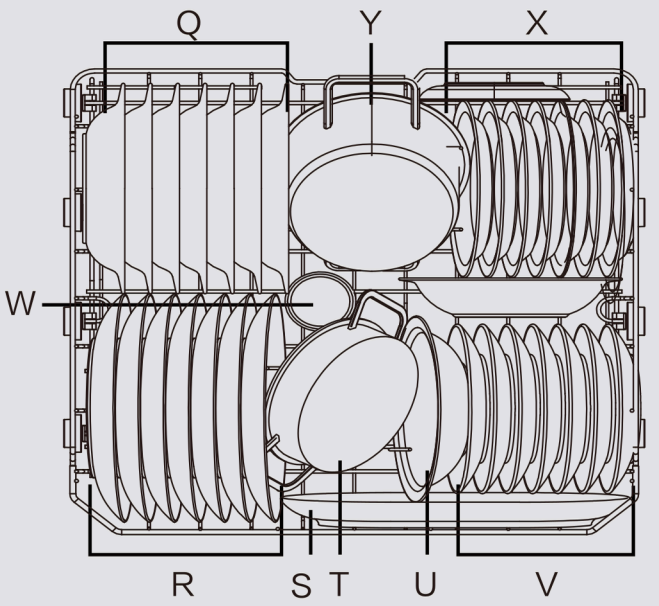
Teetassenhalter

Der Teetassenhalter und der Platz darunter können zum Abstellen kleiner Tassen und Gläser sowie größerer Gabellöffel verwendet werden, wie zum Beispiel Kochspatel oder Gabellöffel zum Servieren von Speisen. Wenn der Teetassenhalter nicht benötigt wird, kann er weggeklappt werden.





5.7 Schematische Darstellung der Unterkorbplatzierung



Q-Suppenteller
S-Ovale Platte
U-Melaminschüssel
W-Glas
Y-Kleiner Topf

R-Essteller
T-Ofentopf
V-Dessertteller
X-Melamin Dessertteller

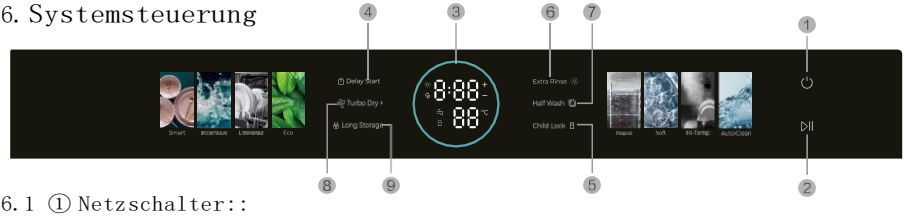
Tipp: Besonders schmutziges Geschirr (Töpfe) sollte in den unteren Geschirrkorb gelegt werden. Durch die starke Wassersprühkraft ist hier die Spülwirkung gut.

Informationen zur Prüfung der Energieeffizienz basierend auf dem Prüfstandard:

EN60436 Kapazität: 15 Sets

Testverfahren: Öko
Oberkorbposition: Untere Position
Einstellrad für Wasserenthärter: h3
Einstellrad für Geschirraufheller: d3

6. Systemsteuerung



6.1 ① Netzschalter::

6.1.1 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.

6.1.2 Drücken Sie im Betriebszustand den Netzschalter 3 Sekunden lang, um in den Standby-Modus zu wechseln..

6.2 ② Start / Pause-Taste::

6.2.1 Nachdem die Programmauswahl (einschließlich Auswahl des verzögerten Startprogramms) abgeschlossen ist, drücken Sie kurz die Start / Pause-Taste und halten Sie die Tür geschlossen, um die normale Waschfunktion aufzurufen.Das ":" in der Nixie Tubewashing Time x: xx beginnt zu blinken;

6.2.2 Drücken Sie während des Waschvorgangs (einschließlich Termin) kurz die Start / Pause-Taste, um das Waschprogramm anzuhalten, und drücken Sie dann kurz, um den Betrieb fortzusetzen..

* Kontinuierlich pause für 5 stunden, es wird automatisch in den standby-modus, und ende die waschen programm..

6.3 ③ Digitalanzeige:

Kategorie anzeigen	Inhalt anzeigen	Kategorie anzeigen	Inhalt anzeigen
Programm waschen Zeit	X:xx	Fehlercodes	Exx
Programmwäsche Temperatur	xx	Erweichende Salzaufforderung	
Verzögerungswäsche	H:xx	Klarspüler-Eingabeaufforderung	
Aufforderung zum Öffnen der Tür	dr	Fehlermeldung bei Wassereintritt	

Waschprogramme und Zusatzprogramme:

Wenn das Waschprogramm und das Zusatzfunktionsprogramm ausgewählt sind: Die Kontrollleuchte des ausgewählten Waschprogramms und des Zusatzfunktionsprogramms blinkt;

Beim Waschen: Die Anzeigen des laufenden Waschprogramms und des Zusatzfunktionsprogramms leuchten, und die anzeigen der anderen Waschprogramme und Zusatzfunktionsprogramme sind ausgeschaltet.

Tipps zur Kindersicherung:

Wenn die Kindersicherung geöffnet wird und die Taste versehentlich berührt wird, blinkt die Kindersicherungsleuchte.

Klarspüler: Wenn die Anzeigelampe leuchtet, zeigt dies an , dass Sie Klarspüler hinzufügen sollten, und sobald der Aufheller hinzugefügt ist, erlischt die Anzeigelampe..

Erweichungssalz:Wenn die Anzeigelampe leuchtet , zeigt dies an, dass Sie Erweichungssalz hinzufügen sollten, und sobald das Salz hinzugefügt wurde, erlischt die Anzeigelampe.

erhöhen Sie die Menge des Klarspülerverbrauchs; Wenn sich weiße und blaue Aufsätze auf der Oberfläche des Geschirrs befinden, ist es notwendig, das Zahnrad abzusenken und die Menge des Aufhellerverbrauchs zu reduzieren.

6.4 ④ Taste für Startverzögerung

6.4.1 Wenn das Programm ausgewählt ist, drücken Sie kurz die Startverzögerungstaste, der Bildschirm wird angezeigt H: xx; Halten Sie die Startverzögerungstaste erneut gedrückt, um die Terminzeit zu verlängern.Zum Beispiel H:05,,

es zeigt an, dass das aktuell ausgewählte Waschprogramm vor dem Start um 5 Stunden verzögert wird. 6.4.2 Der Zeitbereich für die Startverzögerung beträgt 1−24 Stunden; 6.4.3 Der Verzögerungsstart verfügt über eine Ausschaltspeicherfunktion. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten wird der Countdown des Verzögerungsstarts ab der Pausenzeit fortgesetzt.
6.4.4 Wenn beim Aufrufen des verzögerten Waschprogramms 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird das verzögerte Waschen beendet und der Waschprogrammcode sowie die Waschzeit werden angezeigt.

6.5 ⑤ Kindersicherungstaste:
6.5.1 Drücken und halten Sie dieKindersicherungDrücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion einzuschalten. Alle Tasten
sind nicht bedienbar und der Hinweiston für die Kindersicherung sowie die Kindersicherungsanzeige blinken 3 Mal, wenn die Taste gedrückt wird.
6.5.2 Drücken und halten Sie die

6.6 ⑥ Taste „Extra Spülen“:
6.6.1 Nachdem das Programm ausgewählt wurde, drücken Sie kurz dieExtra SpülenTaste, und Sie können auf Basis des entsprechenden Waschprogramms einen Spülgang hinzufügen um die Spülwirkung zu verstärken.

6.7 ⑦ Halbwaschtaste:
6.7.1 Nach Abschluss der Programmauswahl drücken Sie kurz dieHalbe WäscheMit der Taste können Sie die Zusatzfunktion Ober-/Unterwäsche auswählen. Das Symbol für die geschichtete Wäsche blinkt und in der entsprechenden digitalen Röhre wird die Ober-/Unterwäsche △/ angezeigt.▽Symbol; 6.7.2 Wählen Sie den Spülvorgang für die obere Schicht (Symbol △ leuchtet), öffnen Sie nur den oberen und den mittleren Sprüharm. Geeignet für Geschirr, das nur im oberen und mittleren Geschirrkorb platziert ist.

6.7.3 Untere Schicht zum Waschen auswählen (▽Symbol leuchtet), schalten Sie nur den oberen Sprüharm und den unteren Sprüharm ein, geeignet für Geschirr, das nur in den Unterkorb gestellt wird.

6.8 ⑧ Turbo Dry+-Taste:
6.8.1 Zusätzliche Verwendung: Nach Auswahl des Waschprogramms kurz dieTurbo Dry+Taste zum Hinzufügen der Heißlufttrocknungsfunktion am Ende des Spülvorgangs, um den Trocknungseffekt des Geschirrs und des Innenraums des Geschirrspülers zu verbessern. 6.8.2 Alleingebrauch: Wenn das Programm ausgewählt ist, drücken Sie das blinkende Waschprogramm, um die Waschprogrammauswahl abzubrechen, und die -:--; Drücken Sie kurz dieTurbo Dry+Taste und drücken Sie dann die Start/PauseMit der Taste können Sie die Heißlufttrocknung einzeln aktivieren.

6.9 ⑨ Taste für lange Speicherung:
6.8.1 Zusätzliche Verwendung: Nach Auswahl des Waschprogramms kurz dieLange LagerungMit der Taste können Sie 168 Stunden von 4 Arten antibakterieller Speicherzeit hinzufügen und nach dem Waschen automatisch in den antibakteriellen Speicherbetrieb wechseln. Dadurch können Gerüche wirksam entfernt, die Feuchtigkeitsrückgewinnung im Geschirr verhindert und das Überleben und die Sterilisation von Bakterien gehemmt werden. 6.8.2 Alleingebrauch: Wenn das Programm ausgewählt ist, drücken Sie das blinkende Waschprogramm, um die
Waschprogrammauswahl abzubrechen, und die -:--; Drücken Sie kurz dieLange LagerungMit der Taste können Sie 168 Stunden von 4 Arten von antibakterieller Speicherzeit hinzufügen und dann die Taste drückenStart/PauseTaste, um nach dem Waschen automatisch in den antibakteriellen Aufbewahrungsbetrieb zu wechseln.

7.Waschprogramm

Nach dem Start können Sie die 8 Hauptwaschprogrammauswahltasten kurz drücken, um Programme auszuwählen. Die digitale Röhre zeigt dann die für das aktuelle Waschprogramm erforderliche Zeit x:xx und die maximale Waschtemperatur xx an.
Beim zweiten Einschalten der Maschine wird standardmäßig das letzte Waschprogramm angezeigt und Sie können das gewünschte Waschprogramm erneut auswählen;
Das Waschprogramm verfügt über eine Ausschaltspeicherfunktion. Nachdem der Waschvorgang aus- und wieder eingeschaltet wurde, wird er mit der vorherigen Entleerungsphase fortgesetzt und läuft weiter.

Hauptsächlich Programm	Programmbeschreibung	Verbrauch				Parameter	
		Waschen Zeit (Minuten)	Spülmaschine Pulver (Vorwäsche/ nur waschen)	Geschirrspülen Block	Wasser Verbrauch	Waschen Temperatur (℃)	Spülung Temperatur (℃)
Schlau	Intelligente Analyse zur Auswahl der besten Reinigung.	\	30.5.	1	9,6-9,8	50-70	55
Intensiv	Speisereste mit starken Ölflecken oder klebrigen, trockenen Flecken, geeignet für abwaschbares Geschirr.	170	30.5.	1	16	70	60
Universal	Für Speisereste, also normale Ölflecken oder alltägliche Verschmutzungen. Geeignet für Geschirr, das direkt nach dem Essen gespült wird.	115	25	1	9,8	50	55
Öko	Leicht trockene oder ölige und zähflüssige Speisereste, geeignet für Alltagsgeschirr.	220	4/18	1	10	46	51
Schnell	Für leichte, weniger ölige und nicht trockene Speisereste und für Geschirr, das unmittelbar nach dem Essen gereinigt wird.	29	25	1	10	45	50
Weich	Für leichte, aber nicht hartnäckige Speisereste und für temperaturunempfindliches Geschirr.	100	30	1	9,5	50	55
Hohe Temperatur	Für Speisereste, stark ölige oder klebrige, trockene Flecken und für Geschirr, das bei hohen Temperaturen gespült werden muss.	170	30.5.	1	16	70	60
Automatische Reinigung	Um das Gerät auch bei längerem Gebrauch sauber zu halten, führt die Maschine ein Reinigungsprogramm für den Innenbehälter und die Rohrleitungen durch.	80	30	1	8	65	55

*

1) 8 Spülprogramme, bitte wählen Sie das Programm je nach Verschmutzungsgrad und Spülbedarf des Geschirrs aus;

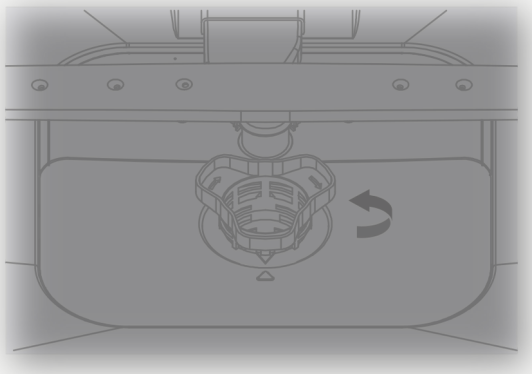
2) Beim tatsächlichen Gebrauch kann es aufgrund unterschiedlicher Umgebungsbedingungen, der Art des Geschirrs und der Platzierungsmethode zu Unterschieden in der Waschwirkung kommen.

8.Reinigung und Wartung

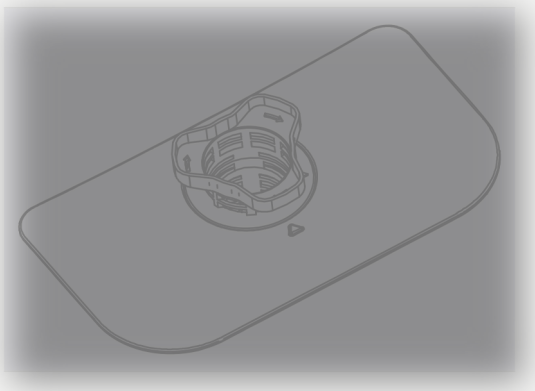
8.1 Schematische Darstellung der Filterreinigung

Filtersieb

Der Filter kann verhindern, dass große Fremdkörper mit dem Spülwasser in die Abflusspumpe gelangen. Diese Fremdkörper können das Filtersieb verstopfen. Das Filtersieb besteht aus einem zylindrischen Filtersieb, einem flachen Filtersieb und einem Mikrofiltersieb.



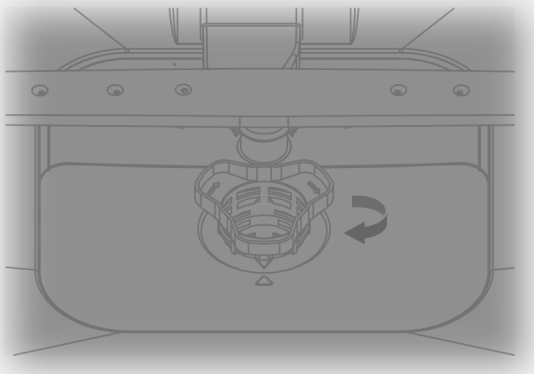
1. Überprüfen Sie nach jedem Waschen das Filtersieb auf Rückstände.



2. Wie in der Abbildung gezeigt, schrauben Sie bitte die zylindrisches Filtersieb und nehmen Sie das gesamte Filtergerät heraus.



3. Entfernen Sie die Rückstände und spülen Sie das Filtersieb gründlich mit Wasser aus.

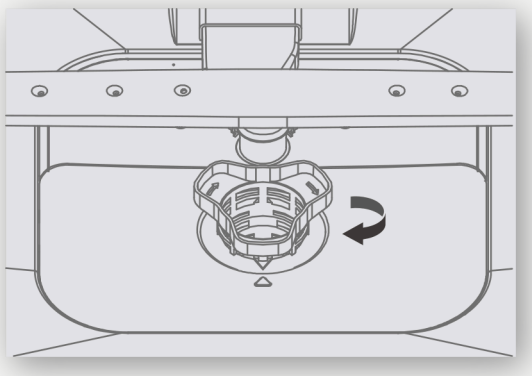


4. Bauen Sie das Filtergerät in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und achten Sie dabei darauf, die Pfeilmarkierungen nach dem Schließen auszurichten.

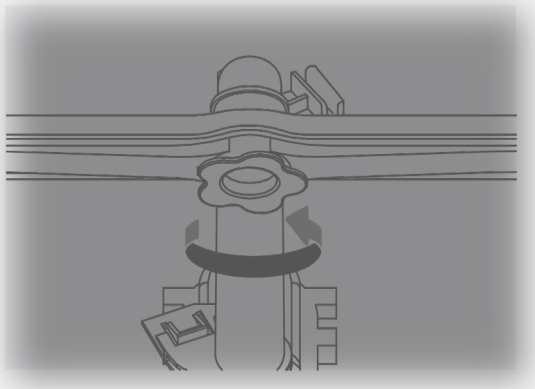
8.2 Schematische Darstellung der Sprüharmreinigung

Sprüharme

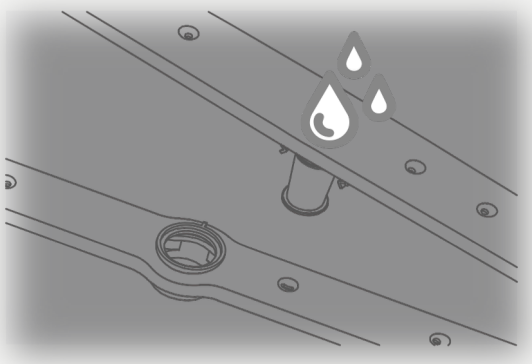
Schmutz im Spülwasser kann die Sprüharme verstopfen.



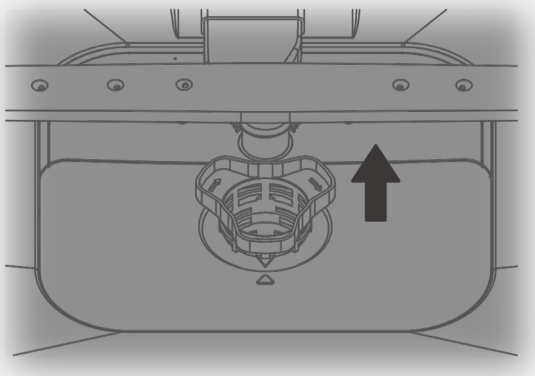
1. Prüfen Sie, ob die Düse des Sprüharms verstopft ist.



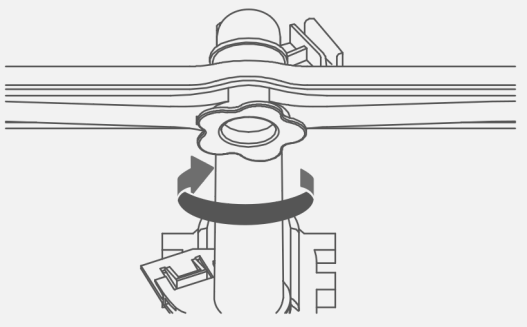
2. Den oberen Sprüharm lösen.



3. Den unteren Sprüharm nach oben abziehen.



4.Spülen Sie den Sprüharm gründlich mit Wasser aus.



5. Bauen Sie den Sprüharm wieder ein.

9. Fehlerbehebung

9.1 Häufige Probleme und Lösungen Mögliche Ursache

Problembeschreibung		Lösungen
Geschirrspüler ist nicht eingeschaltet	Der Geschirrspüler ist nicht eingesteckt	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
Der Geschirrspüler pumpt nicht gut ab	Das Filtersieb ist verstopft	Überprüfen und reinigen Sie das Filtersieb.
	Die Abflussrohre oder Abwasserkanäle sind verstopft	Überprüfen und baggern Sie das Abflussrohr oder die Kanalisation aus, um einen ungehinderten Wasserabfluss zu gewährleisten.
Es gibt ein Klopfgeräusch in der Wanne	Die Sprüharme können durch Geschirrteile blockiert sein.	Unterbrechen Sie den Spülvorgang und positionieren Sie das Geschirr anders, welches die Drehung des Sprüharms behindert.
Es befinden sich leichte Wassertropfen auf die Wanneninnenwand	Es handelt sich um ein normales Phänomen und nicht um eine Fehlfunktion der Maschine.	Sie können ein Waschprogramm mit Trockenfunktion wählen.
Das Geschirr ist nicht trocken	Kein oder zu wenig Spülmittel vorhanden	Zugabe eines speziellen Geschirrspülmittels.
	Geschirrstapel	Wenn Sie Geschirr spülen, räumen Sie es bitte getrennt ein.
	Das Waschprogramm ist noch nicht beendet oder das gewählte Programm ist nicht geeignet	Warten Sie das Ende des laufenden Programms ab; wählen Sie ein Waschprogramm mit automatischer Türöffnung.
	Das Geschirrspülmittel ist abgelaufen/Die Verwendung anderer Reinigungsmittel führt zu einer schlechten Wirksamkeit	Klarspüler innerhalb der Haltbarkeitsdauer wird empfohlen.
	Zusätzliches Wasser im konkaven Bereich	Bitte ordnen Sie das Geschirr richtig ein, sodass die fleckige Oberfläche des Rillengeschirrs leicht nach unten geneigt ist.
Geschirr kann nicht sauber gewaschen	Geschirr ist zu voll eingeräumt oder gestapelt	In Bezug auf die „Platzierung des Geschirrs“ sollte ausreichend Platz für die Platzierung des Geschirrs gelassen werden, sodass Wasser auf alle Oberflächen des Geschirrs spritzen kann. Vermeiden Sie eine zu enge Platzierung.
	Zu geringe Menge an Geschirrspülmittel/zu geringe Zugabe von Spülblöcken	Beachten Sie die empfohlene Menge an Geschirrspülmittel je nach Spülvorgang. Verwenden Sie bitte spezielles Geschirrspülpulver/Geschirrspülblock.
	Der Sprüharm dreht sich nicht reibungslos	Stellen Sie sicher, dass kein Geschirr heruntergefallen ist, stellen Sie das Geschirr wieder hinein und achten Sie darauf, dass sich der Sprüharm frei drehen kann.
	Das Filtersieb ist verstopft oder die Sprüharmdüse ist verstopft	Reinigen Sie den Sprüharm, das Filtersieb und den Geschirrspüler regelmäßig.
	Ungeeignetes Waschprogramm gewählt	Wählen Sie ein längeres oder höheres Waschprogramm.
Es gibt Restgeschirrspüler Spülmittel in der Spülmaschine Spender	Die Platzierung des Geschirrs behindert das Öffnen des Geschirrspüler-Spülers	In Bezug auf die „Platzierung des Geschirrs“ sollte die Platzierung des Geschirrs das normale Öffnen des gewünschten Kastendeckels nicht beeinträchtigen und es sollten nicht zu viele Schüsseln und Körbe platziert werden.
	Der Sprüharm dreht sich nicht reibungslos, sodass er nicht auf den Geschirrspüler- Spülkasten sprühen kann	Stellen Sie sicher, dass kein Geschirr heruntergefallen ist, stellen Sie das Geschirr wieder hinein und achten Sie darauf, dass sich der Sprüharm frei drehen kann.
Geringfügiges Rauschen	Das Geräusch beim Öffnen des Spülmittelbehälters, das Spülgeräusch und das Abflussgeräusch	Ein gewisses Laufgeräusch ist während des Betriebs als normal anzusehen.

9.2 Häufige Probleme und Lösungen

Problembeschreibung	Fehlercode/Fehlerphänomen	Mögliche Ursachen	Bedingungen für die Fehlerfreigabe
E1	Fehler am Wasserzulauf Phänomen: Die Maschine zeigt den 'Fehlercode „E1“ an und blinkt; der Summer gibt einen Fehlerwarnton aus.	Der Wasserdruck ist zu niedrig oder der Wasserhahn ist nicht aufgedreht	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist. Prüfen Sie, ob der Wasserversorgungsdruck über 0,04 MPa liegt. Baggern Sie den Wasserzulaufschlauch aus, um ein Verbiegen zu vermeiden. Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E2	Temperatursensor Phänomen: Die Maschine zeigt den 'Fehlercode „E2“ an und blinkt; der Summer gibt einen Fehlerwarnton aus.	Temperatursensor hat Kurzschluss	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E3	Störung im Heizkreis. Phänomen: Die Maschine zeigt den Fehlercode „E3“ an und 'blinkt; der Summer ertönt als Fehlerwarnton.	Störung im Heizkreis	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E4	Kommunikationsfehler Phänomen: Die Maschine zeigt den Fehlercode „E4“ an und blinkt; der Summer Hauptplatine und der Anzeigeplatine gibt einen Fehlerwarnton aus.	Die abnormale Verbindung zwischen der	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E5	Überlauffehler Phänomen: Die Maschine zeigt den 'Fehlercode „E5“ an und blinkt; der Summer gibt einen Fehlerwarnton aus.	Es liegt ein Wasserleck vor	Unterbrechen Sie die Wasser- und Stromversorgung. Reinigen Sie den Ablaufschlauch und vermeiden Sie Knicke und Risse. Richten Sie die Aufstellfläche der Maschine eben aus und halten Sie sie eben. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte an professionelles Wartungspersonal.
E6	Shunt-Ventil-Fehler Phänomen: Die Maschine zeigt den Fehlercode „E6“ an und blinkt; der Summer gibt einen Fehlerwarnton aus.	Der anormale Betrieb des Motors des Wasserverteilungsventils	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E7	Fehler am Einlassventil Phänomen: Die Maschine zeigt den 'Fehlercode „E7“ an und blinkt; der Summer gibt einen Fehlerwarnton aus.	Die Abnormalität des Einlassmagnetventils	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E9	Fehler im Waschmotor Phänomen: Die Maschine zeigt den Fehlercode „E9“ an und blinkt; der Summer Das Ungewöhnliche am Waschmotor gibt einen Fehlerwarnton aus.	Die dem Spender zugegebene	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
	Erinnerung an Salzmangel	Menge an Enthärtungssalz ist zu niedrig	Das Problem wird durch Zugabe von Weichwassersalz gelöst.
	Klarspülermangel-Meldung	Die Menge des Aufhellers ist zu gering	Das Problem wird durch Zugabe von Klarspüler behoben.

10. Produktinformationsblatt

Adresse des Lieferanten (b):				
Modellkennzeichen:				
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (Geschirr-Sets) (a)	14	Abmessungen in cm	Höhe	84,5
			Breite	60,0
			Tiefe	58,8
Energieeffizienzindex (EEI) (a)	43,9	Energieeffizienzklasse (a)	D_{ab}/A+++	
Reinigungsleistungsindex (a)	1,13	Trockenleistungsindex (a)	1,08	
Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm mit Kaltwasserzufuhr. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts ab.	0,747	Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	9,8	
Programmdauer (Std:Min) (a)	3:40	Typ	freistehend	
Luftgetragene akustische Geräuschemissionen (dB(A) re 1 pW) (a)	45	Luftgetragene akustische Geräuschemissionsklasse (a)	C_{ab}	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	0,49	Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)	0,49	
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	2,00	Leistungsaufnahme im vernetzten Standby-Modus (W) (falls zutreffend)	/	
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie : 24 Monate (b)				
Zusätzliche Informationen:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 6 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission (1)(b) enthaltenen Informationen zu finden sind:				

(a) für das Eco-Programm.

(b) Änderungen dieser Punkte gelten nicht als relevant für die Zwecke von Absatz 4 des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(c) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch generiert, darf der Lieferant diese Daten nicht ein geben.

Erklärung

Im Zuge der technischen Innovation und Verbesserung des Produkts kann sich der Inhalt des Produkthandbuchs für dasselbe Modell wie dieses Produkt ändern. Die aktualisierten Teile unterliegen keiner weiteren Ankündigung. Alle in diesem Handbuch angezeigten Abbildungen basieren auf dem Aussehen eines Standard-Geschirrspülermodells und dienen nur als Beispiele zur Veranschaulichung. Bitte beachten Sie das tatsächliche Aussehen des gekauften Produkts.

Aufgrund möglicher Änderungen der im Rahmen der Produktverbesserung genannten Parameter sind die geänderten Parameter nicht auf dieses Produkt zurückzuführen. Bitte beachten Sie die Parameter auf dem Typenschild dieses Produkts. Wenn sich der Inhalt dieses Handbuchs ändert, wird unser Unternehmen eine Benachrichtigung auf der offiziellen Website des Unternehmens veröffentlichen und keine weiteren separaten Benachrichtigungen vornehmen; es sei denn, in der Ankündigung auf der offiziellen Website wird eindeutig darauf hingewiesen, dass die Änderungen grundsätzlich keine rückwirkenden Auswirkungen auf dieses Produkt haben. Das Recht zur Auslegung der relevanten Bestimmungen dieses Handbuchs liegt bei unserem Unternehmen.

Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

HÄUSLER
Hausgeräte und Elektrogeräte

сатушының мөрі үшін орын
место для печати продавца

Важно! Маңызды!

Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10 Подключение техники должна быть произведена только специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы
Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның таза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:
1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу.
3) өнімде біліктіліксіз жөндеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жөндеуі)
4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, бөгде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдалану салдары түсініріледі.
8) егер бүліну (кемшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
9) егер бүліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.
Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
3) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following
1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped 、damaged、left outdoor、or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Dot not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

WARNING:
Important:
If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum clearer and remove the blocking substance before you start the unit again.
1. Do not operate the vacuum cleaner too close to hearter or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.
Note:
If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:
Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Сервисные центры

•Гарантийное обслуживание осуществляется Авторизованными Сервисными Центрами в соответствии с требованиями, указанными в Законе РК «О защите прав потребителей».

Условия гарантии:

* Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (батареи, картриджи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей;

* В гарантийном ремонте может быть отказано, если установка или ремонт товара производились лицами, не имеющими соответствующих полномочий и квалификации;

* Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию, при несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.

Город	Название сервиса	Адрес	Телефон	Сервисное обслуживание / категории
Алматы	АСТРА Сервис Компани	г.Алматы, ул. Шолохово 1	2511020, 3293949, 87019596945	КБТ,МБТ
Алматы	Гарант Сервис-Центр	ул. Макатаева 33/2	8-701-724-19-60	КБТ,МБТ Сплит-системы
Актау	ИП "Сергеев Илья Евгеньевич"	мкр. 14, д.12, кв 107	8-701-414-00-21, 8-705-214-22-32	Холодильное оборудование
Актобе	ТОО "Каравелла сервис"	ул. М. Тынышбаева д 55/1	8–777–393–07–49, 8(7132) 92–49–46	КБТ
Актобе	ИП "Мискевич"		8-701-747-24-93	Сплит-системы
Астана	АСЦ "Феникс"	ул. Московская, 6	7(7172)56-09-90	КБТ,МБТ Сплит-системы
Атырау	АСЦ "Hedgehog Service"	ул. Гинаят Абдрахманов, 11	8(7122) 49–32–88, 8–775–460–18–19, 8–775–449–03–55	КБТ,МБТ Сплит-системы
Караганда	СЦ "Stimul"	мкр. Степной 2, д4/1	8-777-693-62-92. 8-701-577-35-20	КБТ,МБТ Сплит-системы
Кокшетау	ИП "Теле Hause"	г.Кокшетау, ул.Абая д. 151 кв 3	87776999618	КБТ,МБТ
Кокшетау	ТОО "Промавтоматика"	ул. Северная, 33	8(7162) 25-71-00	КБТ,МБТ
Костанай	ИП "Биктимиров Р.Р."	ул. Абая, 316а	8 (7142) 21-24-80	Холодильное оборудование
Оскемен	ТОО "ПромБытСервис"	пр. Н.А. Назарбаева 83/1	8 (7232) 77-44-12	КБТ,МБТ
Оскемен	ИП "Ананин Олег"	ул. Астана, д.34	8(7232) 76-32-98	КБТ,МБТ
Павлодар	ТОО "Electron PV"	ул. Катаева, 53	8-708-466-73-36 (бренд-менеджер), 8(7182) 68-70-07, 8-708-466-71-94 (приёмная)	КБТ,МБТ Сплит-системы
Уральск	ТОО "AV service"	пр. Абулхаир Хана, 51	8(7112) 93-99-89,93-99-49,93-99-29	КБТ,МБТ Сплит-системы
Экибастуз	ТОО "Электрон Сервис Центр"	ул. Строительная,34	8(7187) 22-22-23, 34-36-35, 40-47-07	КБТ,МБТ
Семей	ИП "Герасенко А.В."	ул. 8 марта, 85	8(7222)54-02-73, 54-02-81	КБТ,МБТ
Тараз	ИП "Михальчук С.А."	ул. Толе-би, 51	8(7262) 45-13-56	КБТ,МБТ Сплит-системы
Шымкент	СЦ "Эврика Сервис"	г.Шымкент, ул.Рускулова 22	8(7252) 39 50 02, 39-42-87,8771-597-98-14	КБТ,МБТ
Шымкент	ТОО "5-Элемент"	пр. Абая, 28/10	8-707-235-94-64	КБТ,МБТ Сплит-системы
Петропавловск	СЦ " Мир Электроники"	г.Петропавловск, ул.А.Кунанбаева 52	8 705 865 32 85, 46-03-79	КБТ, МБТ
Петропавловск	ТОО "Kvazar Сервис"	ул. Абая Кунанбаева, 86	8 (7152) 50–59–59, 8-771–081–17–79	КБТ,МБТ Сплит-системы
Туркестан	ИП "Element"		8-778-345-04-04, 8-776-234-04-04, 8-776-048-08-88	КБТ,МБТ Сплит-системы
Талдыкорган	ИП"СИЭМ"	ул. Абая 108	8-771-265-04-44	КБТ,МБТ Сплит-системы
Балхаш	ИП "Сламбеков Б"		8-700-509-99-99	КБТ,МБТ

HÄUSLER

www.hausler.com.kz

hausler_tehnika

hausler.com.kz

HauslerTehnika

Қытайда жасалған
“REGNUM” ЖШС
ресми өкілі
Райымбек 223Д, қ.Алматы,
Қазақстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

Изготовлено в КНР
Официальный представитель
ТОО “REGNUM”
Райымбек 223Д, г.Алматы,
Казахстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

EAC